

ЕЖЕГОДНИКЪ

OBILECTBA BEMJEJ BJB YECKUX B KOJOHIN

ремесленных ириютовъ за 1908 гобъ,

(изданный Правленіемъ Общества).



ROCZNIK TOWARZYSTWA OSAD ROLNYCH

PRZYTUŁKÓW RZEMIEŚLNICZYCH za rok 1908,

(wydany przez Zarząd Towarzystwa).

WARSZAWA.
DRUK JÓZEFA SIKORSKIEGO, WARECKA 14
1909.



ЕЖЕГОДНИКЪ

ОВЩЕСТВА ЗЕМЛЕД БЛЬЧЕСКИХ Б КОЛОНІЙ

ремесленныхъ пріютовъ

за 1908 гобъ,

(изданный Правленіемъ Общества).



ROCZNIK TOWARZYSTWA OSAD ROLNYCH

PRZYTUŁKÓW RZEMIEŚLNICZYCH za rok 1903,

(wydany przez Zarząd Towarzystwa).



WARSZAWA.
DRUK JÓZEFA SIKORSKIEGO, WARECKA 14
1909.

EKELOGHNEP.

8038

T czas

BOANDER OM BERNIERFFRIGTER

acref 1903,

ЕЖЕГОДНИКЪ. — ROCZNIK.

H.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ ПОСТАНОВЛЕНІЯ.

Въ 1908 году никакихъ новыхъ законовъ, или распоряженій, относящихся до Общества Земледѣльческихъ Колоній и Ремесленныхъ Пріютовъ, издано не было.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

11.

No

No

No No

13

Правительственныя Постановленія.

Отчеты.

cmp. 4

l	. Отчеть о двятельности Общества Земледвльческихъ	
	Колоній и Ремесленных в Пріютовъ за 1908 г., предста-	
	вленный въ засъдани Комитета, 7/20 Іюня 1908 г.	
	Предсъдательствующимъ въ Правления, Стат. Совът.	
	В. Т. Яновскимъ	6
)	Отчетъ Директора Земледъльческо-Ремесленной ко-	
-	лони Студзенецъ	28
)	OTHER CHARTENESS INVESTOR INVESTOR	56
	Отчетъ Смотрительницы пріюта Пуща	20
	Движеніе суммъ Общества въ теченіи отчетнаго	50
	1908 г	70
	Балансъ закрытія	82
).	. Отчетъ Ревизіонной Компссіи дли повфрки счетовъ	
	Общества Земледвльческихъ Колоній и Ремеслен-	
	ныхъ Пріютовъ за 1908 годъ	94
	4000	
	I. Списокъ пожертвованій, внесенныхъ. въ 1908	۲.
		۲.
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній.	
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній. Наличными изъ кружекъ	100
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній.	
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній. Наличными изъ кружекъ	100
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній. Наличными изъ кружекъ	100
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній. Наличными изъ кружекъ	100
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній. Наличными изъ кружекъ	100
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній. Наличными изъ кружекъ	100
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній. Наличными изъ кружекъ Отъ разныхъ лицъ и учрежденій: а) наличными b) натурою , IV. Въдомость годичной складки. отъ Почетныхъ Членовъ Общества Земледъльческихъ Колоній и Ремесленныхъ Пріютовъ, поступившей	100
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній. Наличными изъ кружекъ	100 110 112
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній. Наличными изъ кружекъ Отъ разныхъ лицъ и учрежденій: а) наличными b) натурою , IV. Въдомость годичной складки. отъ Почетныхъ Членовъ Общества Земледъльческихъ Колоній и Ремесленныхъ Пріютовъ, поступившей	100
	въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній. Наличными изъ кружекъ	100 110 112

VI. Skład Towarzystwa w 1908 roku.

No	1.	a) Komitet ,	125
		b) Zarząd	
Nº		Skład osobisty osady Studzieniec	
Ng	3.	Skład osobisty przytułku Puszcza	129
No		the same of the sa	
No	5.	Członkowie Honorowi stali	
No	6.	Członkowie Honorowi zaproszeni (honoris causa) .	145
No	7.	Członkowie Honorowi zwyczajni:	
		a) Miasto Warszawa	164
		b) Gubernie Królestwa Polskiego	167

The Sprawagilante a deplace of Commence to the Control of Control

Hilans zamkniecia Spriwowiesie Komissy Rowinginej Rachunków Towarzystwa Osad Rolnych i Prayrnikow Exemuskiu-

WOT THE STORY

rotonians ar starbonek Di rosilych osob i stowaraystah: 21 golovians

> IV. Wykaz składek rocznych ch Członkow-Henorowski. Towarzysten C noch i Przytalków dowarcialniczych pob

amoranyen v 1905 roku, jako dabat z Stycania 1909 roku

SPIS RZECZY.

		I. Postanowienia Rządowe.	str. t
		II. Sprawozdania.	
N2	1.	Sprawozdanie z działalności Towarzystwa Osad Rolnych i Przytułków Rzemieślniczych za rok 1908, przedstawione na posiedzeniu Komitetu z dnia 20 Czerwca 1908 roku, przez Win. Janowskiego, Przewodniczącego w Zarządzie	7
V2	2.	Sprawozdanie Dyrektora Osady Rolniczo-Rzemieślniczej w Studzieńcu	29
V2	3.	Sprawozdanie Przełożonej przytułku Puszcza	57
V2	4.	Ruch funduszów Towarzystwa w ciągu r. 1908	71
		Bilans zamknięcia	88
1 02	5.	Sprawozdanie Komissyi Rewizyjnej Rachunków Towarzystwa Osad Rolnych i Przytułków Rzemieślniczych, za rok 1908	95
	III.	Wykaz ofiar złożonych w r. 1908 na rzecz To	w.
		Osad Rolnych.	
0	1.	Gotowizną ze skarbonek	101
2	2.	Od różnych osób i stowarzyszeń: a) gotowizną	111
		b) w naturze	113
		IV. Wykaz składek rocznych	
		od Członków Honorowych Towarzystwa Osad Rolnych i Przytułków Rzemieślniczych, pobranych i umorzonych w 1908 roku, jakoteż zalegających podzień 1 Stycznia 1909 roku	114

VI. Составъ Общества въ 1908 г.

No	1 а) Комитеть	124
	b) Правленіе Общества	n
\mathcal{N}_2	2. Личный составъ Студзенецкой колоніи	126
No	3. Личный составъ приота Пуща	128
	4. Члены Кореспонденты Общества	
No	5. Постоянные Титулярные Члены	136
	6. Почетные Члепы Общ. приглашенные, (honoris causa)	
No	7. Обыкновенные Почетные Члены:	
	а) Городъ Варшава	146
	b) Губерніи Царства Польскаго	

POSTANOWIENIA RZĄDOWE.

W roku 1908 żadnych nowych praw, ani rozporządzeń dotyczących Towarzystwa Osad Rolnych i Przytulków Rzemieślniczych, nie wydano.

II.

ОТЧЕТЫ.

Nº 1.

ОТЧЕТЪ

о дъятельности Общества Земледъльческихъ Колоній и Ремесленныхъ Пріютовъ въ Варшавъ за 1908 годъ, представленный въ засъданіи Комитета 7/20 Іюня 1909 года,

Предсъдательствующим вт Правлении, Статским Совътником,

В. Т. Яновскимъ.

Смерть собрада обильную жатву среди насъ въ отчетномъ году:

18 января скончалась въ Варшавѣ — Постоянный Члепъ Общества и незабвенная благотворительница воспитываемой въ нашихъ заведеніяхъ молодежи, Юлія, урожденная Чабапъ, Виманова. Правленіе Общества приняло участье въ похоронной церемоніи и на гробѣ ея возложило вѣнокъ свѣжихъ цвѣтовъ съ надписью: "Покровительницѣ несчастныхъ благодарныя Земледѣльческія Колоніи." Вслѣдъ за погребеніемъ отслужена была заупокойная литургія.

Вь апрълъ мъс. скончались Члены Комятета:
5-го числа князь Мечиславъ Воронецкій,
7-го "князъ Янъ-Тадеушъ Любомирскій,
11-го "Людовикъ Гурскій, б. многольтній Пред-

II.

SPRAWOZDANIA.

Nº 1.

SPRAWOZDANIE

z działalności Towarzystwa Osad Rolnych i Przytułków Rzemieślniczych w Warszawie za rok 1908, przedstawione na posiedzeniu Komitetu d. 20 Czerwca 1909 roku.

PRZEZ

W. Janowskiego,

Przewodniczącego w Zarządzie T-wa Osad Rolnych.

W roku sprawozdawczym śmierć zebrała obfite żniwo wśród nas:

W dniu 18 stycznia zmarła w Warszawie członek stały T-wa Osad Rolnych i dobrodziejka osobliwsza młodzieży, wychowywanej w obu zakładach naszych poprawczo-wychowawczych, ś. p. Julja z Czabanów Wiemanowa. Zarząd Towarzystwa wziął udział w uroczystości pogrzebowej i na trumnie niezapomnianej filantropki złożył wieniec, uwity ze świeżych kwiatów z napisem: Opiekunce nieszczęśliwych wdzięczne Osady Rolne." Wprędce po pogrzebie odprawiono też nabożeństwo za spokój jej duszy;

w Kwietniu zmarli członkowie Komitetu:

w dniu 5-ś. p. Mieczysław Książę Woroniecki; w dniu 7-ś. p. Jan Tadeusz Książę Lubomirski; w dniu 11-ś. p. Ludwik Górski, były wieloletni Preсъдатель Комитета. У могилы его въ с. Церановъ Предсъдательствующій въ Правленіи произнесъ прощальное слово отъ имени Правленія Общества и заведеній нашихъ въ Студзенцъ и Пущъ, коихъ ревностнымъ опекуномъ былъ покойникъ слишкомъ 20 лътъ.

Засъданій Комитета и Делегаціи было въ отчетномъ году по два, а въ текущемъ году—по одному, относящихся до дълъ прошлаго года.

Въ сихъ засъданіяхъ было постановлено, между прочимъ:

Пригласить въ Члены Комитета ГГ. Рогозинскаго, Боуффалла, Новицкаго, Д-ра Раума, Д-ра Корыбутъ-Дашкевича, Марчевскаго и Комеровскаго.

марчевскаго и Комеровскаго.
Въ Члены Делегаціи приглашены: ГГ. Домашевскій, Дорія-Дерналовичъ, Дмоховскій, Д-ръ Корниловичъ, Микляшевскій, Мольденгаверъ и Папескій.

Въ Члены Ревизіонной Комисіи — на мѣсто выбывшаго изъ Комитета Г. Новодворскаго и умершаго Казиміра Собанскаго приглашены ГГ. Папескій и Рогозинскій, въ качествъ заступающаго—Г. Новицкій.

Въ Члены Комиссіи, отраженной для запроэктированія нізкоторой экономіи въ расходахъ, на місто выбывшихъ ГГ. Годлевскаго и Дмоховскаго, приглашены ГГ. Марчевскій и Собанскій, а за смертью засимъ сего послідняго — Г. Боуффаллъ.

Членъ Комитета Г. Микляшевскій—приглашенъ, по примъру прежнихъ лътъ въ Представители Общества въ 1908 году въ Петербургъ и въ Москвъ.

Попечительница пріюта Пуща Г-жа Марія Гурская оставила свой постъ, за вывядомъ на жительство въ городъ Варшаву.

За выходомъ изъ Правленія Г. Ксаверія Налепинскаго, по преклонности літь, приглашенъ въ Помощники Предсіндательствующаго въ Правленіи — Дійствительный Статскій Совітникъ пансіонеръ Г. Александръ Викаржій.

Въ виду необыкновенныхъ финансовыхъ затрудненій, въ коихъ очутилось наше Общество и въ виду тягот вющаго на немъ открытаго въ Коммерческомъ Банків въ Варшавів кредита подъ залогъ % бумагъ т. н. "строительнаго фонда," zes Komitetu. Zmarłego prezesa pożegnał przy złożeniu zwłok jego w grobach rodzinnych w Ceranowie w dniu 16 Kwietnia Przewodniczący w Zarządzie w imieniu tegoż Zarządu i obu zakładów naszych w Studzieńcu i Puszczy, których opiekunem gorliwym był zmarły przez lat z górą 20.

Posiedzeń Komitetu i Delegacyi odbyło się w roku sprawozdawczym po dwa, a w roku bieżącym— po jednem, odnoszących się do spraw roku zeszlego.

Na tych posiedzeniach uchwalonem zostało, między innemi:

Zaprosić na członków Komitetu pp. Rogozińskiego, Bouffala, Nowickiego, D-ra Rauma, D-ra Korybut - Daszkiewicza, Marczewskiego i Komierowskiego.

Ilo Delegacyi Komitetu zaproszono: pp. Domaszewskiego Dorya - Dernałowicza, Dmochowskiego, D-ra Korniłowicza, Miklaszewskiego, Moldenhawera i Papieskiego.

Do Komisyi Rewizyjnej, wskutek ustąpienia z Komitetu p. Nowodworskiego i śmierci ś. p. Kazimierza Sobańskiego, zaproszono pp. Papieskiego i Rogozińskiego, a na zastępcę p. Nowickiego.

Do Komisyi, delegowanej celem zaprojektowania pewnych zmian w kierunku oszczędnościowym, na miejsce pp. Godlewskiego i Dmochowskiego zaproszono pp. Marczewskiego i Sobańskiego, a ze śmiercią następnie tego ostatniego p. Bouffalla.

Członka Komitetu, prof. Miklaszewskiego uproszono, aby, wzorem lat poprzednich, reprezentował T-wo Osad Rolnych i w roku 1908 w Petersburgu i w Moskwie.

Przyjęto rezygnacyą dotychczasowej Kuratorki Przytulku "Puszcza" pani Maryi Janowej Górskiej z powodu przejazdu Jej na stały pobyt do Warszawy.

Z powodu ustąpienia z Zarządu pomocnika przewodniczącego p. Ksawerego Nalepińskiego, w skutek podeszłego wieku, zaproszono na rzeczone stanowisko Rzeczywistego Radcę Stanu, emeryta, p. Aleksandra Wikarskiego.

W obec niezwykłych trudności finansowych i ciążącego na Towarzystwie kredytu otwartego w Banku Handlowym w Warszawie na zastaw walorów, stanowiących t. zw. "fundusz Комитетъ уполномочилъ Правление продать сказапныя бумаги, на покрытие счета открытаго кредита, текущихъ расходовъ а также долговъ поставщикамъ Студзенецкой Колонии.

По предложенію Предсѣдателя Комитета предположено воздвигнуть въ костёлѣ Колоніи Студзенецъ памятникъ въ честь Людовика Гурскаго; равнымъ образомъ, по докладу Предсѣдательствующаго въ Правленіи постановлено: ближайшій домикъ по лѣвой сторонѣ администраціоннаго дома въ Студзенцѣ назвать именемъ Эдуарда Чабана и Юліи, урожденной Чабанъ, Вимановой, незабвенныхъ благотворителей Общества Земледѣльческихъ Колоній, и одну изъ залъ въ пріютѣ Пуща—именемъ упомянутой Вимановой, въ удостовѣреніе, чего — помѣстить каменныя доски съ соотвѣтственными надписями.

Должность учительницы въ Пущф оставлено вакантною до времени увеличенія числа воспитанницъ, возложивъ обязанности учительницы на начальницу пріюта.

Балансъ и счеты Общества, а равно отчетъ за 1908 годъ утверждены.

Также утверждена смѣта Общества на 1909-ый годъ, въ доходахъ—на сумму руб. 53,610, коп. 06; въ обыкновенныхъ расходахъ — на сумму руб. 54,031 и въ экстренныхъ расходахъ — на сумму руб. 500 (отстройка сожженныхъ въ 1908 году въ Колоніи Студзенецъ сарая и конюшни).

Удълено б. воспитаннику Михаилу Слъповронскому единовременное пособіе въ 10 рублей изъ фондовъ опеки по причинъ увъчья.

Въ Члены Правленія— приглашенъ Д-ръ Станиславъ Гембарскій.

Засъданій Правленія Общества было въ отчетномъ году 14. Правленіе осуществляло обычный надзоръ, въ предълахъ уставовъ, надъ обоими нашими заведеніями въ административномъ, финансовомъ и педагогическомъ огношеніяхъ, выслушивало доклады Предсъдательствующаго по предмету періодическихъ посъщеній имъ сихъ заведеній; въ Правленіи сосредоточивался также Патронатъ надъ бывшими нашими воспитанниками и воспитанницами, подъ непосредственнымъ руководствомъ Предсъдательствующаго.

budowlany", upoważniono Zarząd do sprzedaży rzeczonych walorów i zaspokojenia rachunku kredytu otwartego, wydatków bieżących oraz splaty zaległych należności różnym dostawcom Osady Studzieniec.

Na wniosek Prezesa Komitetu, zaprojektowano wzniesienie w Kościolku osady Studzieniec tablicy pamiątkowej po ś. p. Ludwiku Górskim; również, na wniosek Przewodniczącego w Zarządzie, uchwalono: celem utrwalenia pamięci obojga rodzeństwa—Edwarda Czabana i Julji z Czabanów Wiemanowej, osobliwszych dobroczyńców T-wa Osad Rolnych, nazwać ich imieniem domek w Studzieńcu (pierwszy po lewej stronie domu administracyjnego), i jedną salę w przytułku Puszcza — imieniem Julji Wiemanowej, i wmurować tablice z odpowiedniemi napisami.

Etat nauczycielki w przytułku Puszcza postanowiono zawiesić do czasu zwiększenia się liczby wychowanek; obowiązki zaś nauczycielki—włożyć czasowo na przełożoną rzeczonego przytułku.

Bilans i rachunki T-wa oraz sprawozdanie za rok 1908 zatwierdzono.

Zatwierdzono budżet T-wa na rok 1909 w dochodach—na summę 53,610 — 06; w wydatkach zwyczajnych — 54,031; w wydatkach nadzwyczajnych — 500 rb. (na odbudowę spalonych w r. 1908 budynków w osadzie Studzieniec).

Przyznano wsparcie jednorazowe z powodu kalectwa b. wychowańcowi Osady Studzieniec, Michałowi Ślepowrońskiemu w kwocie rb. 10 z funduszów patronatu.

Do Zarządu T-wa zaproszono D-ra Stanisława Gębarskiego.

Posiedzeń Zarządu odbyło się w roku sprawozdawczym 14. Zarząd wykonywał, jak zwykle, w granicach ustawy, nadzor nad obu zakładami naszemi pod względem administracyjnym, finansowym i pedagogicznym; Przewodniczący zwiedzał perjodycznie oba zakłady i z tych odwiedzin swoich składał Zarządowi na posiedzeniach dokładne sprawozdania; w Zarządzie też koncentrował się patronat nad byłymi wychowańcami i wychowankami zakładów naszych pod kierunkiem bezpośrednim Przewodniczącego.

Въ исполнение завъщательнаго отказа Іосифа Вечорковскаго, роздано въ отчетномъ году 41 руб. 76 коп. двоимъ ученикамъ въ видъ школьнаго пособін.

Въ концъ года въ помъщении Правления происходили засъдания упомянутой выше спеціальной комиссіи по запроэктированію экономіи. Засъданій было 12; протоколы сихъ засъданій Комиссія сообщила Комитету, отложивъ остальную работу до поъздки на мъсто въ заведенія въ досужее время.

Объясненія нъ балансу закрытія за 1908 г.

Въ дебетв Общества фигурируетъ денежный капиталъ 20,715 рублей "на постройки," для котораго нвтъ цокрытія по сторонв "кредита." Это объясняется твмъ, что, на осно ваніи постановленія Комитета отъ 28 Іюня 1908 г. (см. протоколъ засвд. п. 8-ой), % бумаги, составляющія т. н. "строительный фондъ" были проданы на удовлетвореніе долговъ Общества.

Въ частности операція эта представляется въ следую-

Уже въ протоколъ Ревизіонной Комиссіи за 1907 годъ была отмъчена недостача въ строительномъ фондъ, 3533 руб. 33 коп. Такимъ образомъ, фактически "строительный фондъ" въ 1908 году изображался въ суммъ (20,715 руб. — 3533 руб. 33 коп.) 17,182 руб.

Изъ этого фонда израсходовано:

- а) 6836 руб. 90 коп. на удовлетвореніе отркытаго кредита въ Коммерческомъ Банкф (онъ значится въ пассивахъ баланса за 1907 годъ).
- 6) 2414 руб. 33 коп. уплочено долговъ поставщикамъ Студзенецкой Колоніи (сравнить пассивы баланса Студзенца за 1907 и за 1908 годы).

Итого уплочено долговъ 9251 руб. 23 коп.

Остатокъ въ суммѣ 7931 обращенъ на покрытіе недостачи за отчетный 1908 годъ (8528 рублей).

W wykonaniu zapisu szkolnego ś. p. Wieczorkowskiego udzielono w roku sprawozdawczym zapomogę w kwocie 41 rb. 76 kop. dwóm uczniom na wpis szkolny.

Komisya "oszczędnościowa" odbyła w końcu roku sprawozdawczego w biurze Zarządu w Warszawie 12 posiedzeń i protokuły posiedzeń zakomunikowała Komitetowi, odkładając resztę czynności swoich na miejscu, w obu zakładach, do przyjaźniejszej pory.

Objaśnienia do bilansu zamknięcla z roku 1908.

W pasywach T-wa figuruje kapitał "na budowę"—20,715 rb., który nie znajduje pokrycia dla siebie w stanie czynnym, z powodu, iż na mocy uchwały Komitetu z d. 28 Czerwca 1908 r. (vide protokuł posiedzenia p. 8), walory, stanowiące fundusz t. zw. "budowlany", zostały sprzedane na zaspokojenie długów, ciążących na Towarzystwie.

W szczegółach, ruch kapitału budowlanego przedstawia się jak następuje:

Już w protokule Komisyi rewizyjnej za rok 1907 był zaznaczony i usprawiedliwiony brak w funduszu budowlanym summy 3533 rb. 33 kop. Tym sposobem, fundusz budowlany na rok 1908, przedstawiał faktycznie kapitał, nie 20,715 rb., a summę mniejszą o 3533 rb. czyli — 17,182 rb. — kop.

Z funduszu tego:

a)	uregulowano rachunek kredytu otwar-
tego w	Banku Handl. (wykazany w passywach
bilansu	za rok 1907) rb. 6836 k. 90
h)	spłacono długów Studzieńca z lat po-

przednich (porównaj passywa Studzieńca w bilansie za rok 1907 i takież za r. 1908) 2414 . 33

Объясненія нъ счетамъ Общества за 1908 годъ.

Общій недочеть, превышающій смітное предположеніе на довольно значительную сумму — 3500 рублей, объясняется, съ одной стороны, меньшими противу предположенія доходами на 1660 рублей, съ другой—увеличеніемъ расходовъ на общую сумму 1900 рублей.

Переходя къ отдъльнымъ статьямъ доходовъ и расходовъ, считаемъ необходимымъ объяснить следующее:

Въ общихъ доходахъ:

Статья "лекціи и концерты" не осуществилась вовсе по обстоятельствамъ, неизмѣнившимся до сихъ поръ, о чемъ было упоминаемо въ предшествующіе годы.

Доходъ изъ кружекъ уменьшился на 400 рублей. Мы объясняемъ это отчасти равнодушіемъ мѣстныхъ властей ко всякимъ общественнымъ предпріятіямъ, отчасти-же тяжелыми временами у насъ и возникновеніемъ множества новыхъ учрежденій.

Меньшій сравнительно доходъ, въ видъ возврата отъ казны издержекъ по пропитанію, одеждъ и транспорту воспитанниковъ, есть прямымъ послъдствіемъ меньшаго числа сихъ послъднихъ въ Студзенцъ (среднимъ числомъ было въ 1908 году 32 воспитанника).

Статья "прибыли отъ продажи бумагъ" (1404 руб) образовалась изъ прибыли вслъдствіе выхода бумагъ въ тиражъ (23 руб.), а въ остальномъ изъ разницы курса при продажъ $^{3}/_{0}$ бумагъ "строительнаго фонда".

Въ доходахъ Колоніи Студзенецъ:

Уменьшенный доходъ съ огорода объясняется пеурожаемъ въ отчетномъ году.

Меньшій доходъ съ мастерскихъ — меньшимъ числомъ рабочихъ силъ (воспитанниковъ).

Objaśnienia do rachunków za rok 1908.

Niedobór budżetowy, wynoszący po nad zamierzenie summę względnie poważną — przeszło 3500 rb., tłomaczy się, z jednej strony — mniejszą cyfrą ogólną wpływów w porównaniu z zamierzeniem o 1660 rb., z drugiej — większą cyfrą ogólną wydatków—o 1900 rb. po nad zamierzenie.

Przechodząc do poszczególnych pozycyj dochodów i wydatków, uważamy za konieczne złożyć następujące objaśnienia:

W dochodach ogólnych.

Pozycya "odczytów i koncertów" nie dopisała nam i w roku sprawozdawczym z powodu niezmienionych okoliczności natury ogólnej, o których była wzmianka w sprawozdaniach z lat ostatnich;

dochód ze skarbonek zmniejszył się o 400 rb. co tłomaczymy w części obojętnością władz krajowych do spraw naszych społecznych w ogóle, w części zaś ciężkiemi warunkami kraju, w którym powstało mnóstwo nowych instytucyj;

mniejszy wpływ od Rządu gubernialnego, jako zwrot za żywienie, odzież i transport wychowańców, jest skutkiem zmniejszenia się liczby tych ostatnich w Studzieńcu (średnio mieliśmy w r. 1908 wychowańców —82);

pozycya "zysków ze sprzedaży papierów" (rb. 1404) składa się z zysków z powodu wylosowania listów zastawnych (rb. 23) i z różnicy kursu przy sprzedaży walorów stanowiących fundusz t. zw. "budowlany."

W dochodach Osady Studzieniec.

Zmniejszony dochód z ogrodu tłomaczy się nieurodzajem w roku sprawozdawczym na owoce;

zmniejszony dochód z warsztatów – mniejszą liczbą rąk roboczych (wychowańców);

Меньшій доходъ съ ліса (на 184 руб.) объясняется ошибочнымъ книговодствомъ: въ счетъ прибыли занесена только одна статья "дубовыя и сосновыя колья (64 — 25), тогда какъ въ счетъ прибыли слідовало занести еще: стоимость 12 саженъ дровъ (146 — 75), стоимость карчей (20 руб) и дровяной матеріяль изъ трехъ сосенъ (15 руб).

Съ другой стороны обращаетъ на себя внимание увеличение дохода по сельскому хозяйству, отъ скота и свиней.

Въ доходахъ пріюта "Пуща:"

Слъдуетъ отмътить увеличение ихъ на общую сумму 268 руб., противъ предположения.

Въ общихъ расходахъ Общества:

Слъдуетъ объяснить что т. н. "непредвидънные расходы" оказались выше противъ предположенія на 115 руб. вслъдствіе непредвидънныхъ вовсе обстоятельствъ, какъ то: по случаю отставки служащаго, пособіе жент на вытвять изъ колоніи съ 4-мя дътьми зимой 25 рублей; выписка въ подмастерья 4-хъ воспитанниковъ 60 рублей; наемъ добавочнаго разсыльнаго 78 рубразупокойная объдня за умершихъ членовъ Комитета и благотворителей.

Въ расходахъ Колоніи Студзенецъ:

Издержки на одежу увеличились вследствіе учащенныхъ побетовъ воспитаниковъ, которые очевидно бетутъ въ одежде заведения, чтобы её продать при первомъ случае за безценокъ или обменять на штатское платье.

Причины увсличения почти на 1000 рублей расходовъ на освъщение и отопление суть тъ-же, что и въ прошломъ году (вздорожание материяловъ); но, независимо оть этого, Правление обратило бдительное внимание на эту статью расходовъ, и Помощинкъ Предсъдательствующаго, г. Викарский, готовитъ

zmniejszony dochód z lasu (o 184 rb.) tłomaczy się błędnem zaksięgowaniem jedynej pozycyi dochodu "słupy dębowe i sosnowe" (64 rb. 25 k.), gdy tymczasem, jak się okazało, do dochodu z lasu wypadało zaliczyć wartość 12 sążni drzewa opałowego (146-75) wartość karpów, pozostałych w remanencie (20 rb.),—klepek sosnowych z trzech sztuk (15 rb.).

Z drugiej strony zwraca uwagę zwiększenie się dochodów z gospodarstwa rolnego, z krów i trzody chlewnej.

W dochodach przytułku Puszcza.

Zaznaczyć należy zwiększenie się takowych na summę ogólną rb. 268 po nad zamierzenie.

W wydatkach ogólnych Towarzystwa.

Należy objaśnić, że t. zw. "wydatki nieprzewidziane" przekroczyły zamierzenie na 115 rb. wskutek okoliczności, zgoła nieprzewidzianych, że wspomnimy: zapomogę żonie dymisyonowanego urzędnika w zimie przy wyprowadzce z drobnemi dziećmi; wyzwoliny czeladnicze 4-ch wychowańców—60 rb., zastępstwo woźnego 78 rb., nabożeństwa żałobne za zmarłych Członków Komitetu i dobrodziejów Towarzystwa....

W wydatkach Osady Studzieniec.

Wydatki na odzież wychowańców zwiększyły się skutkiem częstych, niestety, ucieczek wychowańców, którzy oczywiście opuszczają Osadę w ubraniu zakładowem, ażeby je przy pierwszej okazyi sprzedać za byle co, lub wymienić na ubiór cywilny.

Przyczyny znacznego przekroczenia budżetu na światło i opał, bo prawie na rb. 1000, są niestety te same, o których wzmiankowaliśmy w roku zeszłym (podrożenie nafty i węgla); pomimo to Zarząd zwrócił baczną uwagę na tę pozycyę budżetową i pomocnik przewodniczącego, p. Sędzia Wikarski

спеціальный докладъ по части усиленія контроля и введенія нікоторой бережливости.

Усиленныя издержки въ 500 рублей по сельскому хозяйству объясняюстя неизбъжнымъ пріобрѣтеніемъ необходимыхъ орудій, истребленныхъ пожаромъ (новые желоба, манёжъ. соломорѣзка и проч.) за 170 руб., остальныя составляютъ разницу между смѣтною и дѣйствительною цѣнами стилки (цетнаръ соломы предположень былъ по 30 коп., платилось-же въ дѣйствительности по 60 коп. и 120 коп. за центнаръ, что въ итогѣ составило сумму 311 рублей.

Статья "прибылей и потерь: 1267 рублей 64 коп. состоитъ: изъ 728 руб. 94 коп., составляющихъ разницу между дъйствительными убытками отъ пожара и полученной цожарной преміей; 337 рублей, снятыхъ со счетовъ личныхъ воспитанниковъ, какъ неудовлетворенныхъ сими послъдними; 68 руб. стоимость гнилыхъ картофелей; 98 руб. — понпженія стоимости реманента въ магазинахъ и прочія мелкія потери.

Не взирая на приведєнныя увеличенныя статьи расхода, общая цифра расходовъ по студзенецкой колоніи за отчетный годъ въ сравненіи съ таковой же за 1907 годъ, оказывается меньше на слишкомъ 2250 руб.

Въ нолоніи Студзенецъ и въ пріютѣ Пуща.

Въ виду недавняго посъщения обоихъ нашихъ заведений Членомъ-Делегатомъ Комитета Г-омъ Дорія-Дерналовичемъ—и изготовленнаго имъ для Комитета подробнаго отчета, Правлению остается сослаться на этотъ отчетъ, какъ равно и на годичные отчеты директора Студзенецкой Колоніи и начальницы пріюта Пуща, отмътивъ развъ по онымъ нъкоторые выдающіеся моменты за отчетный годъ.

Въ Январъ прошлаго года посътилъ оба наши заведения нынъшний Предсъдатель Комитета Князъ Северинъ Святополкъ-Четвертынский, въ сопровождении попечителя Студзенецкой Колонии Г. Ангона Гурскаго.

opracowuje referat specyalny w kierunku zwiększenia kontroli i zaprowadzenia pewnych oszczędności.

Zwiększone prawie o rb. 500 koszta gospodarstwa rolnego tłomaczą się: wydatkiem rb. 170 na sprawienie różnych sprzętów koniecznych gospodarczych po ostatnim pożarze obory i stajni w Studzieńcu (nowe żłoby, skrzynie do kartofli, reparacya maneżu i sieczkarni), różnicą ceny słomy zamierzonej (centnar po 30 kop.) i rzeczywistej (centnar po 60—75 a w końcu po 120 kop.), w summie ogólnej rb. 311.

Pozycya "Zysków i Strat" rb. 1267 kop. 64 składa się: z rb. 728 kop. 94, stanowiących różnicę pomiędzy rzeczywistą stratą, spowodowaną pogorzelą w dniu 12 Sierpnia 1908 r. (rb. 3813 kop. 95), a wypłaconem premjum ubezpieczeniowem (rb. 3085 kop. 1); rubli 337, odpisane na straty należności od wychowańcow i przez tychże niezaspokojone; wartości zgniłych kartofli w kopcach (rb. 68) i obniżonej wartości remanentu w magazynach Osady Studzieniec (rb. 98) i innych drobnych strat.

Pomimo wyszczególnionych dopiero zwiększonych pozycyj wydatków, ogólna cyfra wydatków Osady Studzieniec za rok sprawozdawczy, w porównaniu z takąż cyfrą za rok 1907, okazuje się mniejszą o 2250 rubli przeszło!

W Studzieńcu i w Puszczy.

W obec dokonanych dopiero przez delegowanego Członka Komitetu p. Dorya-Dernałowicza odwiedzin szczegółowych obu zakładów naszych i mającego być złożonym przez tegoż delegata szczegółowego sprawozdania Komitetowi z tych odwiedzin, Zarządowi T-wa pozostaje jeno powołać się na rzeczone sprawozdanie, jako też na sprawozdanie roczne Dyrektora Osady Studzieniec i przełożonej przytułku Puszcza o stanie zakładów, pozostających pod ich bezpośredniem kierownictwem; zaznaczymy więc tylko kilka momentów z dziejów roku sprawozdawczego.

W Styczniu r. z. zwiedził oba zakłady nasze obecny Prezes Komitetu, Książę Seweryn Światopełk Czetwertyński w towarzystwie Kuratora Osady Studzieniec p. Antoniego Górskiego. 12 Августа пр. года случился у насъ въ Студзенцъ пожаръ отъ поджога, истребившій два надворныхъ строенія: хлъбный сарай, наполненный зерновымъ хлъбомъ и конюшию вмъстъ со скотскимъ сараемъ... Кромъ сгоръвшихъ строеній, мы понесли значительные убытки отъ истребленія огнемъ земледъльческихъ орудій и хозяйственныхъ принадлежностей, которыя земледълецъ добываетъ въ продолженіи цълаго ряда лътъ...

Въ продолжени послъднихъ двухъ лътъ — это уже второй пожаръ отъ поджога...

По отчету Директора Колоніи слѣдуетъ отмѣтить, что къ концу 1908 года было въ колоній воспитанниковъ 97: изъ нихъ 3-ое уволены досрочно; 36 — по достиженіи 18-ти лѣтияго возраста; выписано въ колоніи въ подмастерья — 4; одинъ — возвращенъ судебной власти; одинъ — умеръ; ежедневное продовольствіе одного воспитанника обошлось въ 14,9 коп., больничныхъ дней было 588.

Въ перечнъ наказаній обращаетъ вниманіе относительно большее ихъ число; преобладаетъ наказаніе правственнаго свойства: въ продолженій года былъ только одинъ случай примъненія тълеснаго наказанія. Это служитъ доказательствомъ, съ одной стороны, усиленнаго надзора надъ воспитанниками, съ другой стороны, — весьма гуманныхъ педагогическихъ взглядовъ нынъшняго начальника колоніи, а равно правдивости современнаго педагогическаго начала — что даже преступныхъ дътей можно воспитывать безъ розогъ...

Въ пріють Пуща было къ концу 1907-го года 11 восинтанницъ; въ продолжение 1908 года прибыло 2, выбыло 3; къ концу года осталось 10 воспитанницъ; ежедневное продовольствие одной воспитанницы обошлось въ 13,3 коп.

W dniu 12 Sierpnia r. z. mieliśmy w Studzieńcu pożar z podpalenia, który zniszczył dwa budynki: oborę wraz ze stajnią i stodolę, tę ostatnią napełnioną po brzegi krestencyą, zwiezioną dopiero z pól. Prócz spalonych budynków i krestencyi ponieśliśmy dużą stratę w narzędziach rolniczych i zapasach gospodarczych, na które rolnik zdobywa się przez szereg lat...

W ciągu dwóch lat ostatnich-drugi to już pożar w Studzieńcu z podpalenia!..

Ze sprawozdania Dyrektora Osady zaznaczyć wypada, że w końcu roku 1908 było wychowańców w Osadzie 97-miu; z pomiędzy nich uwolniono warunkowo— 3-ch; po dojściu do lat 18-tu — 36; wyzwolono w Osadzie na czeladników — 4-ch; oddano władzy sądowej 1-go; zmarł—1.

Żywienie wychowańca kosztowało dziennie 14,9 kop., dni infirmeryjnych było 588.

W tabelce kar zwraca uwagę większa względnie ich liczba; przeważają kary o charakterze moralnym: w ciągu roku był tylko jeden wypadek zastosowania kary chłosty. Dowodzi to, z jednej strony, zwiększonej czujności nad wychowańcami, z drugiej — wysoce humanitarnych poglądów pedagogicznych obecnego zwierzchnika zakładu, jako też prawdy pedagogicznej, że nawet dzieci występne wychowywać możną bez rózgi...

W przytułku Puszcza z końcem roku 1907 było wychowanek 11; w ciągu roku 1908 przybyło 2 ubyło 3, pozostało więc na rok 1909 wychowanek 10. Koszt żywienia wychowanki wynosił dziennie 13,3 kop.

Патронатъ *).

Въ спискъ патроната значилось 189 чел. (б. воспитанницъ Пущи—11); въ числъ ихъ—женатыхъ 52, замужнихъ—3. Въ продолжении года умерло двое: Антонъ Липинский и Янъ Зарембский; остается 187 человъкъ.

Въ отношении поведения слъдуетъ исключить:

мовичковъ, о поведении коихъ судить преждевременно
поведение мензапьстно было патронату у лицъ
случайныхъ подопечныхъ
оставалось въ тюрьмф.

въ ссылкф.

Утого подлежитъ исключению со списка.

47

Остается за симъ 140 чел. (б. восп. Пущи 11), поведение коихъ по Дневнику патроната было:

хорошее у 69 чел. (изъ Пущи 4) или 49% общей цифры; безупрочное у 43 " (5) " 31% " сомнительное у 24 " (1) " 17% " дурное у 4 " (1) " 3% " "

Сравнение съ таблицей поведений за 1907/8 годъ показываетъ уменьшение третьей и четвертой категорий на 7°/овъ пользу двухъ первыхъ категорий.

^{•)} Настоящій отчеть, согласно установившейся практикі, обинмаєть собою періодь времени съ 1 юня 1908 года, по 1-се Іюня 1909 года, за исключеніемь отчета кассы фонда опеки, который заключается въ общемь денежномъ отчеть за 1908 годъ Сверхъ того, следуя указаніямь Комитета въ смыслі возможныхъ сбереженій по изданію ежегодинка, въ отчеть о патронать мы ограничились до преподавія самыхъ существенныхъ данныхъ, а именно—числа подопечныхъ и поведсція ихъ.

Patronat').

Na liście patronatu mieliśmy osób 189 (b. wychowan o Puszczy 11); pomiędzy nimi: żonatych 52 zamężnych—3.

W ciągu roku zmarło dwóch: Lipiński Antoni i Zarębski Jan. Pozostaje więc osób 187.

Pod względem sprawowania należy wykreślić: now	ych,
o których sprawowaniu sądzić narazie przedwcześnie osób	12
sprawowanie było niewiadome u	12
wychowańców przygodnych	10
pozostających w więzieniu	4
na wygnaniu "	9
Razem do wykreślenia osób	47

Pozostaje zatem osób 140 (w ich liczbie z Puszczy 11), których sprawowanie się, według Dziennika Patronatu, było:

dobre u osób 69 (z Puszczy 4) czyli 49% ogólnej liczby

nienaganne	43 (n	5)	79	31%	
niepewne	24 (1)	77	17%	
zle	4 (27	1)	79	3%	

Porównanie z odnośną tabelką z roku 1907/8 wykazuje obecnie zmniejszenie się trzeciej i czwartej kategoryi na 7% na korzyść dwóch pierwszych kategoryj.

^{*)} Sprawozdanie niniejsze według praktyki utartej obejmuje okres czasu od dnia 1 Czerwca 1908 r. po dzień 1 Czerwca roku bieżącego, za wyjątkiem sprawozdania kassowego, które, łącznie ze sprawozdaniem ogólnem z działalności T-wa Osad Rolnych, zamyka się w granicach roku kalendarzowego 1908. Nadto, stosując się do wskazań Komitetu w kierunku zaprowadzenia możliwych oszczędności w wydatkach na druk Rocznika, w sprawozdaniu z działalności Patronatu naszego za rok 1908/9 ograniczyliśmy się na podaniu w tem miejscu danych najistotniejszych z Patronatu, a mianowicie: liczby osób, pozostających na opiece i ich sprawowania.

Изъ числа ведущихъ себя дурно въ прошломъ году (9 чел.), мы отмъчаемъ съ удовольствіемъ ръшительное исправленіе у двоихъ; въ той же категоріи за нынъшній годъ (4), мы не исключаемъ возможности исправленія у одного.

Ръшительное исправление обнаружили въ отчетномъ году 14 липъ.

По роду занятій, подопечные нашего патроната распредільников сліждующим вобразоми:

слесарей (подмастерьевъ 12)	16
вузнецовъ (" 6)	8
колесниковъ и каретниковъ (подмаст. 4)	6
лакировіциковъ (подмастер. 2, мастеръ 1)	5
столярей (подмастер. 11)	25
печнивовъ	1
штукатурщиковъ	4
каменщиковъ	3
комнатныхъ малярей	2
портныхъ (подмастер. 2)	15
сапожниковъ (подмастер. 6)	12
рыбаковъ	2
булочниковъ (подмастер. 2)	4
въ оркестръ	1
учится пфиію (профессіонально)	1
садовниковъ	10
посыльный . ,	1
хлъбоиашцевъ	9
на собственномъ надълъ	7
извозчиковъ	4
въ телеграфф	1
на жельзной дорогь	1
на конной жельзной дорогь	2
наборщикъ	1
торговыхъ агентовъ	2
фельдшерскій ученикъ	1
частныхъ служителей	4
фабричныхъ рабочихъ и другихъ	20
торговцевъ	2
корзинцикъ	1

Z pomiędzy sprawujących się źle w roku zeszłym (osób 9) zaznaczamy z przyjemnością poprawę stanowczą u dwojga osób; z pomiędzy osób tejże kategoryi z roku sprawozdawczego (4), nie wykluczamy możliwej poprawy u jednego osobnika.

Stanowczą poprawę ujawniło w roku sprawozdawczym

osób 14.

Pod względem zajęć, wychowańcy Patronatu grupowali się, jak następuje:

ślusarzy (czeladników 12)	16
kowali (czeladników 6)	
kołodziei i stelmachów (czeladników 4)	6
lakierników (czeladników majster 1)	5
stolarzy (czeladników 11)	25
zdunów	
sztukatorów	4
mularzy	
malarzy pokojowych	2
krawców (czeladnik 2)	15
szewców (czeladników 6)	
rybaków	2
piekarzy (czeladników 2)	4
w orkiestrze	100
kształci się zawodowo w śpiewie	1
ogrodników	
poslańców	1
rolników	9
na własnym zagonie	7
furmanów	4
w telegrafie	- 1
w tramwajach	
na kolei	1
zecer	
agentów handlowych	2
uczniów felczerskich	1
oficyalistow prywatnych	4
robotników fabr. i innych	20
w handlu	2
koszykarz	1

въ военной службъ	7
штыгаръ	1
въ пожарной командт	1
сельскій учитель	1
въ кухаркахъ	3
горничныя	2
wben	3
при родителяхъ	6

Дъятельность патроната состояла, какъ и въ предшествующіе годы, во всесторонней и постоянной опекъ надъ нашими воспитанниками и воспитанницами, т. е. наблюденіи надъ ихъ физическимъ и нравственнымъ здоровьемъ воспитываніи ихъ характера, поощреніи къ труду и бережливости, прінскиваніи занятій, помъщеніи у мастеровъ, выписываніи въ подматерья, удъленіи совътовъ и указаній, судебной защитъ, въ перепискъ, въ раздачъ пособій нуждающимся, въ посъщеніи арестантовъ и больныхъ и проч. проч.

Подробности этой нашей всесторонней и неусыпной опекунской деятельности можно почерпнуть изъ отчетовъ общества за последне годы.

Слѣдуетъ отмѣтить, что въ нынѣшнемъ году обычное пасхальное собраніе нашихъ подопечныхъ не состоялось, къ сожалѣнію, по причинѣ недостатка фондовъ.

Въ заключении, мы считаемъ пріятнымъ долгемъ поблагодарить сердечно Варшавскихъ врачей, въ особенности Доктора Медициы Г. Яна Войцѣховскаго и Д-ра Г. Станислава Гембарскаго, за ихъ горячее и безмездное попеченіе о нашихъ больныхъ, а равно всѣхъ доброжелателей нашего патроната, которые, или денежными пожертвованіями, или лептой въ натурѣ (бѣлье и одежда), или же добрымъ совѣтомъ и личнымъ участьемъ своимъ споспѣшествовали намъ въ трудной нашей и удручливой опекунской работѣ. Да вознаградитъ ихъ за это Господь Богъ!

w wojsku	7
sztygar	1
w straży ogniowej	1
nauczyciel wiejski	1
kucharki	3
pokojówki	2
szwaczki	3
przy rodzicach	6

Działalność Patronatu naszego polegała, podobnie jak lat poprzednich, na opiece wszechstronnej i ustawicznej nad wychowańcami i wychowankami naszymi t. j. na czuwaniu nad ich zdrowiem fizycznem i moralnem, kształceniu charakteru, zachęcaniu do pracy i oszczędności, poszukiwaniu zajęcia, lokowaniu w terminach, wyzwalaniu na czeladników, udzielaniu rad i wskazówek, obronie prawnej, korespondencyi, udzielaniu potrzebującym wsparć i zasiłków, odwiedzaniu więżniów i chorych itd.

Szczegóły tej wszechstronnej i niesłabnącej działalności naszej opiekuńczej ciekawi poczerpnąć mogą z Roczników Towarzystwa z lat ostatnich.

Zaznaczyć wypada, iż w roku bieżącym zwykłe zebranie przedświąteczne wychowańców naszych (wielkanocne) nie odbyło się, niestety, wcale, dla braku funduszów.

Na zakończenie sprawozdania, poczuwamy się do miłego obowiązku złożenia na tem miejscu podzięki serdecznej panom lekarzom Warszawskim, a w szczególności D-rowi Medycyny Janowi Wojciechowskiemu i Członkowi Zarządu D-rowi Stanisławowi Gębarskiemu za ich opiekę troskliwą i bezinteresowną nad naszymi chorymi, oraz wszystkim przyjaciołom naszego Patronatu, którzy, bądź ofiarą pieniężną, bądź datkiem w naturze (bielizną i odzieżą), bądź wreszcie dobrą radą i udziałem czynnym swoim dopomagali nam w trudnej i mozolnej pracy naszej opiekuńczej—niechże Im Bóg dobry za tę ich pomoc sowicie zapłaci!

Nº 2.

ОТЧЕТЪ

Директора Земледѣльческо - Ремесленной Колоніи Студзенецъ за 1908 годъ.

Статистическія свѣдѣнія о движеній принимаемыхъй выпуснаемыхъ воспитанниковъ въ нолоній Студзенецъ въ 1908 году.

Въ концъ 1907 г. было воспитанник	OBЪ:		
а) на лицо	condew-i	. 79	
б) въ побъгъ			
	Beero		rollis
Въ 1908 г. доставлено въ колонію	sev-jet	. 58	
Въ 1908 г. выбыло:		1	
1. Вследствіе окончанія 18 леть.	HEO JEL S	. 36	
2. Освобождено условно		. 3	
3. Возвращено Судебнымъ властям	ъ	. 1	
4. Бъжало		SCHOOL SERVICE	
5. Умерло		. 1	
	Осоло	. 41	
half iman (minn honever to a mideo	Deelo	. 27	
and the second section of the second sections	Всего	chaomak)	
1 Января 1909 года было воспитани		inomate	
1 Января 1909 года было воспитани а) на лицо		. 97	
1 Января 1909 года было воспитани		. 97 . 30	neigh seast
1 Января 1909 года было воспитани а) на лицо	никовъ;	. 97 . 30	tores of the column of the col
1 Января 1909 года было воспитани а) на лицо	никовъ;	. 97 . 30	make water
1 Января 1909 года было воспитанна а) на лицо	никовъ;	. 97 . 30 . 127	toon to
1 Января 1909 года было воспитания а) на лицо	никовъ;	. 97 . 30 . 127	mon water of the colors of the
1 Января 1909 года было воспитания а) на лицо	никовъ;	. 97 . 30 . 127 . 70 . 23	man water
1 Января 1909 года было воспитани а) на лицо б) въ побътъ Въ концъ 1908 года было: а) по поведеню: въ І классъ въ ІІ	никовъ;	. 97 . 30 . 127 . 70 . 23 . 20	meles

№ 2.

SPRAWOZDANIE

Dyrektora Osady Studzieniec za rok 1908.

Wiadomości statystyczne, dotyczące się ruchu wychowańców Osady Studzieniec w r. 1908.

Z końcem 1907 r. było wychowańców:

2 Rondom 1801 1. byto wyonowancow		
a) obecnych		79
b) w ucieczce		31
	Razem.	110
	-	
W 1908 dostawiono do Osady	4	58
W roku 1908 ubyło:	-	
		9.0
1. Z powodu ukończenia 18 lat życia		
2. Uwolniono warunkowo		3
3. Zwrócono władzy Sądowej		1
4. Zbiegło		
5. Zmarło		1
	Razem .	41
W dniu 1 Stycznia 1909 r. było wych	iowańców	(h
a) obecnych		97
	1. 11.	97 30
a) obecnych		97 30
a) obecnych	1. 11.	97 30
a) obecnych	Razem.	97 30
a) obecnych	Razem .	97 30 127
a) obecnych	Razem .	97 30 127 70 23
a) obecnych	Razem .	97 30 127 70 23 20
a) obecnych	Razem . Razem . III III IV	97 30 127 70 23 20 14
a) obecnych	Razem .	97 30 127 70 23 20 14

б) по у	спвхав	т въ 1	пколі	в: въ при	гот. отдвл.	32
71	W	99	n	" I-	a "	27
77	77	79	79	, 1-	5 "	24
,,	71		77	" II-	a "	13
77		A PA	77	" П-	6	15
79	97	77	Я	" Ш	7	11
освобожденных отъ занятій въ школв . 2						
вновь прибывшихъ, ничего незнающихъ.						
					Beero	127

Относительно занятий въ мастерской: столярной 23 колесничьей 15 слесарной и кузнечной 19 портняжной 19 сапожничьей 18

Bcero . . 127

d) Относительно размищенія въ отдиленіяхи:

I II III IV V VI VII
$$21 + 24 + 19 + 19 + 20 + 24 + = 110$$

е) Относительно возраста:

Отъ 10-ти до 12-ти—3, отъ 12-ти до 13-ти — 6, отъ 13-ти до 14-ти — 12, отъ 14-ти до 15-ти—26, отъ 15-ти до 16-ти — 30 отъ 16-ти до 17-ти—19, отъ 17-ти до 18-ти—30; итого 127.

b) co do nauki: w oddziale wstepnym

0) 00 00		- Cadalaic	, a podbr	J 111			.76		
	19	n		I-a			27		
	n	79		I-b			24		
	70	94		II-a			13		
	77	90	To all	II-b			15		
	. 88	and the same	I	II			11		
uwolnio	no od za	jęć szkoli	nych .				2		
		, nic nie					3		
			WE HAVE THE	400		SQ 40	-		_
				F	Raze.	m.	127		
c) co do a	zajęć w we	arsztacie:	stolarsk	im .				23	
			kołodzie	ejski	m			15	
			ślusarsk	ro-ko	wal	ekin	n	19	
77		PP .	DI CALIFORNIA 17 E	A-DA	wai	OWIT		T. F.	
ח		P	krawie					19	
		24 24		kim					
77		77 77	krawie	ckim im .				19	
77		77	krawiec szewcki	ekim im . kim.		•		19 18 7	

Razem 127

12

32

d) Pod względem rozmieszczenia w oddziałach:

w rolnictwie .

I II III IV V VI VII
$$21 + 24 + 19 + 19 + 20 + 24 + = 127$$

e) Pod względem wieku:

Od 10 do 12 - 3, od 12 do 13 - 6, od 13 do 14 - 12, od 14 do 15 - 26, od 15 do 16 - 31 od 16 do 17 - 19, od 17 do 18 - 30; razem 127.

Въ 1908 году доставлено въ колонію 58 воспитанниковъ, изъ которыхъ судились:

1 1	разъ .					48	
	" a.					4	
болѣе 2	" Ъ.	٠			٠	6	_
				Все	ero	5 8	

Изъ 58 принятыхъ воспитанниковъ 1 Января 1909 г. было возраста:

Отъ	10	до	12	лътъ					20	
77	12	79	13	n					7	
77	13	27	14	19					5	
29	14	77	15	77					12	
Я	15	77	16	77				۰	8	
79	16	73	17	77		•		•	6	
							Bc	его	58	

Изъ 41 воспитанниковъ освобожденныхъ въ 1908 г. изъ колоніи было возраста:

передъ достижениемъ	18	лѣтъ						5	
по достижении	18	77						36	
				 E	Bcei	CO	4	41	

Тѣ же самые воспитанники пробыли въ колоніи:

отъ	1	до	2	лфтъ			12	
n	2	77	3	77		0	14	
n	3	25	4	79			8	
77	4	77	5	79			3	
n	5	77	6	n			3	
77	6	79	7	n			1	
				Bee	200		41	

W roku 1908 przybyło wychowańców 58 z tych sądzonych było:

				_	_	 	_	58	
więcej aniżeli	2							6	
	2	razy	-					4	
	-1	raz						48	
		_							

Z 58 przyjętych wychowańców w dniu 1 Stycznia 1909 r. było w wieku:

od	10	lat	do	12 .						20	
27	12	79	77	13		R'I.E.				7	
77	13	79	99	14 .	UP.	1000	ol.			5	
77	14	я	77	15 .	n.					12	
79	15	77	77	16.		-	59.00			8	
77	16	77	m	17.		aries.	ST.O.		12,0	6	ion.
							Raz	em		58	

Z liczby 41, którzy opuścili Osadę w 1908 roku, nie rachując zbiegłych, było wieku:

przed dojściem	do	lat	18							5	
po dojściu	19	77	18							36	
						R	aze	m		41	

Ci sami wychowańcy przebyli w Osadzie:

od	1	do	2	lat.		12		
4	2	я	3	17		14		
79	3	77		59	•	8		
-	4		5	99	-	3		
79	5	99	6	79		3		
71	6	79	7	97		1		
				Ra	zem	41		

Въ отношения поведения:	ВЪ	І классѣ	16
	19	II "	2
	77	III "	9
	. 29	1V "	14
		Bcero .	41

Изъ уволеныхъ въ 1908 г. воспитанниковъ эти помъщены:

BT	ь мастерскихъ	: сапожной .						4	
79	19	столярной .						3	
77	n	плотничьей.	-01	111.	1.			1	
79	7	портняжной.	٠.,			•		2	
n	79	колесничьей.			E.			-	
9	79	кузнечьей .						6	
77		вяйствъ						2	
Bo	оввращены род	цителямъ						21	
Be	озвращены Су,	дебнымъ власты	d'm r				۰	1	
y	меръ							1	
				Bee	20			41	

Pod względem sprawowan	ia się w klasie:
Ι	16
II	2
III	9
IV	14
	Razem . 41
Z uwolnionych w 1908 r.	. wychowańców ci umieszczeni
zostali:	
w warsztatach: sze	ewckim 4
" stolarskim .	3
" ciesielskim .	
krawieckim .	2
, kołodziejskim.	Blacker of the Control of the Contro
kowalskim	6
, rolnictwie	
oddano rodzicom .	21
zwrócono władzy Sądowej	
zmarł	1
	Razem 41
	2000000

The second second	B - H	Въ 190	8 году	31 декабря 1908 г. было воспятавны-
Подробныя сведенія	abli 61	0	9	40 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6
о воспитанникахъ за 1908 г.	T. IIT	119	PIT	F. F.
O BUCHMIAHHMAAB 36 1000 1.	07 07 00 00	прабыло	BLIGHEO	1 A 08
	E 0 4	H	А	E 01 9
	31 декабря 1907 г. было воспитание- ковъ			
110 DBICU TANEEDMY HOB DACTIO .			-	-
Окружнымъ Судомъ	17	4	5	16
Военный Судъ	1		1	_
Съвдомъ Мировыхъ Судей.	14	4	2	16
Мировыми Судьями	46	37	24	59
Гминными Судами	32	13	9	36
Bcero .	1110	58	41	127.
Deero .	110	30	71	121.
	mig	avalera.		
Въ Семейномъ отношении:	- anti	Platrola		
	keing		-	0.4
Имьющихъ обоихъ родителей.	58	31	28	61
,, одного отца	18	5	1	22
,, одну мать	9	21	8	22
Подопечныхъ сиротъ	14		4	11
Незаконнорожденныхъ	11	-	101-	11
Покидышей	0.000		COLUMN TOWN	-
Beero .	110	58	41	1 127.
Относительно въроисповъданія:				
O THOUSE TO POHOLOGICAL PARTIES				
Римско-Католическаго	99	48	31	116 .
Евангелическаго	1	2	2	1
2/	10	8	8	10
	110	1 58	41	127.
Boero .	110	90	41	141.
O-waystan na BBONAYOW BONIG				
Относительно происхожденія:				
Городскаго	38	44	28	54
Сельскаго	72	14	13	73
		1		127.
Bcero .	110	58	41	127.
Относительно способа доста-				1
вленія:		-		
			0.0	
Стараніемъ Общества	64	51	37	78
,, родптелей	12	-	1	11
Этапнымъ порядкомъ	34	7	3	38
Bcero .	110	58	41	127.
200.0			-	

	1.00	W rok	u 1908	a o
Szczegółowe dane	D. 31 grudnia 1907 r. było wycho- wańców		1000	J. 31 grndnia 1908 r. było wycho- wańców
o wychowańcach w r. 1908.	gr. r.	Przy-	Ubyło	gr. r.
o wychowancach w r. 1906.	31 907 W	było	00310	31 908 W
	19 19			19 19
Na mocy Najwyższego Rozkazu	Home orbi	OROB JE	alusamy	good off-
Przez Sąd Okręgowy	17	4	5	16
Sad Wojenny	1		1	
Sad Wojenny	14	4	2	16
Sędziów Pokoju	46	37	21	59
Sady gminne	32	13	9	36
Razem .	110	58	41	127.
			7500	STREET
Pod względem familijnym:	1 424011	recoden	HE THE	Carrie China
	- 97.00	13		
Mających oboje rodziców	58	31	28	61
, tylko ojca	18	5	1	22
matke	9	21	8	22
Sierot pozostających na opiece Dzieci nieprawych	14	1	4	11
Podrzutków		_		
Razem .	110	58	41	127.
21 - 80 011	12 - 4500	21		
				4 33
Co do wyznania:	EDEKER!	DOMARI	Onengy	MURKED
Rzymsko-katolickiego	99	48	31	116
Ewangielickiego	1	2	2	1
Mojżeszowego	10	8	8	10
Razem .	110	58	41	127.
	and the same of	en Australia	may distri	mount of
Co do pochodzenia:			L-Ulia	Henriche
	200	14	90	5.4
Miejskiego	38 72	14 14	28 13	54 73
Razem .	113	58	41	127.
reacell.	113	,)0	71	121.
Dostawieni byli:			111111111111111111111111111111111111111	
Staraniem Towarzystwa	64	51	31	. 78
Przez rodziców	12	-	1	11
Transportem	34	7	3	38
Razem .	110	58	41	127.
	Total Control	20-	1000	

SE EM, Daw To	A LEO	Въ 190	8 году	P.H.
Вт этомъ приговоренныхъ.	31 декабря 907 г. было воспытанын- ковъ	OF.	TO	31 geradpa 1908 r. 6 ble BOCHETAHER
ът этомъ приговоренныхъ.	дел ливо жо	прибыло	3216bizo	ROI KO
	31 A 1907	фп	848	31 1908 Bocn
До поступленія въ колонію зани-				-
мались:	028320	o Decree	WISHWY T	
Ремесломъ	29	4	3	30
Поденнымъ заработк. въ городъ	21	12	3	30
Поденнымъ заработк. въ деревнъ	1	อ็	2	4
Домашними занятіями у родите-	2	20	7	15
лей и опекуновъ	36	4	9	31
Нащенствомъ		-		01
Бродяжнич. или воровствомъ.	21	13	17	17
Boero .	110	58	41	127.
Относительно образованія:		William .	mboole d	and the late
При поступлени въ колонію	-	- 2 15	out to	Cana
умћаи читать по русска и по		onatice		
польски ,	13	16	9	20
Только по польски	17	2	1	18
Знали буквы	20	9	30	28 61
Ничего не знали	60	31		
Bcero .	110	58	41	127.
Относительно имущественной		- ingery		
состоятельности своей и родит:	100	Distribution		231
THE RESERVE AS THE RE		applific		Revious
Имъющихъ собственную недви-				Language .
жимость	7	7	$\frac{3}{2}$	11
Имъющихъ собствен. мастерскую Имъющихъ капиталъ.	20	1	4	19
Содержащихся заработкомъ.	77	50	32	95
Неизвъстно	- 10		_	_
Beero .	110	58	41	127.
			12	Colored Mc
За наное преступленіе поступи-		4		SHEED LY
ли вь колонію:	- CELLS			
За кражу	103	58	39	122
"поджогъ	2	-	1	2
"убійство	2 2	WAS LETS	1	1 2
поддълку денегъ	4		WOUTLE	4
другие преступки	1	B _ T	1	Married ST
Bcero .	110	58	41	127.
200.0		1	- 4	

			1606	
	dnia yło - v.	Wrok	u 1908	Jahia yo
Z tej liczby skazani	D. 31 grudnia 1907 r. było wycho- wańców.	Przy- było	Ubyło	D.31 grudnia 1908 r. było wycho- wańców.
Przed przybyciem do osady zajmowali się;				
Rzemiosłem	29 21 1 2 36	4 12 5 20 4	3 2 7 9	30 30 4 15 31
Włóczęgostwem lub kradzieżą	21	13	17	17
Razem . Pod względem wykształcenia umysłowego:	110	58	41	127.
Przy wejściu do osady umiało czytać i pisać po pols. i po rusku Umiało czytać tylko po polsku Znało litery	13 17 20 60	16 2 9 31	9 1 1 30 41	20 18 28 61 127.
Co do zamożności rodziców i własnej:				DE NA
Mających własność nieruchomą warsztaty	7 20 6 77 —	$\begin{bmatrix} 7\\1\\-\\50\\- \end{bmatrix}$	3 2 4 32 —	11 19 2 95
Razem . Za jakie przekroczenia przysłani do osady:	110	58	41	127
Za kradzież	103 2 2 2 2 -	58 - - - -	39 1 - 1	122 2 1 2 -
Razem .	110	58	41	127.

	Перечень наказани примъненныхъ въ 1908 г.										
	Проступокъ	KERCCE	Церковное	Follocities apparent Authorities Authoriti	Лишеніе дене-	Оградитен пящв	Jemenie Mapoku	Kapuepa Crporia kapuepa	Врементый переводт	Переводъ във неспів Клиссть Розга	BCEXT BE KARCCE BCEXT BE ROLOBIE
1	Безпорядокъ и безраз- судное уничтоженіе о- дежды и другихъ всщей	1 - 2 - 3 - 4 -			- 1	1-1-1-	1	- 1 3 2		- - - 1	3 12 6 3
2	Употребленіе бранныхъ словъ и проклятій	3 -	1 -		-		1	2 3 4 1	7.50		5 4 1 3
3	Сварянвость, влость дечныя обиды и драва сътопарищами	3 4 _	1 -	1111	1	11 (3)	# 1 1	1 - 5 6 1 1 -			3 7 9 1 20
4	Ложь, плутовство, ослу- шаніе и дервость	2 -	1 -	1	1 1			5 5 5 2		1 1	5
5	Беннокойство, шалость подстрекательство	1 - 2 - 3 - 4 -			111	- 1-	111	2 - 2 - 2 - 2 -	1 2		2 3 2 4
	Ліность, или упрям ство, при навиачени ва- вятій, ліность въ шко- лі, или залі	2 - 4 -		-		N. B.	P.	3 -	1		3 12
7	Упорное уклоненіе отъ регламента	2 3 4	2 - 1 - 3 - 1 - 1	-	2 1 2	14 6	1 -	2 1 9 - 4 - 5 1	2		7 14 9 17
8	Куревіе и пріобратеніе табаку и обладаніе огненными снарядами		1 -		1	-11	1111	4 - 4 - 2 - 2 -			4 4 15 4
9	Кража съботныхъ при- пасовъ	1 - 2 - 3 - 4 -	-		3	- 1-1	1	5 4 4	2 1 1	5	5 9 24
10	Кража по другимъ при- чинамъ	3 4		1	2 2 1			5 10 1 3 6	0.22	E	17 17 9 6
11	Побъть нам покуше- ніе на оный	1 2 3	-		1	2	-	47 8 21 4 22 4 5 1	4	1 4 6 1	61 32 35 10
	Bcero .	- 2	7	3	25	3	7 2	25 31	39	4 1	- 365

	Wykaz kar wymierzonych w 1908 r.													
	Przewinienie	Klasa	Nagana	Pokuta kościelna	Odłaczenie od kolegów w Niedziele i święta	Pozbawienie na- gród pieniężnych	Ograniczenie ży- wności	Odjęcie marki od-	Areszt zwyczajny	Areszt ścisły	Degradacyn czaso- wa do niższej Masy	Degradacya stanow- cza do nizszej klasy Chlosta	Razem w klasie	Razem w Osadzie
1	Nieporządek i lekko- myślne piszczenie ubra- nia i innych rzeczy .	1 2 3 4		1 1		- 1 -	=	1 -	1 3 2	- 1 2	_		3 6 3	12
2	Użycie nieprzyzwoi- tych wyrazów i prze- kleństwa	1 2 3 4	1 - 1					- 1 -	2 3 4 1				2 5 4 2 3	13
	Kłótliwość, złośliwość, obelgi czynne i bójki z kolegami.	3 4	- 1		1 - -	1 1		-	1 5 6 1	1 1			7 9 1	20
	Kłamstwo, szacherki nieposłuszeństwo, har- dość i zuchwalstwo.	2 3 4	2		1 1 —	1 1	=		5 5 2	1 2 —		1 1	11 9 9 5 2	34
	Niespokejność, swawo- la, namowa do złych postępków	2 3	_ _ _ _						2 2 2 2 2 2 3	=	$\frac{1}{2}$		3 2 4 5	11
	wyznaczaniu do robót, lenistwo w szkole lub sali	2 3 4 1	1 - 2		-		-	-	3 2 - 2	_ 	1		3 7	12
	nie się z pod obowiązu- jącego regulaminu Palenie i posiadanie ty-	2 3 4	3 1	-		1 2		1 - -	9 4 5	- 1	2 - - -	2 -	14 9 17 4	47
	toniu, oraz posiadanie przyrządów do roznie- cania ognia Kradzież pochodząca	2 3 4	1			1	-	-	2 2 5				4 3 4 5	15
	z łakomstwa	2 3 4		- 1	1	1 3 1	10 10		4 4	1 -	2 1 1		9 8 2 7	24
	z innych pobudek	2 3 4	2 2 4	1 - 1 -		2 1			10 1 6	- 3 -	3 2		17 9 6	39
41	Ucieczka, lub jej usiło- wanie.	1 2 3 4	1			- 1	2	1	47 21 22 5	8 4 4 1	- 4 5 4		61 32 35 10	138
	Kazem	-	27	-	3	25	3	7	225	31	39	4 1	-	365

Въ отчетномъ 1908 г. не было наназанныхъ 24

1	разъ	наказанныхъ			٠	24	×	1 =	24
2	n	n	-	1.3		32	\times	2 =	64
3	n	n		0		7	×	3 =	21
4	n	n				6	×	4 =	24
5	79	Я				24	\times	5 =	120
6	n	n				3	×	6 =	18
7	71	n				1	×	7 =	7
8	77	n				6	×	8=	48
9	Я	n				1	×	9 ==	9
			- 4						

вообще наказанныхъ было . . . 365

Перечень наградъ удъленныхъ въ 1908 г.

За хорошее поведение, трудолюбие и прилежание наг	рады
въ книгахъ	-
дозволено принять родителей и родственниковъ	52
денежныхъ наградъ за работы 483 руб. 37 коп.	
изъ которыхъ отослано въ правле-	
ніе, на капиталъ воспитанниковъ 333 руб. 01 коп.	
роздано марокъ отличія	642
прибавокъ къ обыкновенной пищъ	685
переведено въ высшія по поведенію классы	83
получили отпускъ къ родителямъ на праздники.	37
условно уволены изъ колоніи	3
Вообще наградъ, кромѣ денежныхъ, было	1502

W roku sprawozdawczym 1908 nie uległo karze 24

1	raz	karanych					24	×	1 =	= 24
2	n	77					32	×	2 =	= 64
3	79	"					7	×	3 =	21
4	99	27					6	×	4	24
5	71	n					24	×	5 =	120
6	n	77					3	×	6 =	: 18
7	77	я			4.0	19,0	1	×	7 =	7
8	77	79					6	×	8 =	= 48
9	99	77				۰	1	×	9 =	9
		ogółer	n w	vmie	rzo	no	kar		1	365

Wykaz nagród udzielonych w 1908 r.

distributed in the second second	
Za dobre sprawowanie się, pilność w pracy i nauce	były
udzielone nagrody, regulaminem oznaczone: w książkach.	-
dozwolono odwiedzić rodzinie	52
nagród pieniężnych 483 rub. 37 kop.,	
z których odesłano do zarządu, na po-	
większenie kapitału wychowańców 333 rub. 01 kop.	
ndzielono marek odznaczenia	642
dodatków do zwykłego pożywienia	685
promowano do klas wyższych pod względem spra-	
wowania	83
udzielono urlopów na święta do rodziców	37
warunkowo uwolniono	3
STREET, STREET	
Wogóle nagród, oprócz pieniężnych, udzielono	1502

Перечень бользней и число больных воспитанниновъ, лъчившихся въ больницъ Студзенецкаго заведения въ 1908 г.

在 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Число больныхъ	Дней
四三元 大 起		
Воспаленіе легвихъ, плевры . Чехотка	2 1 — 8 2	46 38 — 29 21
Бронхитъ Воспаленіе диселъ ,, уха Флегмоноза Отмороженіе Раны	1 - 3 30	18 18 53
Раны	4 - 34 -	26 — 24
Гастритъ	23 4 11 6 —	110 20 49
Подъ наблюденемъ	124	136
Bcero	253	588.

Умеръ одинъ воспитанникъ отъ чехотки.

Кромъ того эпидемія инфлуэнцы, которой страдали воспитанники въ продолженіи 2-хъ нъдъль.

Wykaz chorób i chorych wychowańców, przebywających w infirmeryi zakładu Studzienieckiego w 1908 roku.

doi pabytu w Indroicryi chorych	Ilość chorych	Dni
	distant	
Zapalenie płuc, opłucnej	2 1	46 38
spojówki (conjunctivitis). gardła	8 2	29 21
dziąseł	1	18
Odmrożenie	3 30 4	18 53 26
Grypa (influenza)	34	24
Febra (febris intermittens)	23	110
Stłuczenia	4 11 6	20 49 —
Tryper	<u>-</u> 124	136
THE RELEASE DE LA COMPANIE DE LA COM	money	to sections
Razem .	253	588

Umarł jeden wychowaniec na suchoty.

Prócz tego epidemja ogólna influenzy, na którą chorowali wychowańcy dwa tygodnie.

TA

дней проведенных въ Инфирмеріи

TA

dni pobytu w Infirmeryi chorych

	_		_	76	-	-		T)	_			=
Въ мъсяцъ					, H	e v	_	D	n i			_
W m i e s i ą c u		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Январѣ—Styczniu		3	5	is	_			_				
Февралъ-Lutym		4	1	1	3	4	3	3	3	3	3	2
Мартъ-Магси		1	3	2	3	5	2	2	2	1	2	2
Апрыль — Kwietniu		2	2	2	2	2	3	3	3	3	1	1
Mah-Maju		2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	2
Iюнъ—Czerwcu		1	2	2	2	4	4	4	4	3	3	3
Imat—Lipcu	101	1	_		_		117	_	1	1	1	3
Августъ-Sierpniu		-	1	1		2	4	2	1	1	2	1
Сентябръ — Wrześniu		1	2	2	2		1		_		2	_
Октябръ-Październiku			_	-		_	_	_		UT.	1	1
Ноябръ-Listopadzie		-	_	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Декабръ — Gruduiu		1	2	3	3	1	2	4	5	4	4	2

Кромъ того въ дълахъ колоніи хранятся: подробныя измъренія возраста, грудной кльтки и въсъ воспитанниковъ, производимые въ каждую четверть года.

Среднее число воспитанниковъ кол. Студз. въ 1908 г. 99

БЕЛЬ

больными воспитаннинами въ 1908 г.

BELLA

wychowańców w roku 1908.

,		Д н е й — D п									j										
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	3 0	31		EFO ZEM
2	4	4	4	3	4	3	2	2	3	3	3	4	4	4	4	3	3	2	3		72
2	4	3	3	3	2	1	1	1	1	2	1	-	1	2	1	1	1		_		60
3	3	4	3	3		1	1	3	_	1	4	2	4	2	3	2	2	2	3		71
1	2	3	2	2	2	2	2	2	-	1	1	2	2	2	2	2	2	2	_		58
1	2	1	1	1	3	3	2	1	1	2	_	_	_	1	1	_	1	1	4		41
3	3	3	3	3	2	2	3	2	2	1	1	1	1	1	_	I.a.	111	1	_	CTO	64
2	1	2	2	2	2	2	1	2	2	1	100	-	1	2	2	1	1	1	1	Ero.	35
1	1	_	_	-	_	_	_	_	2	2	2	1	_	_	2	2	1	1010	100	48	29
_	_		3	2	1	2	_	-	_	_	1	1	1	1	272	_	_	-	-	-	23
_	1	1	2	2	1	1	1	1	1	1	2	2	1	1	1	-	121	-	_	-	21
1	1	2	2	1	1	2	2	2	2	2	3		3	3	1	2	H	100	-	70	39
1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2	2	2	3	3	3		75
																	ror aze			-	588

Oprócz tego odpowiedniemi tablicami, przechowywanemi w aktach osady, są wykazane: wzrost, waga i szerokość piersi wychowańców, co kwartał odbywane.

Przeciętna liczba wychowańców osady w r. 1908 . .

9

Со времени открытія колоніи было воспитанниковъ	1474
къ 31 Декабря 1908 года было ихъ въ на- личности	127
и такъ выбыло изъ колоніи	1347
въ томъ числъ:	
освобождено по истечени срока приговора	444
" послъ окончанія 18 лътъ	474
" условно	291
возвращено судебнымъ властямъ	47
неиввъстныхъ	37
умерло	54
Bcero.	1347
исливъ отъ общаго числя воспитаннивовъ тахъ	
вращены судебнымъ властямъ, пли бъжали, ос	
вращены судебнымъ властямъ, пли бъжали, ос	
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдапо родителямъ	танется 1209
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	танется 1209 499
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	499 95
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	499 95 62
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	95 62 72
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	95 62 72 51
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	95 62 72 51 77
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	95 62 72 51 77 8
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	95 62 72 51 77 8 23
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	95 62 72 51 77 8 23 4
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	95 62 72 51 77 8 23 4 7
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	95 62 72 51 77 8 23 4
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	95 62 72 51 77 8 23 4 7 3
вращены судебнымъ властямъ, пли бѣжали, ос которыхъ: отдано родителямъ	95 62 72 51 77 8 23 4 7 3

906

къ переносу

отч воз: ивъ

Od założenia osady było wychowańców Dnia 31 Grudnia 1908 r. znajdowało się	1474 127
ubyło więc z osady	1347
z tej liczby:	DESCRIPTION OF THE PERSON OF T
uwolniono po odbyciu terminu	
, wyrokiem	444
po ukończeniu 18 lat	474
" warunkowo	291
zwrócono władzy sądowej	47
niewiadomych z pobyta	37
zmarło	54
Razem .	1347

odtrąciwszy od ogólnej liczby wychowańców tych, którzy zmarli, zostali zwróceni władzy sądowej, lub zbiegli; pozostaje 1209 z których:

oddano rodzicom	499
umieszczono na dalszą naukę rzemiosł:	
stolarskiego	95
kołodziejskiego	62
kowalskiego i ślusarskiego	72
krawieckiego	51
szewckiego	77
tokarskiego	8
piekarskiego	23
ciesielskiego	4
rzeźbiarskiego	7
introligatorskiego	3
oddano do pszczelnictwa	1
" felczera	3
" " blacharza · · · · · · ·	1
do przeniesienia	906

манамонум вуд тер	еносъ	906
отдано въ учительскую семинарію .	and is a	1
ть садовнику		56
. купцу		1
" мяснику		2
	•	1
"малару		1
"медьнику	of parent	239
" сельскому запятію		2
"трубочисту		1
" въ военный оркестръ		
	Bcero	1210
Причины возвращения властямъ:		
несоотватственный возрасть		2
приговоръ менъе чъмъ на два года.		2
		32
полная деморализація		10
неизлъчимыя бользни		1
увъчье		-
	Bcero	47
Смертные случан были отъ сладую	цихъ боль	вней:
Смертные случая были отъ следую осны было случаевъ	цихъ боль	1
оспы было случаевъ	цихъ боль	1
оспы было случаевъ	цихъ боль	1 1
оспы было случаевъ	жоб жир	1 1 10
оспы было случаевъ	CANAL CANAL	1 1
оспы было случаевъ	цихъ боль	1 1 10 7 4 1
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца	LAND CAND	1 1 10 7 4 1 2
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ	HAND GAND	1 1 10 7 4 1 2 4
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ	HAND GAND	1 1 10 7 4 1 2 4
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ эпеленсіи хроническаго воспаленія легкихъ	цихъ болъ	1 1 10 7 4 1 2 4 1
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ эпеленсіи хроническаго воспаленія легкихъ скарлатина съ дифтеритомъ	цихъ болъ	1 1 10 7 4 1 2 4
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ эпеленсіи хроническаго воспаленія легкихъ скарлатина съ дифтеритомъ общаго истощенія организма	цихъ болъ	1 1 10 7 4 1 2 4 1 1
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ эпеленсіи хроническаго воспаленія легкихъ скарлатина съ дифтеритомъ	цихъ болъ	1 1 10 7 4 1 2 4 1 1 1 6 1
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ эпеленсіи хроническаго воспаленія легкихъ скарлатина съ дифтеритомъ общаго истощенія организма нарывовъ на кишкахъ апоплексіи		1 1 10 7 4 1 2 4 1 1 1 6 1 1 3
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ эпеленсіи хроническаго воспаленія легкихъ скарлатина съ дифтеритомъ общаго истощенія организма нарывовъ на кипкахъ апоплексіи тифа кромв того случайный прошибъ дерев		1 1 10 7 4 1 2 4 1 1 1 6 1
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ эпеленсіи хроническаго воспаленія легкихъ скарлатина съ дифтеритомъ общаго истощенія организма нарывовъ на кникахъ апоплексіи тифа кромѣ того случайный прошибъ дерев		1 1 10 7 4 1 2 4 1 1 1 6 1 1 3 1
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ эпеленсіи хроническаго воспаленія легкихъ скарлатина съ дифтеритомъ общаго истощенія организма нарывовъ на кникахъ апоплексіи тифа кромѣ того случайный прошибъ дерев разрывъ сердца желтуха		1 1 10 7 4 1 2 4 1 1 1 6 1 1 3
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ эпеленсіи хроническаго воспаленія легкихъ скарлатина съ дифтеритомъ общаго истощенія организма нарывовъ на кникахъ апоплексіи тифа кромѣ того случайный прошибъ дерев разрывъ сердца желтуха случайное утопленіе		1 1 10 7 4 1 2 4 1 1 1 6 1 1 3 1
оспы было случаевъ дифтерита костовда чахотки кроваваго поноса порока сердца килы нефрита воспаленія кипекъ эпеленсіи хроническаго воспаленія легкихъ скарлатина съ дифтеритомъ общаго истощенія организма нарывовъ на кникахъ апоплексіи тифа кромѣ того случайный прошибъ дерев разрывъ сердца желтуха		1 1 10 7 4 1 2 4 1 1 1 6 1 1 1 1

z przeniesienia	906
oddano do seminaryum nauczycielskiego	1
, ogrodnictwa	56
, kupca	1
" rzeźnika	2
, malarza	1
	the spread
mlynarza	l
" gospodarstwa	239
, kominiarza	2
" " orkiestry wojskowej	1
Razem	1210
Przyczyny zwrotu władzy:	
z powodu nieodpowiedniego wieku	2
" skazania na termin muiejszy niż na 2 lata	2
" zupełnego zdemoralizowania	32
nieuleczalnej choroby	10
kalectwa	1
Razem	47
Wypadki śmierci zostały spowodowane przez	następujące
choroby:	
ospa spowodowała wypadek	1
dyfteryt	1
próchnienie kości	1
suchoty	10
wady serca	4
ruptura	1
zapalenie nerek	$\overline{2}$
, kiszek	4
epilepsya	1
chroniczne zapalenie płuc	1
szkarlatyna z dyfterytem	1
ogólne wyniszczenie organizmu	6
atak apoplektyczny	1
tyfus	3
tyfus	1
pekniecie serca	1
żółtaczka	1
wypadkowe utouiecie	1
objedzenie się niedojrzałemi owocami	1
Razem	54

Экономическое состояніе Колоніи Студзенецъ.

Денабря 31 дня 1908 года поверхность колонія распредівляется слідующимъ образомъ:

Цахатной земли морговъ 77 прентовъ	39
подъ явсомъ 40 "	100
" огородами 7	63
границы, дороги и канавы 1	170
подъ строеніями 7 "	265
" дугами 7	62

Всего морговъ 141 прентовъ 99

Пахатной земли въ 1908 году находилось:

подъ	овимымъ хлебомъ	32	мор.	17	прент.
71	яровымъ (овесъ)	10	99	126	19
n	картофелемъ	11	77	236	4
19	выкой	3	Я	-	79
n	дупиномъ на сфия	7	79	-	9
77	клеверомъ	7	n	0 H	BERRY
79	морковью и макомъ		99	-00	n
79	пастбищемъ	4	99	260	79
	7		- 1	000	
	Bcero	77	мор.	39	прент.

Съполя собрано: ржп 153 воза, овса 44 возя.

Stan ekonomiczny Osady Studzieniec.

W dniu 31 Grudnia 1908 roku podział powierzchni osady przedstawia się jak następuje:

Gruntu ornego morgów 77 prętów	39
pod lasem 40 , 1	00
" ogrodami 7 "	63
granice, drogi. rowy 1 " 1	70
pod zabudowaniami . 7 " 2	265
"łąkami 7 "	62

Razem morgów 141 pretów 99

Z przestrzeni zajętej pod uprawę w 1908 r. znajdowało się:

pod	oziminą: morgów			32	prętów	17
71	jarzyną (owies)			10	m	126
27	kartoflami			11	n	236
79	wyką			3		
	łubinem			7	n	-
	koniczyną			7	71	
11	marchwią i makie	em	•	1	19	_
99	pastwiskiem			4	11	260

Razem morgów 77 prętów 39

Z zasianej przestrzeni sprzątnięto: żyta 153 fury; owsa 44 fury.

Kartofli		۰		734	korcy,
Marchwi				150	korcy,
Siana .				160	centnarów,
Seradelli	٠			120	korcy
Koniczyn	y		0	330	centnarów,
Wyki.				60	n
Slomy				1182	centnarów,

Получено верномъ: ржи

103 корда

Августа 11 дня 1908 г. егорвао:

ржи 180 корцевъ
овса 176 «
клевера 284 центиара
съня 30 «
выки 60 «
соломы 882 «

Институтскихъ дней было 28,995. Ежедневное продовольствіе одного веспитанника обошлось въ 14,9 коп.

> Директоръ Колоніи Климъ.

Otrzymano w ziarnie; żyta 103 korce

W dniu 11 Sierpnia 1908 r. spaliło się:

żyta w słomie 180 korcy
owsa 176
koniczyny 284 centnary
siana 30
wyki 60
słomy 882

Dni instytutowych było 28,995.

Żywienie jednego wychowańca kosztowało dziennie 14,9 kop.

Dyrektor Osady

Kliem

№ 3.

Отчетъ за 1908 г. Смотрительницы Пріюта Пуща.

Въ отчетномъ году пріють состояль подъ наблюденіемъ Попечительницы Маріи Гурской и непо с редственнымъ руководствомъ Смотрительницы пріюта, Казимиры Рогозинской.

Къ 31 Декабря 1907 года было воспитанницъ 11, прибыло 2, выбыло 3, къ 31 Декабря 1908 года осталось 10.

	31 Aerabpa 1907 r. sliko Bochetabbuta	Въ 190	8 году	BOLL
	651.	TO	0	31 Декабря 908 г. было оспитання
Въ этомъ приговоренныхъ:	Ден Г.	прибыло	внбыто	31 Дек 1908 г.
Klient	31 907 00 m	ри	7	31 908
				
По Высочайшему повъленію.	_	-	-	-
Окружнымъ Судомъ	1		-	1
Судебной Палатой				
Мировыми Судьями.	3	1	1	3
Гивными Судами	5		1	
Административнымъ порядкомъ	3 5 2	1	î	4 2
Beero .	11	2	3	10
		-		
За накое преступленіе:				
За поджогъ.	_	_	-	-
* RDamy	8	ı	2	7
убійство	8 1 2	_	_	1
" нещенство	2	1	1	2
Beero .	11	2	3	10
Относительно семейныхъ				
обстоятельствъ:				-
Имѣющихъ обоихъ родителей	4		1	3
,, только отца	2		_	2 1
,, только мать	_	1	_	1
Сиротъ	3 2	1	2	2 2
Неваконнорожденныхъ				
Bcero .	11	2	3	10

№ 3.

Sprawozdanie za r. 1908 Przełożonej Przytułku Puszcza.

W r. sprawozdawczym przytułek znajdował się pod opieką Kuratorki Maryi Górskiej i bezpośrednim kierunkiem Przełożonej, Kazimiery Rogozińskiej.

Do 11 wychowanek, pozostałych 31 Grudnia 1907 r. przybyła 2, ubyło 3, d. 31 grudnia 1908 r. pozostało 10.

Z tej liczby są skazane:	D. 31 grudnis 1907 r. było wychowanek.	Przy- było U		D. 31 grudnia 1908 r. bylo wychowanek.
Na mocy Najwyższego Rozkazu Sądem Okręgowym Wyrokiem Izby Sądowej Zjazdu Sędz. Pokoju Sędziów Pokoju Sądow Gminnych . Droga administracyjną . Razem .	1 - 3 5 2		- - - 1 1 1	- 1 - 3 4 2 10
Co do przestępstwa: Za podpalenie	8 1 2 11	$\begin{array}{ c c c }\hline -\\ \hline 1\\ \hline 1\\ \hline \end{array}$	- 2 - 1 3	7 1 2 10
Co do stosunków rodzinnych: Mających obojga rodziców. tylko ojca matkę matkę Dzieci nieprawych Razem.	4 2 - 3 2	- 1 1 1 - 2	1 1 1 - 3	3 2 1 2 2 2

Въ этомъ приговоренныхъ.	31 декабря 1907 г. было воспитаниить	Въ 190	8 to 3 A	31 Декабря 1908 г. было воспитания
Относительно въроисповъданія:	and in the	wahron	TENGE AT	71
Римско-катодическаго	10	2	3	9
Bcero .	11	2	3	10
Относительно происхожденія:				
Геродскаго	5 6	2	1 2	6 4
Bcero .	11	2	3	10
Относительно способа доста- влен ія :	Rozkazu	isrego	wiski	pout and
Стараніемъ Общества	11	2	3	10
Относительно занятій до посту- пленія въ пріютъ:	in do to	dw Pok w Gaila racyjug	abiga obyć gainlarb	- James
Поденнымъ заработк, въ городъ Поденнымъ зараб, въ деревиъ Домашними занятіями у родите-	1 1	tegetes	79 ob o	1 1
лей пли опокуновъ	4 2 3	1 - 1	1 1 1	4
Bcero ,	11	2	3	10
Относительно образованія до поступленія въ пріютъ:	-floveni	lian wa	Intlanto	the act
Умъли читать и писать по русски и по польски	1//05	star o	044	1
Только по польски читать	1 9	2	3	8
Bcero .	11	1 2	3	10

The state of the s	.: 0	Wr.	1908	E o is
100	D. 31 Grudnia 1907 r. było wycho- wanek			D. 31 Grudnia 1908 r. było wychowanek
Z tej liczby są skazane	r. tch	Przy-	CONT. CHICK	A.
2 ocj nezoj sij skuzulo	1 G 7 1 vy wa	było	Ubyło	100 000 000 000 000
222 2 222	190	0 9 10		19(1)
Co do vuenonio	-0701	manus na	LIVETHAN	1110
Co do wyznania:	-27.01	HAVE US	O SECTION	
Rzymsko-katolickiego	10	2	3	0
		4	3	9
Ewangelickiego	1		To	1
Razem .	11	2	3	10
		- 11		
Co do pochodzenia:	-	3 55		
		N. 100	- 33	
Miejskiego	5	2	1	6
Wiejskiego	6	1 34	2	4
	1	1 2	3	10
Razem .	11	2	9	10
	The states	11		
Co do sposobu dostawienia:		-		
Carrie Latiniana Tenantina Tenantina	No office	and atte	Town-ord	-02
Staramem Zarządu Towarzy-	THE OWNER			
stwa	11	2	3	10
	stent metre	sir other	EM SAO	ILEPTON
	10.100 195	District of	in Harry	The Art
On do said send sure business				- Comment
Co do zajęć przed przybyciem	C. C. C. C.	M. Car	1	Transfer of the
do przytułku:	CERUSE, ES	moond	The state of	GILLIE RK
		-CRORY	F GW - III	HOLLOW B.
Wyrobkiem w mieście	1	-	-	1
na wsi	1	-		1
Postuga u rodziców lub opiekun.	4	1	1	4
Służbą u obcych	2	HISTER!	1.4	100
Zebraning	3	1	1	3
	1	1 2	3	1 10
Razem .	11	2	3	10
	BUTTO PLE	CROSSING.	SEE TO	Tienes
Co do wykształcenia szkolnege	SHARITANI	111 1111	PERS J	POUDSET
przy wejściu do przytułku:		1000	-	
pizy wojooia do pizytuika.	The same of	- 12		AN ME
Przy wejściu do przytułka umiało	CL SKER	THE LAKE	N ROBERT	D. ATTENT
		degi .r	OLSPVE	TI CHOC
czytać i pisać po rusku i po polsku	1	1 Tan:	San John	1
Umialo czytać tylko po polsku.	1	_	_	1
Nic nie amialo	9	2	3	8
Razem .	111	2	3	10

Въ этомъ приговоренныхъ	31 Декабря 1907 г. быдо воспятаннить	B _b 190	8 году отпарава	31 Декабря 1908 г. было виспитанняй
Относительно возраста: Отъ 9 до 10 лътъ	-	yxnania ek le go	o de va	Barrasi Burasi
" 11 " 12 "	1 - 2	2	00.00	$\begin{bmatrix} 1\\2\\-2 \end{bmatrix}$
16 , 17 , 18 ,	2 3 3 11		$\frac{}{3}$	10

Относительно занятій въ пріють: всь воспитанницы готовились въ сельскія хозяйки и служанки Такимъ образомъ обучались: варенію пищи, печенію хлюба, выдюлкю масла и сыра, стиркю п глаженію бюлья, занимались также уборкою квартиры, уходомъ за скотомъ, домашними птицами, огородными и полевыми работами, шитьемъ, починкою и мюткою бюлья и штопаніемъ чулокъ.

Способнъйшія воспитанницы обучаются поварству, подъруководствомъ б. воспитанницы, нынѣ вполнѣ способной поварихи. Въ теченіе лѣтнихъ мѣсяцевъ главное занятіе воспитанницъ, кромѣ домашнихъ занятій, составляютъ полевыя работы, на пространствѣ 12 морговъ, при содѣйствіи двухъ мѣстныхъ сторожей. Кромѣ того обработываютъ садъ на пространствѣ 1 морга и 11 прентовъ. Въ отчетномъ году воспитанницы ухаживали за 2 коровами, 9 штук. свиней и 171 штуками домашнихъ птицъ. Отъ этихъ 2 коровъ получилось 1345³/4 гарнц. молока, изъ которыхъ дано воспитанницамъ 550½ гарнца, продано 285 гарнц., сливокъ продано 60 квартъ, смѣтаны 36½ квартъ. Масла выдѣлано 64½ фунт. сыра 209½ фунт. Доходъ изъ молока 167 руб. 72 коп., съ свиней 138 руб. 43 коп., съ курятника 86 руб. Вообще

Z tej liczby są skazane	D. 31 grudnia 1907 r. było wycho- wanek.	W roke	Ubyło	D. 31 grudnia 1908 r. było wycho- wanek,
Co do wieku:	of Control	5 25 min		
Od 9 lat do 10	THE REAL PROPERTY.	in-	-	THE REAL PROPERTY.
, 10 , 11	_	-		- marijan
, 11 , , 12	1	2		9
19 11		4		
, 10 , 14	2		_	2
, 15 , 16	2	-	_	$\frac{2}{2}$
, 16 _n , 17	3	-	-	3
, 17 , 18	3		3	
Razem .	11	2	3	10

Co do zajęć w przytułku: wszystkie wychowanki sposobiono na gospodynie wiejskie i służące. Były więc zajęte: gotowaniem, pieczeniem chłeba, wyrobem masła i serów, praniem i prasowaniem bielizny, utrzymywaniem porządku w mieszkaniu, doglądaniem inwentarza i drobiu, robotami w polu i ogrodzie,
naprawą i szyciem własnej bielizny i odzieży, oraz robotą pończoch i znaczeniem bielizny.

Zdolniejsze wychowanki uczą się kucharstwa, gotując pod kierunkiem b. wychowanki, obecnie uzdolnionej kucharki zakładowej. W ciągu letnich miesięcy, główne zajęcie wychowanic, obok gospodarstwa domowego, stanowią roboty w polu, całkowicie przez nie, na przestrzeni 12 morgów, przy pomocy dwóch miejscowych stróżów, wykonywane. Nadto zajmują się uprawą ogrodu warzywnego, na przestrzeni 1 morga 11 prętów.

W r. sprawozdawczym wychowanki obsługiwały 2 krowy, 9 sztuk trzody chlewnej i wyhodowały 171 sztuk drobiu. Od tychże 2 krów otrzymano 1345³/4 garncy mleka, z której to ilości dano wychowankom garncy 550½; za gotówkę sprzedano garncy 285, resztę użyto na wyrób masła i serów; śmietanki sprzedano 60 kwart i śmietany 36½ kwart. Masła wyrobiono funtów 64½, sera funt. 209½. Dochód z obory. wynosił rubli 167 kop. 72, z trzody chlewnej rb. 138, kop. 43, z kuruika rubli 86. Ogółem gospodar-

съ домашняго хозяйства 392 руб. 15 коп. Ситнаго хлфба испекли 6630 фунтовъ.

Въ течение зимнихъ мѣсяцевъ воспитанницы, кромѣ хозяйственныхъ работъ и уборки квартиры занимаются всего больше шитьемъ.

Въ отчетномъ году воспитанницы сшили 32 новыхъ рубахъ, 6 паръ подштанниковъ, 11 юбокъ, 17 платьевъ, 28 передниковъ, 8 фуфаекъ—6 исполнихъ лифовъ, 13 блузъ. Обрубили и сшили 18 утиральниковъ, 24 тряпокъ, 18 простынь, 4 наволочекъ, 48 носовыхъ платковъ, 4 мѣшка, кромѣ того, штопали 10 паръ чулокъ.

Заработокъ восцитанниць въ швальнѣ, по отчислени издержекъ на иглы, нитки и проч. оцѣнено на 30 руб. Полевыя и хозяйственныя работы на 60 руб. всего 90 рублей.

Школа пріюта "Пуща" состоитъ изъ 3 отділеній, въ которыхъ наука продолжается 5 часовъ въ день и ограничивается програмою однокласснаго элементарнаго училища.

Въ отчетномъ году въ высшемъ отделени было воспитани ницъ 4, въ среднемъ 4, въ нисшемъ 3.

Относительно поведенія воспитанницъ и ихъ усифховы въ практическихъ занятіяхъ результаты проявляются въ слидующемъ:

При средней численности 11 воспитанницъ, общее число наказаній было 50, а именно: за крикливость и шалость — 6, за ослушаніе и упрямство 6, за ложь и болтливость — 2, за неприличныя слова и неприличность—5, за лѣнь и безпорядокъ 3, за подговоръ къ злому и соблазнъ 5, за неуваженіе старшихъ и дерзость — 8, за ссору и драку — 4, за кражу — 3, покушеніе на побѣгъ—1, за грубость и проклинаніе 7.

Не подвергалась наказанію 1 воспитанница. Наказаны: 1 разъ—2, 2 раза—2, 3 раза 2, 4 раза—2, 5 разъ—1, 8 разъ—2, 9 разъ— 1.

Родъ наказаній, которымъ подвергались въ отчетномъ году воспитанницы: выговоръ — 8 разъ; ограниченіе денежныхъ наградъ—4; уединеніе отъ подругъ во время игры—7; лишеніе марокъ отличія — 13; карцеръ — 6. Переводъ въ нисшій классъ—5. Лишеніе права кореспонденціи съ родными,—4; подверженіе молчаніи—3. Всего наказаній 50.

stwo domowe przyniosło rubli 392 kop. 15. Chleba razowego wypieczono funtów 6630.

W ciągu zimowych miesięcy wychowanki, oprócz robót około gospodarstwa i porządku domowego, zajmują się przeważnie szyciem.

W roku sprawozdawczym wychowanki uszyły: koszul 32, kalesonów par 6, spódnic 11, sukien 17, fartuchów 28, serdaków 8, staników pod bluzki 6, bluzek 13. Obrąbiły i naznaczyły: rę czników 18, ścierek 24, prześcieradeł 18, poszewek 4, chustek do nosa 48, worków 4, nadto zrobiły 10 par pończoch.

Zarobek wychowanek w szwalni po potrąceniu wydatku na nici, igły, haftki i t. d. oceniono na rub. 30. Prace w polu i około gospodarstwa domowego — na rubli 60, razem rubli 90.

Szkoła w przytułku "Puszcza" składa się z 3 oddziałów, w których nauka trwa 5 godzin dziennie i ogranicza się zakresem szkoły elementarnej jednoklasowej. W roku sprawozdawczym woddziale wyższym było wychowanic 4, w średnim 4, w niższym 3.

Rezultaty, osiągnięte pod względem sprawowania się wychowanek, oraz ich postępu w zajęciach fachowych, oświetlają się następującemi danemi:

przy przeciętnej ludności 11 wychowanek, wymierzono 50 kar dyscyplinarnych, a mianowicie: za krzykliwość i swawolę—6, za nieposłuszeństwo i upór — 6, kłamstwo i plotkarstwo—2, za nieprzyzwoite wyrazy i nieskromność — 5, za lenistwo i nieporządek i niedbalstwo — 3, za namawianie do złego i dawanie zgorszenia 5, za nieuszanowanie starszych i hardość — 8, za kłótnie i bójki—4, za kradzież—3, za usilowanie ucieczki—1, za używanie obelżywych wyrazów i przekleństw, klątwy—7.

Nie uległa karze i wychowanka. Karanych raz było—2, karanych 2 razy—2, 3 razy—2, 4 razy—2, 5 razy—1, 8 razy—2, 9 razy—1.

Rodzaje kar, jakim w roku sprawozdawczym podlegały wychowanki: nagana publiczna — 8 razy; ograniczenie nagród pieniężnych — 4; odłączenie od towarzyszek w czasie zabawy — 7; odjęcie marki — 13; zamknięcie w celi — 6; degradacya — 5; pozbawienie prawa korespondowania z rodziną — 4; nakazanie milczenia — 3; razem kar 50.

За хорошее поведение и трудолюбие назначались воспитанницамъ опредъленныя инструкциею награды, а именно: марокъ отличия 80, прибавка къ обыкновенной пищъ, въ видъ конфектовъ, плодовъ, пряниковъ, кофе и пр.—248, награды въ книгахъ, иконахъ, крашенныхъ открытыхъ письмахъ, платкахъ, и въ другихъ мелкихъ подаркахъ — 50, переводъ въ старший классъ — 9; право кореспонденци съ родными — 44; право свидания съ родителями и родными — 4 разъ; за хорошее поведение освобождено 1-у воспитапницу, денежныхъ наградъ воспитанницы получили 64 руб. 79 коп., изъ которыхъ въ приотъ израсходовали 18 руб. 39 коп., остальную же сумму 46 руб. 40 коп, отослано въ кассу Правления; вообще, кромъ денежныхъ, въ отчетномъ году было наградъ 50.

Перечень бользней и число больных воспитанниць, лечившихся въ больниць пріюта "Пуща" въ 1908 г.

resident a constant and a standard a standard and a	Число больн.	Дней
Бронхитъ , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	3 1 2 2 3 1 1 1 5 6 1	20 4 25 5 5 10 7 9 7 18 3
Bcero .	27	148

Попеченіе больных воспитанниц производилось Надзирательницею Пріюта, по указаніям Д-ра Станислава Гембарскаго изъ Варшавы, а въ случаях надобности наблюдал за ними фельдшеръ изъ Студзенца. Нъсколько разъ вь годъ дълались измъренія роста и въса воспитанницъ.

Za dobre sprawowanie i pracowitość udzielano wychowankom przepisane regulaminem nagrody, a mianowicie: marek odznaczenia — 80, prawo noszenia kokardy za wzorowe sprawowanie — 125, dodatek do zwykłego pożywienia w postaci cukierków, owoców, pierników, kawy i t. p. — 248, nagród w książkach, obrazkach, kartach pocztowych, chusteczkach i innych drobnych przedmiotach — 50, promocyj do klas wyższych — 9; prawo korespondowania z rodziną — 44; pozwolenie widzenia się z rodzicami i krewnymi — 4, za dobre sprawowanie uwolniono warunkowo 1-ą wychowankę; w nagrodach pieniężnych wychowanki otrzymały rub. 64 kop. 79, z których w przytułku pozwolono im wydać rub. 18 kop. 39, pozostałą zaś sumę w ilości rub. 46 kop. 40, złożono dla nich w kasie Zarządu; ogółem, prócz pieniężnych, było w roku sprawozdawczym 560 nagród.

Wykaz chorób i chorych wychowanic, przebywających w infirmeryi zakładu "Puszcza" w 1908 r.

	Ilość chorych	Dni
Zapalenie oskrzeli gardła oczu dziąseł Ból głowy boku Stłuczenie Owrzodzenia Niestrawność Silny kaszel	3 1 2 2 3 1 1 1 5	20 4 25 5 5 10 7 9 7
Goraczka z powodu szczepienia ospy Gruźlica Razem	27	18 3 35 148

Choremi wychowankami opiekowała się Dozorczyni Zakładu, według wskazówek D-ra Stanisława Gębarskiego z Warszawy, w razie potrzeby wzywany był niekiedy felczer ze Studzieńca. Воспитанницы пробыли въ пріютт 3963 институтскихъ дней.

Ежедневное продовольствіе обошлось въ 13,3 копфекъ.

Лавна воспитанницъ.

Капиталъ		. 18	руб. —	коп.
Заработокъ воспитанницъ въ 1907 г	г	. 18	,, 39	11
Съ другихъ источниковъ		. 8	,, 50	71
B	cero .	. 44	руб. 89	коп.

годовой оборотъ.

Въ 1908 г. куплено товара за 24 руб. 82 ко	п.
Вручено, какъ остатокъ заработка. освобож-	
деннымъ изъ пріюта воспитанницамъ 2 " 07 "	
Итого 26 руб. 89 ко	n.
Капиталъ на 1909 г	

Со времени открытія пріюта принято всёхь воспитанниць 56; освобождено условно — 20, по окончаніи 18 лёть — 25, изъкоихъ отдано родителямъ — 32, помёщено въ услуженіи — 12. въ госпиталё для параличныхъ въ Варшавё 1-у.

Изъ 3 уволеныхъ, въ отчетномъ году 1 возвращена родителямъ, двъ помъщены въ службъ. Въ письмахъ воспитанницъ видны: благодарность за воспитание и довърие къ Начальству, извъстия-же хозяевъ о нихъ весьма утъщительны.

Экономическое состояніе посада "Пуща".

Декабря 31 дня 1908 года поверхность посада "Пуща распредъляется слъдующимъ образомъ:

пахатной земли морговъ 12 прент.	
воды, дороги, границы и канавы " 1 "	169
подъ строеніями	100
садъ	11

Всего морговъ 15 прент. 280

Co pare miesięcy prowadziły się obserwacye co do wzrostu i wagi wychowanic.

Wychowanki przebyły w zakładzie 3963 dni instytutowych.

Żywienie jednej wychowanki kosztowało dziennie 13,3 kop.

Sklepik wychowanek.

Fundusz stały		. 18	rub.	_	kop.
Z zarobku wychowanic w 1907 r. wpły	nęło .	. 18	,	39	79
Z innych źródeł					
I	Razem	. 44	rub.	89	kop

OBRÓT ROCZNY.

W roku 1908 kupiono i wyprzedano towaru za Dano do ręki, jako resztę należności wycho-	24	rub. 82 kop
dzącym z Zakładu wychowankom	2	, 07 ,
Razem .	26	ryb. 89 kop.
Na r. 1909 pozostaje fundusz stały	18	n — ,,

Od otworzenia przytułku przyjęto wszystkich wychowanek 56; uwolniono warunkowo—20, po skończeniu 18 lat — 25, z których oddano rodzicom — 32, pomieszczono w służbie — 12, w szpitalu paralityków w Warszawie—1-ę.

Z 3 uwolnionych w roku spawozdawczym 1 zwrócono rodzicom, 2 pomieszczone w służbie. Listy, jakie do Zakładu pisują, świadczą o ich wdzięczności za wychowanie i wielkiem do przełożonych zaufaniu—a wiadomości o nich ze strony pracodawców są pocieszające.

Stan ekonomiczny osady "Puszcza."

W dniu 31 Grudnia 1908 roku podział powierzchni osady "Puszcza" przedstawia się jak następuje:

gruntu ornego		morgów	12	prętów	_
wody, drogi, granice, ro	owy	77	1	77	169
pod zabudowaniami .		77	1	77	100
ogród		29	1	ח	11

Razem morgów 15 pretów 280

Пахатной земли въ 1908 году находилось:

подъ	озимымъ хлѣбо	мъ.	2 W W	мор.	5	прент.	20 17 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
n	яровымъ				1	7	Sywienle
n	картофелемъ.			.,	1	91	180
	клеверомъ .		our office	Skile	2	71	-
	сераделлею .			Ħ	1	p	140
	пастбищемъ.		House	я	-	Dan a	280
		Bcerc		мор.	12.		dayout S

Съ поля собрано:

ржи .	٠			200	16 возовъ
овса .					4 ,,
клевера				17.00	9 воза 105 центнаровъ
картофе.	пн	0,15	0 1	W.In	95 корцевъ

Получено зерномъ:

ржи .				25	корцевъ	
овса .				121	n	
соломы			1.	120	центнаров	7
ералелли.	union	рана	RMT	CTO F	авоза.	

Смотрительница пріюта К. Рогозинскан.

Z	przestrzeni	zajętej	pod	uprawe	wr.	1908	znajdowało	się:
---	-------------	---------	-----	--------	-----	------	------------	------

pod	oziminą .				morgów	5	pręt.		
	jarzyną .				n	1	99		
	kartoflami	٠		.A. 24.	-91	1	n	180	
	koniczyny.				,	2	77		
1 8001	seradella .		HSH	AT BE TE	n	1	P	140	
	pastwiskiem				P	_	99	280	
					CHARLES BEAUTIFUL TO SERVICE STATE OF THE PARTY OF THE PA				

razem morgów 12. pręt. -

Z zasianej oziminy, jarzyny i okopowych sprzątnięto:

żyta		0			16	fui			
owsa.						3.0			
koniczyn	ıy				9	99	105	centnar	
kartofli					95	ko	rcy		

W ziarnie otrzymano:

	żyta										25	kor	cy
	owsa			•							124	MILITAN M	
	słom	y o	trz	yma	ano						120	cent	nar.
S	eradella	prz	yo	ran	n s	m	ieja	sce	na	W	ozu	pod z	yto.

Przełożona przytułku K. Rogozińska.

Nº 4.

ДВИЖЕНІЕ СУММЪ ОБЩЕСТВА ВЪ ТЕЧЕНІЙ ОТЧЕТНАГО 1908 ГОДА ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ВЪ СЛЪДУЮЩЕМЪ ВИДЪ:

Общіе доходы Общества.

	THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY O				
ATS.	oximire, farayay i okopowy ok apragoni	Смати		дійстві	
Разрядъ буджета	HAUMEHOBAHIE.	жент		поступ	
P		Руб	K.	Руб	коп.
	CHILD STATE OF THE	LE D'AL		1 7	
1	Проценты съ капиталовъ: Общества:	Harri			
	а) съ ипотечныхъ суммъ	600	_	530	
	б) съ процентныхъ бумагъ	2029			
	в) съ вносимыхъ въ Ком. Банкъ	100		90	20
2	100/0 штрафныхъ суммъ, налагаемыхъ	190			
	Мировыми Судьями г. Варшавы	2000	_	1011	38
3	Отъ Главнаго Тюремнаго Управления:	2010			
	въ замънъ 10°/0 со штрафовъ, нада-	2015			
	гаемыхъ Мировыми Судьями 10-ти	sileba	150		
	Губерній Царства Польскаго	3000	-	3000	-
4	$10^{\circ}/_{\circ}$ отъ штрафныхъ суммъ изъ Гм. Су-				
	довъ 10 губ. Царства Польскаго	3500		3229	70
	Взносы почетныхъ членовъ	2000		1881	
	Пожертвования наличными	650 0	-	6126	43
7	Съ публичныхъ декцій, спектаклей и кон-				
	дертовъ	1000			
	Изъ кружевъ	1200		784	
9	Пособіе отъ города Варшави	5000	-	5000	_
10	Ивъ Губерискаго Правл, за пищу, одежду,				
	бълье, постель, обувь и транспортъ	2000		-000	061
11	воспитанниковъ Студзенца	6200	_	5383	
	Тоже для пріюта Пуща	700		628	อฮ
12	Возвратъ сберегательнаго фонда чино-				
	вниковъ, не прослужившихъ 5 лътъ и	100		170	07
19	вышедших въ отставку	100		178	
	Непредвидънпые			176	
14	Прибыль отъ продажи процептныхъ			1404	10
	бумагъ			1404	
	Bcero	33929	19	31647	33
1			-	1	

N 4.

RUCH FUNDUSZÓW TOWARZYSTWA W CIĄGUR. 1908 PRZEDSTAWIA SIĘ JAK NASTĘPUJE:

Dochody ogólne Towarzystwa.

Rozdział budżetu	WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamierze- nie bu- dżetowe	Wpływ rzeczywi- sty.
		Rub. k.	Rub. kop.
2	Procenty od kapitałów Towarzystwa: a) od sum lokowanych na hypotekach b) " " w papierach proc. c) " " wnoszonych do Banku Handl. 10% z kar sądowych z Sądów Pok. in. War.	600 2029 19 100 2000	530 2222 70 90 20 1011 38
	Od Głównego Zarządu Więzień: w zamian 10% z kar Sądowych, naznaczanych przez Sędziów Pokoju 10 gub. Królestwa Polskiego	3000 —	3000 —
6	Gminnych 10 gubernij Królestwa Pol- skiego	3500 — 2000 — 6500 —	3229 70 1881 — 6126 43
8	Z odczytów, widowisk i koncertów Ze skarbonek	1000 — 1200 — 500 0 —	784 5000
11	odzież, bieliznę, pościel, obuwie, i trans- port wychowańców Studzieńca	6200 — 700 —	5 383 88 628 53
13	dników, którzy przed wysłużeniem lat 5-ciu opuścili osadę	100	178 97 176 — 1404 10
17		33929 19	

Доходы Студзенецкой колоніи:

Наименованіе	Смѣтное предполо-женте	Дъйстви- тельный доходъ Руб. коп.		
1 Съ сельскаго хозяйства	4050 — 350 — 248 — 300 — 300 — 1800 — 200 —	4341 97 232 66 64 25 738 99 614 33 1579 94 108 79 6 37		

Доходы пріюта Пуща.

Pasters	НАИМЕНОВАНІЕ	Смітное предпо-	Двистви- тельный доходъ
	blandwick on commissions	Руб. к.	Руб. коп.
2	Съ сельскаго хозяйства и съ сада	350 — 130 —	167 72
5	Съ свиней	50 - 40 - 100 -	86 —
	Bcero	670 -	938 65

Dochody Osady Studzieniec.

Rozdzini	Wyszczególnienie	Zamierze- nie budże- towe Rub. kop.	Dochód rzeczywi- sty Rub./kop.
1 2 3 4 5 6 7 8	Z lasu	4050 - 350 - 248 - 300 - 1800 - 200 - 7248 - 7248 -	4341 97 232 66 64 25 738 99 614 33 1579 94 108 79 6 37 7687 30

Dochody przytułku Puszcza.

Rozdział	Wyszczególnienie	Zamierze- nie budże- towe Rub. kop.	Dochód rzeczywi- sty Rub. kop.
1 2 3 4 5 6	Z gospodarstwa rolnego i z ogrodu. Z krów Z trzody chlewnej Z drobiu Z robót ręcznych Z ofiar Razem	350 — 130 — 50 — 40 — 100 — 670 —	452 167 72 138 43 86 90 4 50 938 65

Общіе расходы Общества.

Pasches	наименованіе	Смѣтпое предполо- женіе Рубли и	Дъйстви- тельный расходъ копъйки.	
1	Жалованье и наградные	4838 —	4964 –	
2	Канц. расходы, печатаніе ежегодника и другіе печатные листы *)	540 —	938 68	
3	Отопленіе п освъщеніе	120 —	163 —	
4	Телефонъ	138 —	138	
5	Плата на Бюро Събздовъ	42 —	36 —	
6	Транспортъ воспитанниковъ	100 -	250 27	
7	Вспомоществование уволенных из заведений (фондъ опеки)	1800	1973 38	
8	Путевыя издержки делегатовъ	120 —	337 —	
9	На сберегательный фондъ служащихъ	800 —	814 15	
10	Непредвидънные	200 —	315 93	
	Beero .	8598 —	9930 41	

^{*)} За печатаніе ежегодника и отчета за 1906 и 1907 годъ заплочено въ отчетномъ году руб. 728 коп. 90.

Wydatki ogólne Towarzystwa.

_				
Rozdział budtetu	WYSZCZEGÓLNIENIE	Zamierze- nie budże- towe.		
		Ruble i	kopiejki	
1	Pensye, gratyfikacye i wynagrodzenia	4838 —	4964 —	
2	Wydatki kancelaryjne, druk rocznika i inne roboty drukarskie *)	540 —	938 68	
3	Opał, i światło , .	120 -	163	
4	Telefon	138 —	138 —	
5	Opłata na Biuro Zjazdów	42 —	36 —	
6	Transport wychowańców	100 —	250 27	
7	Wydatek na Patronat	1800	1973 38	
8	Podróże delegatów	120 —	337	
9	Dopłata Towarz. do funduszu oszczędn. urzędników	800 —	814 15	
10	Nieprzewidziane	200	315 93	
	Razem	8698 —	9930 41	

^{*)} Za druk rocznika i sprawozdania za r. 1906 i za r. 1907 zupłacono w roku sprawozdawczym rub. 728 k. 90.

Расходы нолонім Студзенецъ.

		_			
Au	Warming W	Смѣт	ное	rBB [518]	UAT
PASABATA	наименованіе	предп		Дъйстви тельный	DEKUAR
Pas	PEGOLNIENIE - MAN	AGACO	210	H	2
		P	уб. н	KON.	SA
-1	Ремонть строеній	900	-	377	21
2	Страховыя премін и подати	400	_	501	62
3	Содержаніе и награды служащихъ	14544	9-31	14211	85
4	Продовольствіе воспитанниковъ и служащихъ	5860	-	4432	72
5	Одежда	600	-	826	04
6	Бъльо	500	_	477	72
7	Постель	300	3_1	318	37
8	Обувь	800	_	857	57
9	Осъвщено		_	762	03
10	Отопление	2500	1	2792	96
11	Содержаніе чистоты	190		177	65
12	Инонрмерія	300	100	220	11
13	Часовня	112	-	75	45
14	Общія издержки	890	-	738	41
15	Ассенизація	50	-	35	80
16	Сельсное хозяйство, садъ и содержание жи-				
	ваго инвентаря и искуственные навозы	3200	-	3687	
17	Школа, канцелярія, библютека	250	-	252	
18	Награды для воспитаниямовъ	600	VIEW.	588	
19	На одежду уволенныхъ воспитанниковъ	600	-	582	
20	Непродвидваныя издержки	500	-	358	60
21	Изъ сч: прибыли п убытковъ: убытокъ отъ			1267	6.1
	сгоралыхъ строеній, хлаба и движимостей			1401	-
	The second secon	000.4		00540	
1491-	Bcero	33006	-	33542	59

Wydatki Osady Studzieniec.

-	1000	Wydatki Osady Studzieniec.				
0	Rozdział	WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamie- rzenie budże- towe		Wyda- tek rze- czywi- sty	
	PORTE.	COT -OLOUKOMO	Ruble	i	kopiej	jki
-		nan Comen and and and and and	200			
-	110	Restauracya budowli	900	-	377	21
	2	Ubezpieczenie i podatki	400		501	62
	3	Płace i wynagrodzenie służby	14544	-	14211	85
- 12	4	Żywność wychowańców i służby niższej	5860		4432	72
	5	Odzież	600		826	04
	6	Bielizna	500		477	72
7 2	7	Pościel	300	-	318	37
	8	Obuwie	800	-	857	57
	9	Oświetlenie			762	03
	10	Opał	2500		2792	96
	11	Utrzymanie czystości	190	_	177	65
	12	Infirmerya	300	-	220	11
	13	Kaplica	112	-	75	45
	14	Potrzeby ogólne	809		738	41
	15	Assenizacya	50		35	80
	16	Gospodarstwo rolne, ogród i utrzymaie in-			1	
-		Wetarza żywego i nawozy sztuczne	3200		3687	59
	17	Szkoła, kancelarya i biblioteka	250	-	252	
	18	Nagrody dla wychowańców	600		588	60
	19	Wyprawki dla wychowańców	600	- [582	16
	20	Nieprzewidziane	500	-	358	60
	21	Z rach, zysków i strat: Strata na spalonych budynkach, zbożu i ru- chomościach i t. d.		1	1267	CA
	- 1	Razem .	33006		33542	59

Расходы Пріюта Пуща.

наименованіе	Смфтное предполо- женіе Рубли и	Дъйстви- тельный расходъ копъйки
Ремонтъ строеній, стр. прем. и подати Жалованіе служащихъ	270 — 2342 50 829 — 250 — 60 — } 550 — 90 — 30 — 580 — 25 — 90 — 85 — 5201 50	161 85 2428 73 742 46 275 96 148 01 117 98 610 90 69 02 58 06 568 25 13 66 64 79 68 86

Wydatki przytułku Puszcza.

Rozdziul	WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamie nie bu tow	dże- e.	rzec	zy-
	Telephon Pilitalia	Rub.	k.	Rub.	kop.
2 3 4 5 6 7 8 9 10	Restauracya budowli, ubezpiecz. i podatki Płace i wynagrodzenia w gotowiźnie . Żywność	270 2342 829 250 60 \$550 90 30 580 25 90 85	50	58 568 13 64	73 46 96 01 98 90 02 06
	Razem	5201	50	5328	53

Собраніе дохедовъ.

наимено	BAHIE	Смътное предполо- жение		Дѣйстви- тельный доходъ	
	Santality has	Py	n nr	коцвики	
Общіе Общества. Колопін Студзенецт Пріюта Пуща		33929 7248 670 41847	-	31647 33 7687 30 938 65 40273 28	

Собраніе расходовъ.

наименованіе	Смѣтное предполо- женіе. Рубли и	Дъйстви- телъный расходъ. копъйки
Общіе Общества	8698 33006 5201 50 46905 50	9930 41 33542 59 5328 53 48801 53

Приравненів доходовъ съ расходами.

НАИМЕНОВАНІЕ	менованіе женіе. тель		предполо- Двистви		тельные,
Расходъ				48801 3 40273 28	
Недочеть.		5058	31	8528 25	

Zebranie dochodów.

WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamierze- nie budże- towe. Rub.	Dochody rzeczy-wiste. Rub. kop.
Ogólne Towarzystwa Osady Studzieniec Przytułku Puszcza Wogóle.	7248 — 670 —	31647 33 7687 30 938 65 40273 28

Zebranie wydatków.

WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamierze- nie budże- towe.	Wydatki rzeczy- wiste.
	Rub. k.	Rub. K.
Ogólne Towarzystwa	8698 — 33006 — 5201 50	9930,41 33542,59 5328,53
Razem	46905 50	48801 53

Zestawienie dochodów z wydatkami.

WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamierze- nie budże- towe. Rub. k.	Rzeczy- wiste.
Wydatki	46905 05 41847 19	48801 53 40273 28
Przewyżka wydatków .	5058 31	8528 25

19500

Транспорть.

		Рубл	ия и копъйки
Неприкосновенный		48700 —	The silence
Капиталь на постр	ойку дома	20715 —	
Капиталъ воспита Студзенцъ		6399 60	and Kare mouse docum
Капит. восинт. въ 1	Tvurk	268 33	Sara Jac Rus.
Капиталь помощи		andre mile	1.0
записи п. Вечо		500 —	all Newspanishing and
Сберегательный ф	ондъ служа-	19105 19	
щихъ въ Общест	ВВ	12195 43 342 87	0010109
Фондъ на убъжища		072 01	89121 23
		12 2000	Connection
		ound seems	sq eu ajnop al
\		BURBETONE	Lyon's resumen of
1			Банай
1		mires Bergin	
1		ESCHOOL NO.	EMPHER IN COLUMN
1			
			There are a serious
1			TO THE RESIDENCE
			Ba Oficial Notari
1 00		The last	Rott 1
1	11 7 9 8 4 6 V	anana	MHAME CAN GOOD
HISASISS HISAGIS	\$000 T	10711 LP 1075	THE SERO PER OF
	1		200
		wittense	Secon un fin
	1	DESIGNATION OF THE PERSON OF T	CHARLETTE POR IL
	1	or or displant	S SEED STURE OF S
	1	estra que nos	I de samo same
1818	\	WHEN PER	To de la constante
	Транспорть		89121 23

АКТИВЪ	samphitis.	
Рубли и конъйни	Рубли и конъйки	
Транспортъ .	19500 — 891 23	
6) Капитала воспитанниковы 41% Закл. Лис. Вил. Поземел. Бан. 5% г. Варшавы .	4000 - 4600 -	
в) Капитала на убъжаща:	Servent notomin year and	
5% Закл. Листы г. Варшавы	300 -	
реводному счету. Изъ фонда въ распоряжени .	90 20 24 49 20	
Въ конторъ Государственнаго Банка.	20 20 21 10 27	
и) Капиталь изготказа Вечорков- скаго для помощи учащимся.		
1) 4½% Земскими Кредитными Листани	500	
Въ Обществъ Взаимнаго Кредита.		
а) Пай	50 -	
в) изъ фонда въ распоряжени .	50 95 11846 38 11896 38	
Касса въ Правленіи. б) изъ фонда воспитанниковъ		
и воспитанницъ	67 93 42 87 382 68 493 48	
Движимости въ Правленіи	948 42	
Транспортъ	69528 48	

Рубли и Кольшин	Рубли и копъйки	
Транспорть .	89121 23 T	
Opening Typica years a	Втудванецъ	
28982	doren: pemanente na dannima A.	
	Назвичния пре сборфательным фонда, составляющих ссух-	
134-	Uphantamentage ora passext	
8454223 4080-4 1760-4 1447657	Негвижитости: Земая и строени Льсь	
5/38/17	Naropiant na marazenaya, me- erepentiya, amenda n capati .	
261 24 113418 53	Накубица	
2720887	Гуща. Недвижимости: Земли и строева	
06 178	живой изветарь	
2251 35	Мебель, своріды и резвыя ору- дья; одожда, білле, постель обувь	
168/25	Продукты въ амбаръ и гладотой	
23 05 3010112	89121 23	

Eroan n nedys	Рубли и К	убли и Копъйки		
Транспортъ	arcon megT	69528 48		
Студзенецъ.				
<i>Касса</i> : реманентъ наличными д. 31/XII 1908	329 32	-		
Наличными изъ сберегательнаго фоида, составляющаго ссудную кассу служащихъ	400	1		
Причитающіяся отъ разныхъ	1344	hace -		
Недвижимости: Земля и строенія Лісь	84542 23 45 3 6 —			
Мебель, мастерскія, снаряды, орудія, также одежда, бѣлье, постель, обувь	1766 —			
Матеріалы въ магазинахъ, ма- стерскихъ, амбаръ и сараъ	5786 17			
Кладбище	261 24	113418 53		
Пуща.				
Недвижимости: Земля и строенія	27298 87			
Живой инвентарь	371 60			
Мебель, снаряды п разныя ору- дья, одежда, бълье, постель обувь	22 5 1 35			
Продукты въ амбарѣ и кладовой Лавка	168 25 18 — 53 05	30161 12		
		213108 13		

	HACCHBB
Rable i kopicyki	Рубли и копъйки
Транспортъ	89121 23
Пассивъ Студзенца.	a) Kapilalu wieczyskie.
Суммы слёдуемыя разнымь по- ставщикамь	3060 77 58 05 3118 82 120868 08 213108 13
	A Kaplabi reychologichie.
- 000\r - 000i	Na dobrach Ossowk
	W Towarz Kred. m. Warszawy.
	a) Kapitala wiews stops.
10200 - 00201	54 Listy Zust on Wessery .
	b) Kapitali regelorancia
1/10-2 21200-	45 Listy fast T. Kit m Warst.
	W Sanku Randl w Warszawiel
	a) Kapitala resease ego na re-
15300 - 19500	44 Listy Zastawno Ziemsk o 41s Listy Zast m Warszawy 48 Benta palsawa 58 listy Zast T Kr m Warst
1	In Englate wychomolecia.
	213108 13
	designation Manager Property lies

Земля и лъсъ принадлежать Правительству и остаются лишь въпользовании Общества.

zamkniecia STAN BIERNY Ruble i kopiejki Kapital wieczysty 48700 -20715 -Kapital na budowe domu . . Kapitał wychowańców w Stu-6399 60 dzieńcu Kapital wychowanek w Puszczy 268 33 Kapitał pomocy uczącym się z 500 zapisuś. p. Wieczorkowskiego Kapitał oszczędnościowy urzę-12195 43 dników i oficyalistów Tow. Fundusz na schronisko . . . 342 87 89121 23 W Banku Paintw TREEST Star Kassy Zerzadu. who drawon byw th ob

do przeniesienia

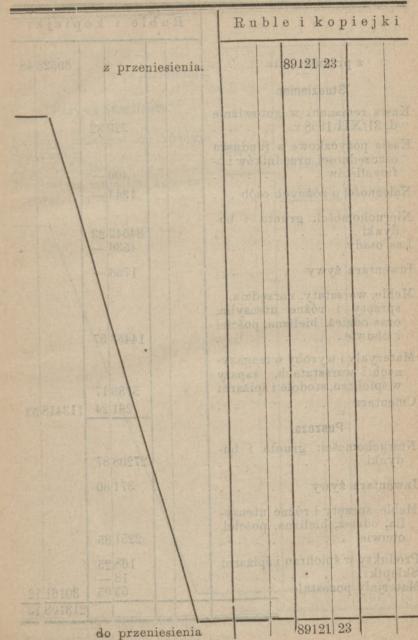
89121 23

SIMN CZINNI	2:TWH5		
Рубля в напавля	Ruble i kopiejki		
Sumy hypoteczne	. Трыскортк		
a) Kapitalu wieczystego.	Hatomb Cryssema.		
Na dobrach Działyń Na domu № 1701G w Warszawie " № 828	2000 — 90		
b) Kapitalu wychowańców.			
Na dobrach Ossówka	1000 — 10000 —		
W Towarz. Kred. m. Warszawy.			
a) Kapitalu wieczystego.			
5% Listy Zast. m. Warszawy . 41% Listy " " "	19200 — 1000 — 20200 —		
b) Kapitalu wychowańców.			
4½% Listy Zast. T. Kr. m. Warsz.	1000 _ 21200 _		
W Banku Handl. w Warszawie.	/4		
a) Kapitału wieczystego na ra- chunku depozytowym.			
4½% Listy Zastawne Ziemskie 4½% Listy Zast. m. Warszawy 4% Renta państwa 5% Listy Zast. T. Kr. m. Warsz.	15300 — 500 — 500 — 3200 — 19500 —		
b) Kapitalu wychowańców.			
41% List. Zasty Wil. Ban. Ziem. 5% "T. Kred. m. Warsz.	4000 — 4600 — 41000		
Reversion h Unique action of the per-	0.44.001 [0.1000]		

do przeniesienia

|- | 24100 |- | 31200 |-

STAN CZYNNY			MARINACIES.
A Rable I kopiejki	Ruble	ikop	iejki
z przeniesienia	2	4100 —	31200 -
c) Funduszu na schronisko.	OC W W SEE	have db	W Lott KE
5% List. Zast. T. Kr. m. Warsz.	soasoffwale	300	Kaping w
100 1	getta rozne	osoni W.a	A STATE OF
d) Kapitalu przechodniego na rachunku przekazowym:	VolT_vol	Ryouto i	delkon Fordinar p
Z funduszu do dyspozycyi		90 20	24490 20
W Banku Państwa.			1
Kapitał pomocy uczącym się z za- pisu ś. p. Wieczorkowskiego			1
1) 4½% Listy Zastawne Ziemskie			500 —
W Towarz. Wzajemn. Kredytu.		1	
 udział	11795 43	50	
3) z funduszu do dyspozycyi.		1846 38	11896 38
Stan Kassy Zarządu.			
2) z funduszu wychowańców i wychowanek	7	67 93	
1) z funduszu na schronisko . 2) z " do dyspozycyi .		42 87 382 68	493 48
Find party by the fire	11/2		
Ruchomości w Zarządzie .			948 42
do przeniesienia	- Carlot 10	and of	69528 48



Rusia i kapiaiki	Ru	ble i k	opiejki
z przeniesienia	nipele	picking +	69528 48
Kassa remanent w gotowiźnie d. 31/XII 1908 r		329 32	1
oszczędności urzędników i oficyalistów		400 -	1
Nieruchomości: grunta i budynki		84542 23 4536 —	1
Inwentarz żywy		1766 —	
Meble, warsztaty, narzędzia, sprzęty i różne utensylia, oraz odzież, bielizna, pościel i obuwie.		1445057	
Materyały i wyroby w magazy- nach i warsztatach, zapasy w śpichrzu, stodole i śpiżarni Cmentarz		14453 57 5786 17	
Puszcza.	and the same of	261 24	113418 53
Nieruchomości: grunta i budynki		27298 87	
Inwentarz żywy	1	371 60	
Meble, sprzety i różne utensy- lia, odzież, bielizna, pościel, obuwie		2251 35	
Produkty w śpichrzu i śpiżarni Sklepik		168 25 18 — 53 05	30161 12
			213108 13

STAN BIERNY. Ruble i kopiejki TYMHERICS MIT IN ATTOLOGY & z przeniesienia. 89121 23 ны Ревивіонной Коммиссім назим Pasywa Studzieńca. Summy należące się różnym 3060 77 58 05 3118 82 Kapital w majatku Towarzy. 120868 08 213108 13 зенновревовония to Bandiaschowe Hogarnous Непунковновенный капиталь as 412 Saka, Juct. reb. Hannebu ISTANDOR PLET s Bapuascion's House Банив 213108 13

Grunta i las stanowią własność Rządu i pozostają jedynie w użytkowaniu Towarzystwa.

Nº 5.

ОТЧЕТЪ РЕВИЗІОННОЙ КОММИССІИ ДЛЯ ПОВЪРКИ СЧЕТОВЪ ОБЩЕСТВА ЗЕМЛЕДЪЛЬЧЕСКИХЪ КОЛОНІЙ И РЕМЕСЛЕННЫХЪ ПРІЮТОВЪ ЗА 1908 г.

Ниже подписавинеся Члены Ревизіонной Коммиссіи, назначенные для пов'єрки счетовъ Общества за 1908 годъ собравшись въ зас'яданіи 15 Іюня с. г. въ канцеляріи Правленія, св'єряли контрольныя кпиги за 1908 г. п найдя таковыя въ порядк'й и согласныя съ документами, приступили къ разсмотренію годичнаго бяланса, пом'єщающагося на 118 стр. главной книги и указывающаго 31 декабря 1908 г. общую сумму активовъ 213108 руб. 13 коп.

го 31 декабря 1908 г. общую сумму Разсмотривъ въ подробности коммиссіи нашли, что таковая по б	у активо и означ	въ 213108 р енную сум	уб. 13 коп.
а) Ипотечныя суммы: 1) неприкосновепнаго капитала . 2) Капиталъ воспитанниковъ	9000 p	y 6.	10000,—
Въ Варшавскомъ Кредитномъ Обществъ:			
а) Неприкосновенный капиталь въ 5% Лист. г. Варшавы въ $4\frac{1}{2}\%$ Закл. Лист. гор. Варшавы .	19200 1000	20200	
б) Капиталъ воспитанниковъ. въ 4½% Закл. Лист. гор. Варшавы		1000	21200,—
Въ Варшавскомъ Коммерческомъ Банкъ:			
а) Неприкосновенный капиталь въ 4½% Лист. Земск. Кредит. Общества	15300 500 500		
въ 5% Заклад. Листы г. Варшавы. б) Капитала воспитанниковъ. въ 5% Заклад. Листы г. Варшавы.	3200 600	19500	
въ 4½% Закл. Лист. Вил. Зем. Банка в) Фондъ на устройство убъ- жища	4000	4600 300	
i) Переходнаго Капитала на те- кушемъ счету		90,20	24490,20

транспортъ

55690.20

No 5.

SPRAWOZDANIE KOMISYI REWIZYJNEJ RACHUNKOW TOWARZY-STWA OSAD ROLNYCH I PRZYTUŁKÓW RZEMIEŚLNICZYCH ZA ROK 1908.

Niżej podpisani Członkowie Komisyi Rewizyjnej, delegowani do sprawdzenia rachunków Towarzystwa za rok 1908, zebrawszy się na posiedzeniu w dniu 15 Czerwca r. b. w biurze Zarządu, sprawdzili księgi rachunkowe za rok 1908 i znalazłszy takowe prawidłowo prowadzone i zgodne z dowodami, przystąpili do rozpatrzenia i sprawdzenia bilansu rocznego, kt ry w księdze głów, na stronicy 118 zestawiony, wykazuje w dniu 31 Grudnia 1908 r. summę aktywów rub 213108 kop. 13.

Po rozpatrzeniu szczegółów, składających powyższą summę

delegowani znależli, że składa się ona według bilansu:

a. Z sum hypotecznych:

b. z sum w Towarzystwie Kredytowem m. Warszawy:

w 41% List. Zast. m. Warszawy 1000 21200,—

c. z sum w Banku Handlowym w Warszawie:

a) Kapitału wieczystego w 44% List. Zast. T. Kred. Ziem. 15300 w 4% Rencie Państwa 500 w 44% Listach Zast. m. Warsz. 500 w 5% List, Zast, m. Warsz. 3200 v) Kapitalu wychowańców: w 5% List. Zast. m. Warsz. w 41% L. Zast. Wil. Banku Ziem. 4000 4600 c) Fundusz na schronisko. 5% List, Zast, T. Kr. m. Warsz. d) Kapitalu przechod. na ra-

транспортъ	55690,20
2) Въ Государственномъ Банкъ	500,—
Кредита	11896,38
е) Насса въ Правленіи 31/XII 1908 г	493,48
ж) Движимости въ канделярін Прав-	040.49
ленія	948,42
3) Активъ Студзенца	113 4 18,53 30161,12
и) Активъ Пущи	213108,13
Pyo.	215100,15
TI	
На имуществъ Общества по балансу значатся следующе пассивы:	reations (
The state of the s	nanqaa (2
Неприкосновен. капиталь . 48700,— Капиталь на постройку дома 20715,—	
Капиталь воспитанниковъ	
Студзенца 6399,60	
Капиталь воспит. Пуща . 268,33	
Капиталъ помощи для уча-	Imp@PCA
щихся по отказу Вечорковскаго 500,-	mid sit w
Сберегательный фондъ слу-	
жащихъ	
Фопдъ на устройство убъ-	
жища	
Разнымъ лицамъ въ Студз. 3060,77	
Депозиты и залоги	
Имущество Общества со - ставлнеть такимъ образомъ сум-	

Всѣ доказательства, какъ на депозиты въ финансовыхъ учрежденіяхъ, такъ и подробныя инвентарныя описи имущества

z przeuiesienia	emongaju tunad	55690,20
d) W Banku Państwa		500.—
f) W Kassie Zarządu 31/XII 1908 g) Ruchomości w Zarządzie h) Majątek w Studzieńcu i) Majątek w Puszczy		493,48 948,42 113418,53 30161,12 213108,13
Na majątku Towarzystwa Bi- lans wykazuje obciążenia na- stępnjące:		
Kapital wieczysty	48700,—	
Kapital na budowę domu Kapital wychowańców Stu-	20715,—	
dzieńca	6399,60	
Kapitał wychowanek Puszczy	268,33	
Kapitał pomocy uczącym się		
z zapisu ś. p. Wieczorkowskiego	500,—	
Kapitał oszczędnościowy urzę-	40.05.40	
dników i oficyalistów	12195,43	
Fundusz na schronisko	342,87	
Sumy należące się różnym do-	0000 00	
stawcom	3060,77	
Depozyty i kaucye	58,05	
Majatek Towarzystwa sta-		

Wszystkie dowody, tak na złożone depozyty w instytucyach finansowych, jak również inwentarze szczegółowe majątku Towa-

120868,08

nowi rubli

rub. 213108,13

Общества были представлены членамъ Коммиссіи, которые сравнивали ихъ съ цифрами баланса. Никакихъ расходовъ, неоправданныхъ счетами нътъ и посему члены Коммиссіи полагаютъ признать счеты Правленія Общества за 1908 г. оправданными.

Варшава 15 Іюня 1909 юда.

подписали:

Өаддей Роголинский.

Вл. Новицкій.

Левь Папескии.

rzystwa, delegowani mieli sobie przedstawione, z cyframi, wykazanemi w bilansie porównali i znaleźli zgodnemi Wydatków nieusprawiedliwionych rachunkami nie znaleziono, i na tej zasadzie delegowani wnoszą, aby Komitet pokwitował Zarząd z rachunków za r. 1908.

Warszawa, dnia 15 Czerwca 1909 r.

(podpisano)

Tadeusz Rogoziński.

Wł. Nowicki.

Leon Papieski

illorena le fla li para aismiliat de paralle

Списокъ пожертвованій, внесенныхъ въ 1908 г. въ пользу Общества Земледъльческихъ Колоній.

1) Наличными изъ кружекъ.

1) Hanarkoma aso kpymeko.			
ніцимаф и кми	Изъ круж- ки ЖЖ	Рус. кон.	
Управл. имѣній орд. гр. Замойскаго Ю. Гржегожевичъ Адм. им. "Brzezie i Wie-	22	22 30	
niec"	244	4 40	
Управ. сахар. завод. "Brześć Kujawski"	242	10 25	
Ф. Вольский изъ Заверця	533		
Предсъдатель Ломжинск. Окр. Суда	220		
Судеб. Слад. З Участ. г. Петрокова	223	- 37	
Прокуроръ Петроков. Окр. Суда	212	1 56	
Предсъдат. Съъз. мир. Суд. I Окр. Съдлец. г.	312	9 90	
л п п Сувал. г.	313	1 24	
Г. Сломчинскій потаріусьвъ г. Клечевъ	136	1 20	
Т. Горжинскій "Петрокорь.	230	1 14	
Ст. Ковалевскій " Кутив	101	7 26	
Бр. Цедровскій " Петроковь	225	2 35	
Гоголевский "	226	11	
В. Кубицкій "	224 227	$ \begin{array}{c c} 250 \\ 513 \end{array} $	
Вл. Малиновскій "	169	2	
Ст. Павловскій "Конскъ	434	1 07	
Каз. Баръ " Вылковыш.	435	-65	
Эмиль Яцына Г. П. Терень Судебн, Пр. "Вржезины .	238	221	
	256 - 257	-48	
Скульска Весь Слупецкаго	264	215	
Pours Homnovonovous	58	— 75	
V	306	1 83	
" " Ущинъ	29	- 77	
Начальникъ Верушовской Таможни	540	8 -	
Reputeran	0	2 30	
Tondayou	616	4 22	
Povovuovoŭ	61a	290	
Нашарской	250a	2 70	
Границкой	0	5 85	
Транспортъ		111 52	

III.

Wykaz ofiar złożonych w r. 1908 na rzecz Towarzystwa Osad Rolnych.

1) Gotowizną ze skarbonek.

			_
NAZWISKO I IVID	Ze skarbonki	Rub.	kop.
NAZWISKO I IMIĘ	Ne Ne	Auo.	Kop.
THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE	4,044,04	(J.,ann	
Administracya dóbr Ord. hr. Zamoyskiego	22	22	30
J. Grzegorzewicz Admin. dóbr. "Brzezie	HMALL OF A	the special	00
	244	4	40
i Wieniec"	242	10	
Feliks Wolski z Zawiercia	533	2	40
Prezes Sądu Okręg. Łomżyńskiego	220	-	60
Sedzia Śledczy 3 Oddz. m. Piotrkowa.	223		37
Prokurator Sadu Okreg. Piotrkowskiego	212	1	56
Prezes Zjazdu Sad. Pok. I Okr. g. Siedlec.	312	9	90
II Suwalsk	313	1	22
W. Słomczyński Rejent z Klezewa	136	1	20
Teodor Górzyński z Piotrkowa.	230	1	14
Teodor Górzyński "z Piotrkowa Stanisław Kowalewski Rejent z Kutna	101	7	26
Bronisław Cedrowski " Piotrkow.	225	2	35
Gogolewski	226	1	-
Kubicki Witold " "	224	2	50
Władysław Malinowski "	227		13
Stanisław Pawłowski "Końskich	169	2	_
Kazimierz Bar " Wyłkow.	434		07
Emil Jacyna " "	435		65
G. P. Tereń Komis. Sąd. w Brzezinach .	238		21
	256—257	-	
" " Skulska Wieś pow. Słupeckiego	264		15
Reczno Piotrkowsk.	58		75
" " Uszczyn	306		83
" Lekawa	29	-	
Naczelnik Komory w Wieruszowie	540		
, Wierzbołowie	01		30
Herbach	61b	-	22
Wołoczysku	61a		90
Nieszawie.	250a		76
, , Granicy	0	5	85
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	1000		
do przeniesienia		111	52
		-	

имя и Фамилія	Изъ круж- ки № №	Py6.	kon.
-BYCA MUNT OF CHUR AND HOUSE	ECOIN TH	BO SH	22.87.0(0)
Транспортъ	TAY	111	52
Начальникъ Сосновецкой Таможии	0	1	6()
Начальникъ Стопницкой почт. станции.	197	3	95
" Опольской "	340	1	35
Кс. Дек. Т. Козловкій Чл. Кор. по Радим. у вз.	SEC WITH	1	_
отъ Гмин. Суд. 1 окр.	351	2	701/2
"Судеб. Пристава г. Радзимина	121		14
"Войта гм. Радзиминъ	195		26
" Чарновскаго изъ им. Якторы	39	0	-
Бол. Хростовскій Чл. Кор. по Кольненск. у вз.	343	8	33
Іос. Гилэдовскій " " Остролэнц. "	220	- (1	STIBLE
отъ Мир. Суд. гор. Остролэнки	326 229	6	20
Фелиц. Кемпинскій Чл. Кор. Петроковск. у вз.	229	0	30
оть Ст. Непокойчицкаго Нот. въг. Петроковъ	231	Total	321/2
"Мир. Судьи І-го уч.	127	Some !	581/2
Стефанъ Суффчинскій Чл. Кор. по Равс у вз. 1) А. Гемпель ""Яновск. у вз.	180	1	291/2
Юлефъ Зубржицки " " Меховск. "	100		20-/2
отъ Гм. Суд. IV окр.	329	13	100
VI	405		50
Изефъ Добецкій "Илжецк.	13087/07	PE	_
отъ Ги. Судьи І Окр.	193	3	16
II	194		90
n n n III n n n	98	1	60
Гм. Судьи І Окр. Варшавскаго увзда	338	1	23
n 7 VI n	251	3	75
" и II " Блонскаго "	117		58
n n IV n	250	15	95
" III " Новоминскаго "	516	9	60
" . II " Сохачевскаго "	473		05
" " III " "	198		40
" " І " Ловичскаго "	295		_
" " I " Влоцлавскаго "	146		
" " III " "	145		35
n n IV n	148		50
" и Кутновскаго по	110 292		65 01
" "	492		
Транспортъ .		236	99

¹⁾ Одинъ рубль изъ кружка № 127 зачислень ко взносамъ увзда Равскаго.

NAZWIS	KO I IMIĘ	Ze skarbonki N.N.	Rub.	kop.
	z przeniesienia .		111	52
Naczelnik Komory w	Sosnowen	0	1	60
, poczty w		197		95
	Opolu	340	1	
Ks. Dz. Kozłowski Czl	Kor, na n. Radzymin.		_	
od Sedz. gmin. I okr.	p. Zettali j mila	351	2	701
. Komisarza Sadowe	ego w Radzyminie	121		14
" Wojta gmin. Radz	ymin	195	_	26
"W. Czarnowskiego	w Jaktorach	39	3	_
Bol. Chrostowski Czł.	Kor. na p. Kolneński	343	8	33
Józef Gniazdowski,	" . "Ostrołęcki	_	_	_
od Sędziego Pokoju n	n. Ostrołęki	326	6	-
Felicjan Kepiński Czł	. Kor. na p. Piotrkow.	229	6	
od St. Niepokojczycki	ego Rejenta w Piotrk.	228	1	321
od Sędz. pok. I oddz.	n management	231	_	$58\frac{1}{2}$
Stef. Suffczyński Czł.		127	-	
Ant. Hempel	" " Janowski	180	1	291
Józef Zubrzycki	" " Miechow.			-
od Sędz. Gm. IV okr.	gen benedicted	329	13	
n n IV n	***************************************	405	5	50
J. Dobiecki	" " Iłżecki .	100	_	-
od Sędz. gm. I okr.	я я	193		16
n n n III n	n n .	194	2	
n n III n	N N	98	1	
n n n I n	pow. Warszawskiego	338	1	23
" " IV "	п п	251	3	
n II n	Dlongleigne	117	15	58
" " IV "	, Błońskiego	250	-	95
TI	"Nowomińskiego Sochaczewsk.	516 473	9	0
יי דדו	, Suchaczewsk.	- 0 17	$\frac{1}{2}$	_
I	Lowickiego	198 295	2	40
2 7 7 7	Włocławsk.	146	5	
" " " TII	n W 1001aWSA.	140		35
" IV "	"	148		50
n n n 1	Kutnowskiego	110		65
" III "	, Pułtuskiego	292		01
2 9 2 2 2 2 7	do przeniesienia .	202	236	
	do przemiesienia .	753	200	1)9

¹⁾ Rubel ze skarbonki Ni 127 zaliczony został do składek p-tu Rawskiego.

				-		
Half July	VE3.647	E: A 3677 WT (7	05	Изъ круж-	D. 4	
444	H KMN	ФАМИЛІЯ		NE No.	Py6.	KOU.
				3150.13		
		Транспортъ	¥ 34		236	50
		I panonopi s			200	00
Гиин. Судъ	П окр.	Калишскаго у	B 3.	77	6	
	III .	2000		72	00 -	_
THE PARTY OF	310	Турекскаго	I Crit	304	2	50
	H .	The same of		269	5	4.32
	VI .			289	4	The Tri
n 71	I "	Кольскаго	0.0	46	4	71
77 19	V ,		Hm.	87	3	24
	IV .	Страдзкаго	1 1	272	4	
w 19	IV "	Лэнчицкаго ,	2002	74	00001	96
	II "	Копинскаго "	10	96	DESITA	28
и и	I "	Слупецкаго ,	1	108	_	50
	II "	7	1	187		03
и и	III .	77	19	283	3	-
39 19	V	Велюнскаго ,	1	270	3	
2 11	IV "	Кълецкаго ,	9	294	5	
n n	V n	0 7	1	301		45
27 19	H "	Олькушскаго	,	330 284	12	25
n = n	II .	Пинчовскаго	1	27;;	12	05
р н	IV .	Стопницкаго	1	245	8	09
P P	T "	Люблинскаго "	1	362	0	21
300 "	TT "	The state of the s		363	5	10
7 7	W	,		370		27
	II :	Любартовскаго	2075	372		26
	III "	The state of the s		246		37
	IV "	11		374	26	
and the same	I .	HORO-A TOYCOMED		375		65
7 7	II "	t o worst minutes and		376		54
у и	1 ,	AUDROVARA		379	10	49
77 10	II "	71 n	-	380	8	44
	III .	i feograficience		298	5	-
99 91	I.	Холмскаго		287		10
77 -	II .	7) 7	,	382		50
	III .	79	-	325		35
	III .	Замостскаго	-	285		50
я в	I .	Красноставскаго "	-	384	12	
	II .	- Cadleslana y	ob	385		35
	IV "	m y	1	396		30
SOUTH OF	III .	TO SOLD WITH THE PARTY OF THE P		387		08
		Транопортъ .			433	03

					-
N	AZWICE	OTIMIE	Ze skarboaki	Rub.	kop
N	AZWISK	O I IMIĘ	M.M.	Ruo.	Kob
	7.	przeniesienia	1000	236	59
		Pradactionic			
Sedz. gmin.	II okr. p	ow. Kaliskiego	77	6	-
	III .		72	1 -	_
0001	I ,	Tureckiego	304	2	50
2007	II .	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	269	5	_
	VI "	omine de marie	289	4	_
n n	I "	Kolskiego	46	4	71
77 99	L	The Marketon Inc.	87	3	24
P P	IV ,	Sieradzkiego	272	4	-
	IV .	Leczyckiego	74	1	96
77 77	II .	Konińskiego	96	-	28
	I.	" Słupeckiego	108	2	50
77 79	II .	7	187	3	03
B 8	III	The second secon	283	3	-
	V	, Wieluńskiego	270	3	-
7	IV .	Kieleckiego	294	5	-
	V.	n competition of some	301	7 -	45
all all	II	Olkuskiego	330	5	25
7 .	V	, Pińczowskiego	284	12	
1	TT	Stopnickiego	273	1	05
	IV "	The second secon	245	8	_
100	T.	Lubelskiego	362	_	21
W 77	II		363	5	10
11 11	IV	and the same of the same of	370		27
	TI	Lubartowskiego	372	3	26
The same of	TIT	7	246	8	37
77 78	IV		374		26
77	I.	Nowo-Aleksand.	375	6	65
***	TI	The state of the s	376	8	54
7 1	T	Janowskiego	379	10	49
77 9	II	, , , , , , , ,	380	8	44
, ,	III		298	5	_
	I .	Chełmskiego	287	5	10
п 77	TI		382	1	50
The same of	III .	The same of the same of the same of	325		35
0105	III .	Zamojskiego	285		50
088	I	Krasnostawsk	384		70
	II "		385		35
7 7	IV "		396		30
	III "	The second secon	387		08
		przeniesienia.	.,51	433	
	u	hiseniesienia.		400	06)

With the same of t		174		_
war.	ФАМИЛІЯ	Изъ круж-	Py6.	коп
ими	АТКИМАР	₩.W.	1. yo.	RUII.
	-			
	Транспортъ .		433	03
	-panonopis .		100	
Гмин. Суд. І окр.	Мазовецкаго утз.	185	2	18
n n II n	77	514	2	_
" " " " "	Маковекаго "	236	12	30
TITE OF THE PARTY	Островскаго	425		64
" III "	Кольненскаго	260	2	_
" IV "	The Charles of the Control of the Co	262	1	10
" T	Петроковскаго "	151		06
" IT "		89	1	95
TIT	7	152	_	27
TV	The second second	153	2	31
	Бржезинскаго	156	23	
II	A	157	_	44
" T	Равскаго "	160	1	_
" " "	T tabolitat o	161	1	25
" IV "	77	163		35
" VI	Ченстоховско "	239	2	_
7	Jackaro "	501	2	16
" TT "	Рынинскаго	258	4	42
n n lii n	r billanckaro ,	280		57
n III n	N n		-	50
n i i n	Млавскаго "	471		35
	Цѣхановскаго "	373		20
n n IV n	Я 2	297	41	05
ı IV "	Пржаснышскаго "	300]	25
, III ,	Конскаго "	291	30	-
" " II "	Сандомирскаго "	37		64
, III		322	24	
, IV ,	TO THE PERSON OF	38	1	23
n T n	Опатовскаго "	15	-	83
, III ,	п	509		18
" " III "	Илжецкаго "	98	42	
n n V n	n 7	255		32
" " III "	Сыдлецкаго "	90		77
я я V "	я я	101		50
, , I	Сокольскаго "	112	2	40
, , III ,	cautaliticanca.	135	10	
, I,	Венгровскаго "	142		80
, II ,	7 7	167	-	20
» » V	я я	349	2	02
, I,	Гарволинскаго "	290	7	-

NAZWISI	KO I IMIĘ	Ze skarbonki Ne Me	Rub.	kop.
	z przeniesienia.		433	03
Sedz.gmin I ok. po	w. Mazowieckiego	185	2	18
n n II n n		514	$\overline{2}$	
, II ,	Makowskiego	236	12	30
" III " "	Ostrowskiego	425	14	65
" " III " "	Kolneńskiego	260	2	_
n n IV n n	7	262	1	10
и и І и	Piotrkowskigo	151	4	06
n n II n n	THE PERSON NAMED IN COLUMN	89	1	95
n n III n n		$\begin{array}{c} 152 \\ 153 \end{array}$	-	27
n n IV n n	Brzezińskiego	156	$\frac{2}{23}$	31
" " " "	Drzeziliskiego	157	8	44
7 7 7 7	Rawskiego	160	1	77
" TI " "	Total W SATOS O	161	1	25
" VI " "	77	163	î	35
VI	Częstochowskiego	239	2	
n I n n	Łaskiego	501	2	16
, II ,	Rypińskiego	258	4	42
i III "		280	1	57
, I	Mławskiego	471	3	50
n n I n n	Ciechanowskiego	373	2	35
n IV n n	7	297	41	
n n IV n	Przasnyskiego	300	1	25
n III n n	Kozienickiego	291	30	-
n n II n n	Sandomierskiego	37		64
, , III , ,	71	322	24	10-
, IV , ,	Opatowskiego	38 15	1	23 83
" " III " "	Opatowskiego	509	3	
TII " "	Ilżeckiego	98		31
V	1120021050	255		32
" " TIT " "	Siedleckiego	90		77
v v	0.0000000000000000000000000000000000000	101	_	50
T T	Sokołowskiego	112	2	40
, III ,	n	135	10	
I	Węgrowskiego	142	6	
n n II n n	#	167	2	
n v n	7	349	2	02
n n I n n	Garwolińskiego	290	7	_
	do przeniesienia .	-	716	29

имя и	ФАМИЛІЯ	Not rpyx- re Note	руб.	Rou.
to an	Транопорть		716	29
Гмин. суд. II окр. п п IV п п I п п II п п III п п III п п III п п IV п п III п	Гарволинскаго уёзда ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	397 316 314 399 247 400 535 355 354 243a 320 234 52 365 93 85	2 1 17 1 1 1 6 2 — 2 3 4 1	95 01 75
	Лодзи	278 232 267 100	_	54 53 41 —

and Agin	NAZWISKO I IMIĘ	Ze skarbonki X 6 M	Rub. kop.
	z przeniesienia		716 29
Sedz. gmin.	II okr. pow. Garwolińskiego .	397	4.95
	IV	316	201
, ,	V " "	314	1 75
1 1	T Enkompliano	399	17 —
7 7	II	247	1 35
	III	400	1 10
77 49	I " Suwalskiego .	535	1 70
	III " Maryampolskiego.	355	6 85
n 77	IV - maryampoiskiego.	354	2 _
n n	V	243a	-64
19		320	2 62
Sod- Del		234	3 71
Sędz. Poko	oju miasta Rawy	52	
19 77	" Koła		
9 9	" Lubartowa	365	1 38
27 19	Łęczycy	93	23
77 29	Konina	85	1 22
	-go od. m. Łodzi	278	-54
n n 2	go, Piotrkowa	232	- 53
77 19	" " Wielunia	267	3 41
Osada Stud	lzieniec	100	11 -
		- Distance	The state of the s
	Razem .		784 44
		- 15 15 15	1 2 2 1

имя и фамилія	Py6.	коп.
№ 2. Отъ разныхъ лицъ и Учрежденій.	nime	
а) Намичыми. Совътъ Управленія имъніями пок. гр. Кицкаго. Кс. Юзефъ Антонякъ отъ пок. Теодоры Сенатовъ Предсъд. въ Правленіи отъ пок. Бенедикты Круповичъ. Редакція "Кигјег Warszawski" отъ разныхъ лицъ Книзь Сангушко Романъ изъ Славуты Ст. Белза. Войтъ гм. Накельница Проф. В. Микляшевскій Курылюкъ и Рогулинъ Юзефа Климкевичъ изъ Плоцкаго уъзда. Ст Суффчискій Чл. Кор. Равскаго уъзда отъ В. Ал. Пуласкаго три рубля, которые зачислены ко взносамъ Б. Хростовскій Чл. Кор. по Кольненск. уъзду отъ разныхъ лицъ П. Замбржицкая Вл. Налепинскій	6 5	 50 93
Razem	5826	43
Кром'в того пожертвовали: а) Постоянные Титулярные Члены: Ксендзъ Каноникъ Марк. Граевскій Зыгмунтъ Лешинскій изъ Опатовак. у взда Янь Холевицкій изъ г. Петрокова	100 100 100	
b) Варшавская Еврейская Община, спеціально на плату для меламеда	200 p	

NAZWISKO I IMIĘ	Rub.	kop.
№ 2. Od różnych osób i Stowarzyszeń. a) Gotowizna.	Hearts Hearts Hearts	
Rada Zarządzająca zapisem ś. p. hr. Kickiego Ks. Józef Antouiak od ś. p. Teodory Senatow Przewodniczący w Zarządzie od ś. p. Benedykty Krupowicz R dakcya "Kurjera Warszawskiego" cd różnych osób Ks. Roman Sauguszko ze Sławuty St. Bełza z odczytu swego Wójt gm. Nakielnica Prof W. Miklaszewski na gw. w Studzieńcu Kuryluk i Rogulin Józefa Klimkiewicz z p-tu Płockiego St. Suficzyński Czł Kor. pow. Rawskiego od W. Al. Pułaskiego rubli trzy, które do składek zaliczone zostały B. Chrostowski Czł. Kor. pow. Kolneńsk. od różnych osób P. Zambrzycka Wł. Nalepiński	6	50
	5826	43
Orrócz tego ofiarowali: a) Członkowie Honorowi Stali: Ks. Kanonik Marceli Grajewski Zygmunt Leszczyński z pow. Opatowskiego Jan Cholewicki z Piotrkowa	100 100 100 6126	The same
b) Warszawska Gmina Żydowska, specyalnie na wy- nagrodzenie mełameda	rb. 200) k.

с) Въ пользу патроната:				
Ст. гр. Лубенскій	100	руб.	1	коп.
Ксав. гр. Враницкій	100	71		79
Леоп. бр. Кроненбергъ	50	79	_	77
Ст. Белза	45		60	
Вл. князь Четвертынскій	25	19	_	99
В. Яновскій, Председ. въ Правленіи	15	n		77
В. Микдяшевскій	3	n	_	77
Ал. Мольденгаверъ	1	79	L	29
Кл. Бучекъ б. воспит. возвратъ	1	я		

Итого . 340 руб. 60 коп.

б) НАТУРОЮ.

ГГ. Яновскіе: св. медаліоны и образочки; Д-ръ Ю. Полякъс осненный детритъ; Границкая, Нешавская и Сандомирская Таможни: одежду и другіе предметы; К. Шайблеръ: 1 вагонъ кокса; Адольфъ Штурмъ, ф. "Вл. Беднавскій", письменные матеріалы; Л. Списъ и Сынъ: 20 бутылокъ ворвани рыбьяго жиру

На ёлну: пожертвовали книги историческаго, нравственнаго и научнаго содержанія: Д-ръ Ст. Гембарскій 7 томовъ; Г. Замбржицкая 4 тома; Яновскіе пряники; И. Фрузинскій конфекты и какаовые скорлупки; Фр. Фуксъ 60 фунт. орбъювъ; Ст. Горголевскій 40 ф. колбасы.

Слѣдующія Редакціи пожертвовали свои изданія: Варшавскій Курьеръ, Варшавскій Голосъ, Гонецъ, Всеобщій Журналъ, Праздничная газета, Польская Газета, Слово (2 экз.), Ремесленная Газета (15 экз.), Семейные Вечера, Семейный Временникъ, Вселенная, Заря (3 экз.), Роля (2 экз.), Польскій Огородникъ, Педагогическій Обзоръ, Земледфльческая Газета, Земледфльческій Курьеръ, Фельдшерская Газета.

Commission violences of

c) Specyalnie na korzyść patronatu:		
St. hr. Łubieński	rb. 100	kop. —
Ksawery hr. Branicki	, 100	, -
Leopold br. Kronenberg		
St. Belza z odczytów		
Włodz. ks. Czetwertyński		
W. Janowski Przewodn. w Zarządzie .		
W. Miklaszewski		
Al. Moldenhawer	, 1	
WI Buczek h wychow zwrot		

Razem rb. 340 kop. 60

b) W NATURZE.

PP. Janowscy: medaliki i obrazki; Dr. Józef Polak: detryt krowianki do szczepienia ospy; Komory Celne: w Granicy, Nieszawie i Sandomierzu — odzież i inne przedmioty; Karol Scheibler: 1 wagon koksu; Adolf Szturm, f. "Wł. Bednawski", materyały piśmienne; Ludwik Spies i Syn: 20 butelek tranu.

Na Gwiazdkę: ofiarowali książki treści historycznej, moralnej i pouczającej: St. Bełza 3 tom.; Dr. St. Gębarski 7 tomów. p. Zambrzycka 4 tomy; Janowscy pierniki; J. Fruziński karmelki i łupinki kakaowe; Franciszek Fuchs 60 funt. orzechów; St. Gorgolewski 40 funt. kiełbasy.

Następujące redakcye ofiarowały swoje czasopisma: Kurjer Warszawski, Głos Warszawski; Goniec, Dziennik Powszechny, Gazeta Polska, Słowo (2 egz.), Gazeta Rzemieślnicza, Gazeta Świąteczna (15 egz.), Wieczory Rodzinne, Kronika Rodzinna, Wszechświat, Zorza (3 egz.), Rola (2 egz.), Ogrodnik Polski, Przegląd Pedagogiczny, Gazeta Rolnicza, Kurjer Rolniczy, Gazeta Felczerska.

IV. Въдомость

годичной складки отъ Почетныхъ Членовъ Общества Земледѣльческихъ колон и Ремесленныхъ Пріютовъ, поступившей въ уплату и сложенной со счетовъ в 1908 году, а также числящейся въ недоимнѣ къ I января 1909 года.

IV. Wykaz

składek rocznych od Członków Honorowych Towarzystwa Osad Rolnych i Przy tułków Rzemieślniczych, pobranych i umorzonych w 1908 roku, jako też zalegaj cych po dzień I Stycznia 1909 roku.

7.		EHOBAHIE ZWISKO	Ilogethias Lienors Celonków honorc wych	BENGLIO TICE. BE OTATALENCETE Ubyło Członków w czczególności	Składek re	
Treepala Gubernia	Губернскаго города и увзда Miasta guber- nialnego i po- wiatu	Члена Кореспондонта	Exico Hespeleys. Byto 1 Syptante 1893 r. Upstanto en 1993 r. Prepinto en 1998 r. Buctanto en 1998 r. Ubrio en r. 1998 r. Octant de ma 1999 r.	or 1909	Ba recent 1908 r. noetyn W clagu 1908 roku wpłynejo 2 808 190 a a a 808 190 a a a a 808 190 a a a a a a a a a a a a a a a a a a a	CLORENO CO CUCTOBE Umorrono Hippureseron et 1009 c
1	w0.201 7	Mar Dr. SE Gebarak	4 5 6	7 8 9 10	11 12 13	14 1
	Bap mascriň Warszawski Бловскій	srowsty swota exact	10 6 3 3 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	d trawsion	N	
T S S C K	Błoński Foctunckia Gostyński Frocensia	vacat od 1898 r.	3 + 101	1	desales Constitu	-
m 18	Grójecki Kyrnobckiň Kutnowski	vacat od 1899 г. Пржилубскій Левь съ 1896 г. Przyłubski Leon od	7	7	-	_
	1	Tpancnopts	32 - 4	28 2 1	48 18 66	24 1

1	arter 21 men	01212 3 3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1881	1 18 12 10	Транспортъ Z przeniesie n ia	32	rgo	4	28	2	1	1	48	18	66	24	1332
	Ловичскій Žowicki	vacat cz 1900 r. vacat od 1900 r.	27 202		1	1	- TO 100	181	-	-		-	No.	120
	Новомицскій Nowomiński	Спенуржинскій Владв славъ съ 1897 Šciepurzyński Włady sław od 1897. Кс. Козловскій Эсомил	y-	loi to	753	4	田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田	- T	-	-	-	tada -	000	180
	Pадиминскій Radzymiński Скерневицкій	съ 1888. Кв. Kozłowski Teofil с 1888. Гурскій Ваця. съ 189	od		10 8 10	1 6	THE SE	-	-	- 1	6	6	T	258
W N	Skierniewicki Coxagencain Sochaczewski	Górski Wacław od 189 vacat cz 1899 r. vacat od 1899 r.)6	7	OI TO	7	interior in the	933	Second Second	-	ibo.	loi -	A	498
02	Raonaabckië Włocławski	vacat cz 1899 r. vacat od 1899 r	o des	4		4	Seets 1	23		eal	13	181	77	186
	Nieszawski	vacat cx 1901 r.		4 -	-	4	200	83	+	6	3 12	18	-	96
821	Пултускій Partuski Плонскій	vacat съ 1899 г. vacat od 1899 г. Явфровскій Арт. съ 187	2		1	3.0			1	中国 1	1		4	
	Płoński	Jaworowski Artur od 18'		4 -	1	200	100	1		12		15		2 276
		10	6	6	- (6	3		2	6	6 3	6 10		8 3180
100	Г. Калишъ Miasto Kalisz	Rc. Hecesteckiň Mun nate cta 1897. Ks. Ciesielski Mich od 1897.	- 3	5 -	0.00	10	5	100		-	Elas Ties	TO UT	n n	450
0,4	Kaliski Korecniń	Pomonniä Bur. cz 188 Romocki Wit. od 188 vacat cz 1898 r.		5 -	100	1 14	ō -	-	-	-	1000	6		312
2 4 9	Лэнчинкій Ł ęсzycki	vacat od 1898 r. vacat cz 1900 r. vacat od 1900 r.		14-	- 15	1 1		-	-	1 -		6	6 10	918
H. K.	Коннискій Колійвкі	vacat ca 1901 r. vacat od 1901 r.		2	-		2	-	-	-	-	-		150
	1	Tpancnopt's Do przeniesienia		28 -		1 2	17 -	1	-	1 -	- 1	2 1	2 10	1956

-							-									
0.1	1 01221 11	1 2 2 3 3 1 1	4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	1	2	10 model = 3 and 1	4 5	6	7	8	9 10	11	12	13	14	15
	1 2 20 21 22	Транспортъ Z przeniesienia	28-1 27 1- 12 12 108 1986		Г, Аюблинъ Miast. Lublin	vacat съ 1905 г. vacat od 1905 г. Роляндъ Павелъ съ	5 -	3 23	1	4 -	T -	24	6	30	_	60
	Cepagenia Sieradzki	Бялэцкій Мяхангь съ 1893 г. Białecki Michał od roku	33-	57	Любаннскій Lubelski Бřагорайскій	Rohland Pawel od 1903 r. Vacat cz 1888 r.	13 -		1 1	1 -	1 -	_	6	6		312
A n m c k s n	Caynenkia Słupecki	1893 r. MHTTEREMTET'S FURPEX'S C'S 1893 r. Mittelstaedt Henryk od	7 330	-	Bilgorajski Xozmeni Chełmski	Vacat od 1888 r. Vacat cz 1904 r. Vacat od 1904 r.	3 -		2	1 -	2 _	7	4	I de	54	6
2 M	Turecki	vacat ca 1898 r. vacat od 1898 r.	4		Anonckië Janowski	Гемпель Антонъ съ 1904 г. Hempel Antoni od 1904 г.	2 -			2 -		12	-	12	in ell	12
200	Bearoucuia Wieluński	Лубенскій Іоснов св 1888 г. Lubieński Józef od 1888 г.	5 - 5 - 30	, a	Любартовскій Lubartowski	Vacat cz 1900 r. Vacat od 1900 r.	2 -			2		-	-	-	-	162
			47 - 1 46 - 1 12 12 108 2892	=	Probieszowski	Vacat cz 1896 r. Vacat od 1896 r.	4 -	-	1	3	1 -	18		18	78	48
	T. Kishnu Miasto Kielce	Ружицкій Эразил съ 1886 г. Różycki Erazm od roku 1888 г	8 1 7 1 -30 30 60 - 150	IV	Tomamosckiš Tomaszowski	Vacat cz 1898 r. Vacat od 1898 r.	3 -	5 17 15	000	3 _	do un		T	1	tell.	240
	Кълсций Kielecki Андреевский Jedrzejowski	Tors-we cz 1892 r. Tenże od 1892 r. Vacat cz 1895 r.			H. Asercanap. Nowo-Ale- ksandryjski	Vacat cz 1899 r. Vacat od 1899 r.	4 -		S RI	4_	5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	-	6	6	erroll Crist	264
£ .	Олькушскій	Vacat od 1895 r. Vacat ca 1908 r.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		Красноставскій Krasnystawski		2		1	1 -	- 1	I		-	TO NOT THE	138
9 1 0	Olkuski	Vacat od 1908r Syfpmundi locuda ca	9 2 7 1 1 108 390		Замостскій Zamojski	Vacat cz 1898 r. Vacat od 1898 r.	2 -	4	0 0	2 _		1	6	6		120
0 0 0	Miechowski	1891 r. Zubrzycki Józef od r. 1891 r.	24 1 5 20 1 4 - 120 120 30 -			10	41	-	8 3	5 -	5 1	54	24	78	132	1362
**	Панчовскій Pińczewski	vacat cz 1901 r. vacat od 1901 r.	5 - 12 - 12 - 240	00	I. Jouma Minsto Łomża	Склодовскій Ип. съ 1897 Skłodowski Нір. od 1897 Ковловскій Адамъ съ	5 -		1	5 —	200 7	-	61	251	Digities 13 Complex	150
III,	Стопинцкій Stopnicki	vacat cz 1887 r. vacat od 1887 r.	3	W C K B	Aomænuckiö Łomżyński	1802 г. Kozłowski Adam od 1892 г. Хростовскій Болеславъ	2 -			2 -	100		-		Biografi Biografi	144
	Baomorckia Włoszczowski	Vacut et 1901 r. vacat od 1901 r.	1 6 6 12	F 0 H	Rozheenckië Kolnenski	съ 1893 г. Chrostowski Bolesław od 1893 г. Гр. Старженскій Адамъ		- 000	01	-	151 Y		-	-	Tuesday.	T.
				V.	Мавовецкій Mazowiecki	съ 1903 г. Hr Starzeński Adam od 1903 г.	5	-	1000	5 -		-	12	12	-	6
	PH-H		51 1 8 44 2 6 48 156 204 138 1152	1		Транспортъ Do przeniesienia .	12	-	- 1	2 -		1-	12	12	-	330

-					-									
	1 281 51	21 01 9 8 73 8 5 5	4	5	6	7	8	9 1	0	11	12	13	14	15
	Makobckiñ Makowski Octpobckiñ	Транспортъ	0 71	の生	III	12	III.	17 ST ST ST		6	12		nila	330
20日本 日本 日	Ostrowski Octpozekckih Ostrołęcki	Vacat съ 1897 г Vacat od 1897 г. Гилэдовскій Осепъ съ 1891 г. Gniazdowski Józef od 1891 г.	7 7 7	10	11	-		1-	The second secon	5		1707 1707 1707 1707 1707 1707 1707 1707	lo Z	636
	Щучняскій Szczuczyński	Vacat on 1901 r. Vacat od 1901 r.	24	-	1 2	1-		H	The state of the s	-	-	WALL	201	48
	Г. Петроковъ Piotrków	Кемпинскій Фелиц, съ 1900 г. Кетріński Felicyan od 1900 г.	7	1			2	3 -		4	TO OCT	24 6		086
W S R B.	Piotrkowski Tenctoxobc kiů Częstochowski Бендвинскій	tenže od 1904 г. Цемневскій Юліянъ съ 1898 г. Сіетпіеwski Julian od 1898 г. Грабинскій Мечиславъ съ 1893 г	6 -		1-	6 –	1 -			De State of the St	0.00			438
0 0 M M	Będziński Бржезвискій	Grabiński Mieczysław od 1893 r. Vacat cz 1898 r.	10 -		- 10					- -		-		222
VI. P. T. P	Brzeziński Jackia Łaski	Vacat od 1898 r.	2 -		- 2	1 15	THE PERSON	The state of the s				0 2 5		90
7	Лодвинскій Łódzki	Vacat cz 1903 r. Vacat od 1903 r.	8 -	2	6	-		2	(6 1	2 13		06
	22 32 34	Tpancnopra . Do przeniesienia	16 1	9	28	4	3	2	6	3	0 30	31798	3 13	24

1	2	brelett 3 del	4	5	ß	7	8	9	10	11	12	13	14	16
Pietromena	Pasckiń Rawski Hosopazom. Nowo-Rad.	Транспортъ Z przeniesienia	36	1	9	28	4	3	2	6	22	22	Odas	1324
			41	1	9	33	4	3	2	6	52		798	1456
178	Г. Плоцка Miasto Płock Плоцкій	Рокитинцкій Юзефъ съ 1907 г. Rokitnicki Józef od 1907 г. Госинцкій Чеславъ съ	8	10	3	5	1	2	10 11 10		Biblio	Sin and	72	96
100	Płocki Użzanoscki Clechanowski	1891 r. Goscicki Czesł, od 1891 r. Mezescziń Joc. cz 1891 r. Milewski Józef od 1891 r.	3	1	100	3 6	5.3	E 7 1 2		12	6	18	onO	198 576
0 1 1 1 0	Il pacemmenia Przasnyski Лецновскій Lipnowski	Vacat od 1889 г. Vacat съ 1889 г. Кариковскій Антонъ съ 1897 г. Karnkowski Antoni od 1897 г.	2 11			2	-	T		-	6	-		54 204
VII. P 4 o	Maneckia Mławski Pamineckia	Vacat съ 1898 г. Vacat od 1898 г. Роспишенский Госифъ съ 1884 г.	7	101		10	0.00	1		00	Lol -	land of	6	708
25	Rypiński Cepnenkia Sierpecki	Rościszewski Józef od 1884 r. Kc. Illoстакевичь Янь 1897 г. Ks. Szostakiewicz Jan od 1897 r.	1			100		7	-		Tale of the last o		Since Since Hunt	12
	0 2 4	t of the etc.	49	10	5	45	1	3	-	12	18	30	78	2364

-	The second section is the second		ricke				-	-						-
£	2 2 1	01161812 3 9 1	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
924	Г. Радомъ Miasto Radom Ковеницкій Кожіепіскі	Павинскій Игнатій съ 1895 г. Pawiński Ignacy od 1895 г. Липскій Людов. съ 1878 г. Lipski Ludwik od 1878 г.	2 0		1	19		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		96	6	96	6	147 138
0 King a.	Опатовскій Ора towsk i	Оснядовскій Густавъ съ 1898 г. Ośniałowski Gustaw od 1898 г. Водзинскій Өаддей съ	7	888	2	5	2	8.28 8.28		36	6	CHIQU		90
8 B B B B B B B B B B B B B B B B B B B	Pagomekii Radomski Maweukiii Ilžecki	1874 г. Wodziński Tadeusz od 1874 г. Добецкій Іосифъ съ 1882 г.	2			2			_	_	6	6	-	36
VIII.	Конскій Коński	Dobiecki Józef od 1882 г. Фалькевичъ Казиміръ съ 1892 г. Falkiewicz Kazimierz od 1892 г.	5			5	111	0.00			die	1	1 7 7 1	474
881	Cangomapcking Sandomierski	Tарговскій Юлій съ 1893 г. Targowski Juljusz od 1893 г. Седловскій Александръ	3	in the same	15	3	GLE TO A	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	_		-	in the same	THE ST	36
570	Opoczyński	cz 1888 r. Siedlewski Aleksander od 1888 r.	5u		3	47	id:		-	12		24 174		456 1377
201	Г. Съдлецъ Miasto Siedlee	Точискій Юлілев св 1885 г. Toczyski Julian od 1885 г.		8 - E		-	63	18 J			3	3	21	245
0 U W W	Бѣльскій Bialski Гарволинскій	vacat cz 1904 r. vacat od 1904 r. Jackii Cres, cz 1901 r.	9	No.	4 1 5 2	9	年 日日日日		1	-		days alds	100	420
S S S S S S S S S S S S S S S S S S S	Garwoliński Konctantanos. Konstantynow.	Laski Stefan od 1901 r. Vacat od 1896 r. Vacat cz 1896 r.	4		-	4	100	1	1	6		6	12 60	48
IX.	Луковскій Łukowski	Vacat ch 1893 r. Vacat od 1893 r.	1	1	_	2			_	_			-	30
		Транспортъ Do przeniesienia	18	1	1	18		1	The state of	6	3	9	93	744

1	2	1 8 9 10 18 12 1	40	5	6	7	8	9	10	-11	12	13	14	15
		Tpancnopra Z przeniesienia	18	1	1	18		i	1710	6	3	9	95	744
	Радвынскій	Рудиковскій Владиславъ съ 1892 г.	8		100	0.10	-		32	7,0		BRE		30
	Radzyński	Rulikowski Władysław od 1892 r.	2		-	40		-		6				THE S
O K B.	Ciarcakia Siedlecki	Vacat cz 1908 r. Vacat od 1908 r.	1		1	10	1	-	-	-	-		ness ken	Ton.
A 0 1 0	Corozobckih Sokolowski	Попель Игнатій съ 1877 г. Popiel Ignacy od 1877.	4			4	-		-	6	6		aoui aut	24
4-	Венгровскій Wegrowski	Vacat cb 1904 r. Vacat od 1904 r.	1	-	1	2 1	-		-	-	6		TON:	anwoll karod
0 80	Влодавскій	Свирскій Викентій съ 1891 г.	9			4	* *			24	24	BH	W.01	Sexuel Plant
	Włodawski	Świrski Wincenty od 1891 r.	4		1		-			24				inos.I doois
	781 00	121 68 141 - 15 15	30	1	2	29	1	1	-	42	39	81	93	798
-	are in the	ro 50 01 1 1 0	0	1	1	la i	-	1	1	-	1.	1	sis	Band tedic
	Г. Сурвани Miasto Suwalki	Станишевскій Стани- славъ съ 1892 г. Staniszewski Stanisław	4			3 4			-	-	6	6	200	108
	Cypanecriii- Suwalski	od 1892 r. vacat cz 1900 r. vacat od 1900 r.	- 2			2	-		8	101 1X0		-	-	162
2 2 2	Anguetowaki	Vacat et. 1897 r. Vacat et. 1897 r. Bunnenckiù Левъ съ	2		1	2			-	_	-	-	-	204
4-	Kalwarviski	1892 r. Wiszniewski Leon od	4	-	-	4		- 13					30	174
9 8	Маріямнольскій	1892 г. Траутсольть Чеславь съ 1897 г.	205	723	1	5	100	II	70	- 23	10 q7	-	-	270
U		Trautsolt Czesław od 1897 г. Скаржинскій Флоріанъ	1. 温	Do:	100 100	Ton	siz		199	973	25	1		100
X.	Сеннснскій Sejneński	съ 1892 г. Skarzyński Floryan od 1892 г.	1		1	TEE	22		100	Hall W	2.43		-	138
	Владиславовскій Władysławowsk		1	-	-	1	-	7.8	-	-	881	-	-	30
K	Вылковышекі в Wyłkowyski	4002 =	1		1		-			-	31 6	1 16	84	1086

REPERENS ZEBRANIE	4 5	6	7	8	9	10	11:	12	13	14	15
Губермів. — Gubernie:		8.1						Tran			
Варшавская (безъ г. Варшавы) Warszawska (bez m. Warszawy)	66	6	60		T			36	102	78	3180
Kaliska	47 —	1	46	ed a	ogli a	1	11	12	12	108	2892
Kielecka	51 1	8	44	2	6	200	48	156	204	138	1152
Люблицская	41 —	6	35	Tè	5		54	24	78	132	1362
Ломжинская	24 1	1	24	-	1		6	24	30	there's	1086
Ueтроковская	41 1	9	33	0	3	2	6	52	58	798	1456
Płocka	49 -	4	45	01	3 -	200	12	18	30	78	2364
Радомская	50 —	3	47	3	-		144	30	174	60	1377
Charenkas	30 1	2	29	1	1-	-	42	39	81	- 93	798
Cysarkcuss	22 -	2	20	200	2 -	3	-6	6	12	168	1086
Итого	421 4	42	383	14	22	5	384	397	781	1653	16753
		-61	1	0	200	The state of the s	181			nicy Las	May No
Г. Варшава и заграница M. Warszawa i zagranica .	232 3	25	210	7	õ	3	162	914	1076	767	2048
M. Warszawa i zagranica .	232 3	25	210	7	0 1	13	162	914	1010	101	2098

Крома того получено внеосов	ь св 1909 г.
Prócz tego wpłynęło składek	na rachnnek 1909 r.
Heь губерній Царства Z gubernij w Król	n6
	p6 24
Z m. Warszawy i zagranicy	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Итого . Razem . pd. 1881

V.

COCTAGE COMECTER BY 1918 F.

1 00

A) FOSSETELL

Hyedensamers: Sornepreneeth Compuns
Toseguent Hyedensomers, Josephenski Nov

Алена Помитети:

оруфан Бронислав р Еран пла Кеторій одленські Стэфань. Уронів Антор депиживна Беторіна Комеровенів Конотанта Сорьбуть-Іспаніва Сорьбуть-Іспаніва сориславня Атор Сорисуть-Іспаніва орисуть-Іспаніва ор

Moar estatem Assemble
Mer amove de la rectue

Honored II. Rectue

Honored II. Rectue

Honored II. Rectue

Ku Parsona II. Rectue

Comment du cue

Lorenna Caracan

Lorenna Kanapa

Lorenna Francia

AETOMINO STREET, ATTIVIS

Hostendauga at Hostendi Harris Horses Horses Harris Harris Harris Horses Horses Harris Harris Horses Harris Harris Horses Harris Harris

Зарован - Болгалмер Зэркений магунта.
Канас акселя уаковичает Рэдинеска Запра.
Гарковская Заріз

V.

Составъ Общества въ 1908 г.

No 1.

а) КОМИТЕТЪ.

Предсподатель: Четвертинскій Северинъ Товарищь Предсподателя: Домашевскій Янъ

Члены Комитета:

Боуфаль Брониславь
Гр. Браницкій Ксаверій,
Годлевскій Стефань,
Гурскій Антонь,
Дерналовичь Северинь
Дмоховскій Брониславь,
Комеровскій Константинь
Корыбуть-Дашкевичь Богдань
Корниловичь Эдуардь,
Гр. Орд. Красинскій Адамь,
Бар. Кроненбергь Леопольдь,
Кушель Ваплавь,
Гр. Лубенскій Станиславь,
Марчевскій Витольдь

Мольденганеръ Александръ, Микляшевскій Валентій, Новицкій Владислявъ Папескій Леонъ, Пфейфферъ Станислявъ, Пржановскій Левъ, Кн. Радзивиллъ Матвій, Рогозинскій Фаддей, Ротвандъ Станислявъ Сайкевичъ Дюдовикъ, Собанскій Казиміръ, Гр. Чацкій Феликсъ, Кн. Четвертынскій Владим. Яновскій Викентій.

б) ПРАВЛЕНІЕ ОБЩЕСТВА.

Предспатель вз Правлении: Яновскій Викентій.

Члены: Бънькевичъ Адріянъ, Д-ръ Ходецкій Владиславъ,
Мечинскій Станиславъ, Налешинскій Ксаверій по 1 Марта,
д-ръ Полякъ Іосифъ, Викарскій Александръ (онъ же Товарищъ Предсъдателя).

Секретарь-Бухгалтерг: Заржецкій Зыгмунть. Канцелярскія чиновницы: Радковская Леонарда. Радковская Марія.

Skład Towarzystwa w 1908 roku.

a) KOMITET:

Prezes: Ks. Czetwertyński Seweryn. Vice-Prezes: Domaszewski Jan.

Członkowie Komitetu:

Bouffal Bronislaw. Hr. Branicki Ksawery, Hr. Łubieński Stanisław, Dernałowicz Seweryn,
Dmochowski Bronisław,
Godlewski Stefan Hr. Czacki Feliks, Marczewski Witold, Górski Antoni. Janowski Wincenty, Kornilowicz Edward. Komierowski Konstanty. Hr. Ord. Krasjúski Adam. Rotwand Stanisław, Korybut-Daszkiewicz Bohdan, Sajkiewicz Ludwik. Bar. Kronenberg Leopold,

Kuszel Wacław, Pfeiffer Stanislaw. Przanowski Leon, Ks. Radziwill Maciej, Rogoziński Tadensz, Sobański Kazimierz.

b) ZARZAD TOWARZYSTWA.

Przewodniczacy w Zarządzie: Janowski Wincenty. Członkowie: Bieńkiewicz Adryan, Dr. Chodecki Włady. sław, Mieczyński Stanisław, Nalepiński Ksawery do 1 Marca, dr. Polak Józef, Wikarski Aleksander (Pom. Przewodniczącego).

Sekretarz-Buchhalter: Zarzecki Zygmunt.

Kancelistka: Leonarda Radkowska.

Marva Radkowska

Nº 2.

Личный составъ Студзенецкой Колоніи.

Почетный Попечитель: Гурскій Антовъ. Директоръ Колоніи: Климъ Евзебій.

Помощник Директора: Борыславскій Фелиціянь, по 30 Ноября.

Духовникт и Зиконоучитель: vacat

Враче заведенія: (прівзжій) Д-ръ Гембарскій изъ Варшавы. Секретарь-Бухгилтерь: Сенковскій Зыгмунтъ.

Старшие Воспитатели. выпость съ тъмъ Учители: Луба

Казиміръ, Виттингъ Робертъ, Крушко Адамъ.

Наозиратели: Ястржембскій Антонъ, Сломинскій Вацлавъ, Минцеръ Никодемъ, Бартниковичъ Северинъ, Здзеницкій Янъ, Шиманскій Іосифъ, опъ же смотритель здапій, Калиновскій Болеславъ, Ржевускій Ксаверій по 29 Февраля.

Младшие надзиратели: Маложевскій Вацлавъ, Ваховскій

Игнатій по 31 Іюли, Войцвховскій Юліанъ съ Сентября.

Надзиратель - учитель музыки и пънія: Гаврысь Андрей по 31 Мая.

Магазинеръ Вильчинскій Генрихъ. Фельдшеръ: Сендерскій Стефанъ. Садовникъ: Левандовскій Войцъхъ.

Экономг: Луба Госифъ.

Помощник экономи: Бояновскій Станиславъ по 30 Сентября.

Мастерья и учители ремесель:

столярного: Войцвховскій Станиславъ.

колесничьяго: Тржециновскій Инъ. плотничьяго: Клонецкій Іосифъ.

кузнечнаго и слесарнаго: Войцицкій Михаилъ.

сапожнаго: Гогодинскій Войцехъ по 30 Іюня, Гонсовскій Владисдавь съ Декабря.

портинжного: Михальчевскій Константинь.

Кромъ названныхъ лицъ находилось въ колоніи въ 1908 г. шесть сторожей, швейцаръ, трубочистъ (приходящій), пастухъ, прачки и дойница коровъ

Nº 2.

Personel Osady Studzieniec.

Личный составъ Бриота Пуща Kurator Honorowy Osady: Górski Antoni.

Dyrektor Osady: Kliem Aleksander.

Pomocnik Dyrektora: Borysławski Felician, do 30 Listopada.

Kapelan i Nauczyciel Keligii: vacat Lekarz Zakładu (przyjezdny): Dr. Gębarski Stanislaw z Warszawy. nprintogramaia).

Sekretarz-Buchhalter: Sekowski Zygmunt.

Starsi Przełożen Odderalow, zurazem Nauczyciele: Łuba

Kazimierz, Witting Robert, Kruszko Adam.

Nadzorcy Oddziałów: Jastrzebski Aptoni, Słomiński Wa cław, Mincer Nikodem, Bartnikowicz Seweryn, Zdzienicki Jan, Szymański Józef, jest zarazem burgrabią, Kalinowski Bolesław, Rzewnski Ksawery do 29 Lutego.

Mlodsi Nadzorcy Oddzialów: Małożewski Wacław. Wachowski Ignacy do 31 Lipca, Wojciechowski Julian od I Września.

Nadzorca: - Nauczyciel Muzyki i spiewu: Gawrys Andrzei

do 31 Maja.

Magazynier: Wilczyński Henryk.

Felczer: Senderski Stefan.

Ogrodnik: Lewandowski Wojciech.

Gospodarz - ekonom:

Pomocnik gospodarza: Bojanowski Stanisław do 30 Września.

Majstrowie zarazem Nauczyciele rzemiosl: stolarskiego: Wojciechowski Stanisław, kolodziejskiego: Trzecianowski Jan.

ciesielskiego: Kłoniecki Józef,

kowalskiego i ślusarskiego: Wójcicki Michał.

szewckiego: Gogoliński Wojciech do 30 Czerwca, Gasowski Władysław od 1 Grudnia.

krawieckiego: Michalczewski Konstanty.

Oprócz powyższych osób było w osadzie w ciagu roku 1908 sześciu stróżów, odźwierny, kominiarz (przychodni), pastuch, praczki, oraz dójka krów.

Nº 3.

Личный составъ Пріюта Пуща.

Почетная Попечительница Приота: Гурская Марія.

Смотрительница Приота: Рогозинская Эмилія-Казнміра.

Духовника и Законоучитель: Ко. Лагодзинскій Іосафать.

приходящій).

Воспитательница: н. д. Нарбуттъ Наталія. Надзирательница: н. д. Стемповская Ирена. Ключница: Плахпинская Марія.

Кромф названныхъ лицъ находились въ пріють въ 1908 г., 2 сторожа, пастухъ, кухарка и трубочистъ (приходящій).

N 3.

Personel Przytułku Puszcza.

Kuratorka Honorowa: Górska Marya.

Przełożona Przytułku: Emilia-Kazimiera Rogozińska.

Kapelan i Nauczyciel religii: Ks. Łagodziński Józefat (przychodni).

Nauczycielka: p. o. Narbutt Natalja.

Dozorczyni: p. o. Stępowska Irena.

Klucznica: Płachcińska Marya.

Oprócz wymienionych osób było w przytułku w ciągu 1908 r. 2 stróżów, pastuch, kucharka i kominiarz (przychodni).

№ **4.** члены кореспонденты общества.

Nº	Мѣстность	Фванда и выя.	Мѣсто жительства	Почтовая станція
		WONDOWN THE WASHINGTON	BR8303	
	Варшавская Губ.			
			are to the Hambre	
1	Городъ Варшава	vacat	-	Tours I
2		4 4 6 4 6	The Paris	A-3233-
4	ad luisant prepi	vacat	NUMBER OF STREET	DI VORTE
5		vacat		- (infinite
	Варшавскій увядъ	vacat	The second second	A CONTRACT OF THE PARTY OF THE
7	Гроецкій —	vacat	To de applicant	ESHIENT.
	Блонскій —	vacat	event p. o. St	Deserre
	Сохачевскій —	vacat	Marini Philiphelli	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE
10	Скерновицкій —	Гурскій Вацлавъ	Скорневицы	Скерневицы
11	Гостынскій —	vacat	A domestical	Dead O
12	Новоминскій —	Спепуржинскій Влад.	Рудзенко	Ново-Минскъ
	Радзимицскій —	Кс. Козловскій Өеофила	Радзымпнъ	Радзыминъ
	Влоцлавскій —	vacat	_	_
	Нешавскій —	vacat	_	_
	Кутновскій —	Пржилубскій Левъ	Ковты	Островы
	Ловичскій —	vacat		
	Пултускій — Плонскій —	vacat	Do not the man	II rowans
19	DAOHCKIN —	Яворовскій Артуръ	Радзыминъ	Плонскъ
	Калишская Губ.			
	Transaction 1 go.			
20	Г. Калишь	Кс. Песельскій Мих.	Калишъ	Калипгъ
_	Калишскій убадъ	Ромоцкій Витольдъ	Камень	Калишъ
	Кольскій —	vacat	_	-
23	Лэнчицкій —	vacat	_	_
24	Велюнский —	Лубенскій Іосифъ	Старженице	Велюнь
	Серадзкій —	Бядецкій Михандъ	Домболзика	Серадвъ
	Коницский —	vacat	-	-
	Слупецкий	Миттельштедтъ Генр.	Лущево	Скульскъ
28	Турекскій —	vacat	_	
	Кълецкая Губ.			
	толецкик туо.			17-11
-	Городъ Кальцы н	Ружицкій Эравмъ	Къльцы	Кальцы
29	Кълецкій увадъ	January Opusia		
30	Андреевскій —	vacat	1 -1 11	_
	Мѣховскій —	Зубржицкій Іосифъ	Загоржице	Сломенка
	Олькушскій —	vacat	-	
33	Стопницкій —	vacat	-	- 22
	Иничовскій —	vacat	-	
35	Влощовскій —	vacat	-	-
	18		The State of the S	
		The state of the s		1000

№ 4.
CZŁONKOWIE HONOROWI KORESPONDENCI.

₩.	Miejscow ość	Nazwisko i Imię	Zamieszkanie	Stacya pocztowa
	Gub. Warszawska		10007 - Ris	Sin Hoses sex
	-	Name of the last o	and - alm	SESKEDE OF
1	Miasto Warszawa	vacat	cook - About	12 Emensors
2 3	Condensed to Ann	vacat	tanny at	Grand - 1 61
4		vacat	sensy	Lo G-serence
5		vacat	THORY BOX	ohenon-Hill-
7	- Grójecki	vacat	- ne con	- Luciena
8	- Błoński	vacat	_	-
9	 Sochaczewski Skierniewicki 	vacat Gorski Wacław	Skierniewice	Skierniewice
11	— Gostyński.	vacat	Ordan 1	PRINCE TO LEGISLA
12	- Nowo-Miński	Sciepurzyński Władysł	Rudzienko	Nowo-Mińsk
13	— Radzymiński — Włocławski	Ks. Kozłowski Teofil	Radzymin	Radzymin
15	- Nieszawski	vacat	04023 8	55 Kartmener
16	- Kutnowski	Przyłubski Leon	Katy	Ostrowy
17 18	LowickiPułtuski	vacat vacat	_	
19		Jaworowski Artur	Radzymin	Płońsk
	promptall com		The state of the s	aogrell 1 13
	Gub. Kaliska.	Moral Consultation Market	THE REAL REAL	- Stillerponen
90	Miasto Kalisz	Ks. Ciesielski Michał	Kalisz	Kalisz
21	Pow. Kaliski	Romocki Witold	Kamień	Kalisz
22	- Kolski	vacat vacat	BANKY	diament 13
23 24		Łubieński Józef	Starzenice	Wieluń
25		Białecki Michał	Debołeka	Sieradz
26		Mittelstaedt Henryk	There are	G11-1-
27 28		vacat	Łuszczewo	Skulsk
20	- CER	meets toward armin	dera l'occi	r Schuck High
	Gub. Kielecka.	could focuse Ocean		en III tom menora
	and the same of th	words Agrees Coem	penal - dis	SS Henroneuri
29	Mianto Kielce i	Różycki Erazm	Kielce	Kielce
30	Pow. Kleiecki	Vacat	TATO TO THE PARTY OF THE PARTY	ALCICO .
31	- Miechowski	Zubrzycki Józef	Zagórzyce	Słomniki
32		vacat	-Ogs ago	olcobus.
33		vacat	erell -	To Pareir
35				73 Pagoweads
	Tree-Tables	THE REAL PRINCE	7 10 15	

V	Містность	Фамилія и имя	Мѣсто жительства	Почтовая станція
	Люблинская губ.			
-	obstantate obstantate	mad sixt of other	NEW MENT BOOM	
	Г. Люблинъ	vacat		
	Люблинскій уквать	Роляндъ Павелъ	Жабыя Волл	Дюблинъ
	Любартовскій —	vacat	-	
	Нововлександ. —	vacat	- Winds (MI)	abili com
	Холмскій —	vacat		- 10
	Грубешовскій —	Vacat	-	market Tracker
	Красноставскій	Vacat	SESIO -INALSE	M. ON ONE
	Томашовскій —	Vacat	1804Y	-
	Яновскій —	Гемпель Антонъ	Валовице	Юзефовъ
	Замостскій —	vacat	THOUGHT -	- 10
46	Бългорайскій —	vacat	E967 -	- 10
			TORK -CHEVE	10 11
	Ломжинская губ.		TAMES TRUE	Dan 11
477	Г. Ломжа	Склодовскій Ипполнтъ	No.	Tours
-	Ломжинскій уводъ	an in the second	Ломжа	Домжа
36	Мазовецкій —	Ковловскій Адамъ	Мястково	Ломжа
	Островскій —	Гр. Старженскій Адамъ	Клюково	Цѣхавовецъ
	0 40	Гияздовскій Іоснов	0.5555555	Oceano en una
	Остроланкскій — —	Гняздовскій Караъ	Остролэнка	Остролонка
	Кольненскій —	Хростовскій Болеславъ	Чарностовъ	Пултускъ Едвабно
	Щучинскій —	vacat	Модарже	Едваоно
J 12	III, TERCETA	Vacat	STREET TO SHIP	101
		Commence of the land of the la	100/01/10	week - the
	Петроковская суб.	man of the same of	DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE	THE COL
		THE THE PARTY OF T	199	men in
55	Г. Петроковъ	Кемпинскій Фелиціянъ	Петроковъ	Петроковъ
56	Петроковскій убядъ		Петроковъ	Петроковь
57	Ченстоховскій —	Цемневскій Юліанъ	Ченстоховъ	Ченстоковъ
58	Бржевинскій —	vacat	3 30 The said	OF AND THE OR
59	Новорадомскій —	vacat	smoll! - Heren	the Land
60	Ласкій —	vacat	teners - To	102 - 00
61	Лодэннскій —	vacat	General Color	- 23
62	Равскій —	Суффинскій Степанъ	Occa	Рава
63	Бендинскій —	Грабинскій Мечиславъ	Домброва Гор-	Домброва
		The Republic Table 12	нида	2012-0- 20
	Плоцкая чуб.	mend Henry Louis	ands - Hu	anda - to
Q.L	Г. Плоцкъ	Рокитницкій Іосифъ	Плоцкъ	Плоцкъ
	Плоцкій увадъ	Госпицкій Чеславъ	Піончино	плоцка
	Цъхановский —	Милевскій Іоснов	Осекъ	Ціхановъ
	Праснышскій —	vacat	OCCAB	Marketon
	Лепновскій —	Кариковскій Антонъ	Олешно	Липно
	Млавскій —	Vacat	OACHEO	The state of the s
	ATT - CONTACT -	Роспишевскій Іоснов	Саддовъ	Рыпевъ
69	Phinanceia	I WUMBHURUNIN IUUNTA	The second secon	Бъжунь
69 70	Рыпинскій —		Etwous.	
69 70	Рыпинскій — Серпецкій —	Кс. Шостаковичъ Янъ	Бѣжунь	DEATE
69 70	Серпецкій —		Бъжунь	DEAYES
69 70	0 1-		Бъжунь	DEAYES
69 70 71	Серпецкій —		Радомъ	Радомъ

Z.	Miejscowość	Nazwisko i Imię	Zamieszkanie	Stacya Pocztowa
37 38 39	- Nowo-Aleks.	vacat Rohland Paweł vacat	Żabia Wola	Lublin — —
40 41 42 43 44 45 46	 Hrubieszowski Krasnystawski Tomaszowski Janowski Zamojski 	vacat vacat vacat vacat Hempel Antoni vacat vacat	Wałowice	Józefów —
	 Ostrowski Ostrolęcki Makowski Kolneński 	Skłodowski Hippolit Kozłowski Adam Hr. Starzeński Adam vacat Gniazdowski Józef Gniazdowski Karol Chrostowski Bolesław vacat	Łomża Miastkowo Klukowo Ostrolęka Czarnostów Mocarze	Łomża Łomża Ciechanowiec Ostroleka Pułtusk Jedwabno
55	Gub. Piotrkowska. Miasto Piotrków	Konivalvi Paliana	Tanan	Manager of the control of the contro
56 57 58 59 60 61 62	Nowo-RadomŁaskiŁódzki	vacat vacat vacat	Piotrków Częstochowa	Piotrków Częstochowa
63	— Będziński Gub. Płocka. Miasto Płock Pow. Płocki	Suffczyński Stefan Grabiński Mieczysław Rokitnicki Józef Gościcki Czesław	Ossa Dąbrowa-Górn. Płock	Płock
66 67 68 69 70 71	 Ciechanowski Przasnyski Lipnowski Mławski 	Milewski Józef vacat Kurnkowski Antoni vacat Rościszewski Józef Ks. Szostakiewicz Jan	Pionczyno Osiek Oleszno Sadłów Bieżuń	Płock Ciechanów Lipno Rypin Bieżuń
72	Gub. Radomska. Miasto Radom Pow. Radomski	Pawiński Ignacy Wodziński Tadeusz	Radom Sucha	Radom Białobrzegi

N.	Мѣстность	Фамилія и ими	Мѣсто жительства	Почтовая ставція
	Ковеницкій ужадъ	Липскій Людовикъ	Пискоровъ	Ново-Александ.
	Конскій —	Фалькевичъ Казиміръ	Конскъ	Конск.
	Илжецкій —	Добецкий Іоснов	Кржижановице	
	Сандомирский —	Тарговскій Юліюшъ	Виняры	Завихостъ
	Опатовскій —	Осилловскій Густавъ	Собутка	()жаровъ
19	Опочвиский —	Седлевскій Каршо Ал.	Поптавы	Парадызъ
	Съдлецкая губ.			alderil - Il
40			stawald vams	thenth - St
80	Г. Съдлецъ	Точискій Юліянъ	Сѣдлецъ	Сталецъ
	Съдлецкий убодъ	vacat	longua Hara b	amonat 11
	Радинскій —	Рудиковский Владис.	Устржешъ	Радинъ
	Константиновс. —	vacat	SIDIE DE	E TORRES - 194
	Бъльский —	Vacat	D	
	Влоданскій —	Свирскій Викентій	Влодава	Влодава
	Гарволицскій — Луковскій —	Ласкій Стефанъ	Соболевъ	Соболевъ
	Соколовскій —	Попель Игнатій	Турно	Венгровъ
	Венгровский —	vacat	T y P HO	C.Cat Joan
00	DOM' POBE KIM	· acar		
	Сувалиская губ.	datoutsO - last his	chississ - Cainado	
	der Palenti	Survivol form blav	obshipi) his	
90	Г. Сувалки	Станишевскій Станисл.	Супалки	Супалки
91	Сувалискій у Іздъ	vacat	Jeray Hicky	54 Secret
	Августовскій —	Vacat	-	_
-	Сейнскій —	Скаржинский Флориянъ		
	Вылковышскій —	Гавронскій Станиславъ		Выдковышки
	Маріампольскій —	Траутсольтъ Чеславъ	Людвиковъ	Симно
	Владиславовский—	vacat	ID.	-
97	Кальварійскій	Вишневский Левъ	Румбовиче	Олита
	COMMUNICAL STRONG	POSTESTA BEING TERM	THE REAL PROPERTY.	Annual Property of the Parket

Nr.	Miejscowość	Nazwisko i Imię	Zamieszkanie	Stacya Pocztowa
74 75 76 77 78 79	 Sandomierski Opatowski Opoczyński 	Lipski Ludwik Falkiewicz Kazimierz Dobiecki Józef Targowski Juljusz Ośniałowski Gustaw Siedlewski Karszo Al.	Piskorów Końskie Krzyżanowice Winiary Sobotka Popławy	Nowo-Aleks. Końskie Iłża Zawichost Ożarów Paradyz
	Gub. Siedlecka. Miasto Siedlece Pow. Siedlecki — Radzyński — Konstantynow. — Bialski	Toczyski Julian vacat Rulikowski Władyslaw vacat vacat	SiedlceUstrzesz	Siedlce Radzyń
85 86 87 88 89	Włodawski Garwoliński Łukowski Sokołowski	Świrski Wincenty Łaski Stefan vacat Popiel Ignacy	Włodaw a Sobolew Turno	Włodawa Sobolew Węgrów
89	— Węgrowski Gub. Swoalska	vacat	AND THE BARRE	13. Seprepa 3. 14. Serres D.
90 91 92	Miasto Suwałki Pow. Suwalski — Augustowski	Staniszewski Stanisław vacat vacat	on Augoraall Ab	Suwalki
93 94 95	— Wyłkowyski — Maryampolski	Skarzyński Floryan Gawroński Stanisław Trautsolt Czesław	Giejsztoryszki Szukle Ludwików	Sereje Wyłkow yszki Simno
96 97	Władysławow.Kalwaryjski		Rumbowicze	Olita

Ofserers, from a non-newtonical adjects to our strike lighted

постоянные титулярные члены *).

КОТОРЫЕ ВМЪСТО ГОДИЧНЫХЪ ВЗНОСОВЪ, ПОЖЕРТВОВАЛИ ЕДИНОВРЕ менно 100, или больше рублей еще до 1897 г.

- 1. Абрамовичъ Люціанъ изъ Володарки, Кіевской губернін.
- 2. Анцъ Доминикъ изъ Варшавы.
- 3. Багенскій Іоснов изв Варшавы. 4. Бонковскій Альфредъ изъ Варш.
- 5. Беднавскій Владиславъ изъ Варш.+
- 6. Бирибаумъ I. et Comp. изъ Лодзи. 7. Бодушинскій Станиславъ нэъ Петрок.
- 8. Бохенскій Францъ нвъ Чумова, Мѣховскаго уѣзда.
- 9. Буцевичъ Несторъ, Дръ изъ Варш.
- 10. Будин Өсоондь изъ Рембише, Остролэнискаго узада.
- 11. Будны Игнатів наъ Ясткова, Любдивской губ.
- 12. Булгакъ Эдгаръ изъ Добоцна, Могилевской губ.
- 13. Биргеръ Эдмундъ изъ Варшавы+.
- 14. Быстры Бадени Павелъ изъ Малошиць, Олькушскаго утвда.
- 15. Гр. Бранициая Пелагія изъ Варш. 16. Гр. Браницкій Ксаверій наъ Ви-
- иянова. (Чл. Ком.) 17. Хелмицкій Адольфъ изъ Окалева,
- Рыпинскаго увада.
- 18. Ходоровичъ Михандъ изъ Кракова +.
- 19. Хржановскій Брониславъ нзъ Тучапъ, Грубещовскаго уъзда.
- 20. Циховскій Мечиславъ изъ Опатовскаго увзда.
- 21. Циссовскій Оома нвъ Томкова, Рышинскаго убзда.
- 22. Хедминскій Людовикъ наъ Варш. 23. Гр. Чацкій Феликсъ изъ Варшавы.
- (4n. Kom.) 24. Дескуръ Андрей изъ Санцыгнева,
- Иничовскаго убзда. 25. Добржинскій Яковь изъ Лысовъ,
- Сталецкой губ.
- 26. Фейлертъ Адольфъ изъ Варшавы. 27. Галера Генрикъ изъ Руткишекъ, Вылковышскаго увзда.
- 28. Гламбоцкій Іоснов нав Варшавы.

- 29. Гавронскій Станиславъ ввъ Шукли, Вылковышскаго убзда.
- 20. Кс. Гинговтъ Казиміръ, Архіепископъ Могиловскій. +
- 31. Грохольскій Станиславъ.
- 32. Гржибовскій Евгеній изъ Гостынскаго узвда. +
- 33. Гальпертъ Феликсъ изъ С. -Петербурга.
- 34. Гальпертъ Генрихъ взъ Варш. † 35. Гординчка Кавиміръ наъ Варш.
- 36. Яроцинскій Сигизмундъ изъ Згержа, Лодзинскаго увада.
- 37. Гр. Езерская Марія наъ Молчанъ,
- Подольской губ.
- 38. Іовефовичъ Марія изъ Варшавы 39. Камоцкая Евгенія изъ Варшавы+
- 40. Кс. Каминскій Антонъ изъ Немоскъ, Константиновскаго увяда.
- 41. Камоцкій Александръ наъ Варшавы.
- 42. Каринцкій Іоснов нав С.-Петерб.
- 43. Карскій Викентій изъ Сандомирскаго убада
- 44. Киндлеръ Рудольов имъ Пабьяницъ, Ласкаго узвда.
- 45. Кинторскій Валерій изъ Старосъдлецъ, Илжецкаго увзда.
- 46. Кленевскій Янъ изъ Домбиня, Ново-Александр. у взда.
- 47. Кольскій Госифъ наъ Плоцка.
- 48. Кольпарский Людовикъ изъ Варшавы. †
- 49. Конштадтъ Германъ изъ Лодан
- 50. Коньча Павель изъ Кишкилишевъ. Ковенской губ.
- 51. Котковскій Болесдавъ изъ Бодвехова, Опатовскаго убяда.
- 52. Костровицкій Станиславъ изъ С. Петербурга.
- 53. Козарская Казиміра изъ Варшавы
- 54. Кислянскій Влад. нэв Варшавы.

^{*)} Члены этой категорін поміщаются разъ ва всегда во всіхъ Ежегодвыкахъ (бщества (даже послъ смерти), не уплачивають ежегодныхъ взносовъ в получаютъ безплатно дипломы на это званіе, а также Ежегодники и издавія Общества. Фамилін нав поміщены на доскахъ въ зала вастданій Правлевія Осщества и въ Канцеляріи колоніи въ Студзенцё, какъ благодётелей заведенія, за которыма воспитавники ежедненно приносята модитву Всевышному.

No 5.

CZŁONKOWIE HONOROWI STALI *),

którzy zamiast rocznych składek, złożyli jednorazowo po rs. 100 lub więcej, przed r. 1897.

- Abramowicz Lucyan z Wołodarki, gub. Kijowska.
 Anc Dominik z Warszawy.
 Bagieński Józef z Warszawy.
- Bakowski Alfred z Warszawy.
 Bednawski Władysław z Warsz.
 Birrbaum J. et. Comp. z m. Łodzi.
- Boduszyński Stanisław z Piotrk.
 Bocheński Franciszek z Czumowa pow. Miechowski.

9. Bucewicz Nestor Dr. z Warszawy.

 Budny Teofilz Rembisze, pow. Ostr.
 Budny Ignacy z Jastkowa. gub. Lubelskiej.

12. Bułhak Edgar z Dobocna, gub. Mohylewskiej.

13. Bürger Edmund z Warszawy. †
14. Bystry Badeni Paweł z Małoszyc.

pow. Olkuski.

- Hr. Branicka Pelagia z Warszawy.
 Hr. Branicki Ksawery z Wilanowa.
- (Cat. Kom.)

 17. Chełmicki Adolf z Okalewa, pow.
- Rypiński.
 18. Chodorowicz Michał z Krakowa. +
- 19. Chrzanowski Bronisław z Tuczap pow Hrubieszowski.
- 20. Čichowski Mieczysław z pow. Opatowskiego
- 21. Cissowski Tomasz z Tomkowa, pow Rypiński.
- 22. Chełmiński Ludwik z Warszawy. 23. Hr. Czacki Feliks z War. (Cst. Kom.)
- 24. Deskur Andrzej z Sancygniowa, pow. Pińczowski.
- 25. Dobrzyński Jakób z Łysów, gub. Siedleckiej.
- 26. Feillert Adolf z Warszawy.
- 27. Galera Henryk z Rutkiszek pow. Wyłkowyski.
- 28. Glębocki Józef z Warszawy.

- 29. Gawroński Stanisław z Szukli powiat Wyłkowyski.
- 30. Ks. Gintowtt Kazimierz Arcybsk.
 Mohylewski. †
- 31. Grocholski Stanisław.

32. Grzybowski Eugeniusz z pow. Gostyńskiego. †

- 33. Halpert Feliks z Petersburga.
 34. Halpert Henryk z Warszawy. †
- 35. Hordliczka Kazimierz z Warszawy. 36. Jarociński Zygmunt z m. Zgierza,
- pow. Łódzki 37. Hr. Jezierska Marya z Mołczan,
- gub. Podolskiej.
- 38. Józefowicz Marya z Warszawy.
- Kamocka Eugenia z Warszawy, †
 Ks. Kamiński Antoni z Niemojek. pow. Konstantynowski.
- 41. Kamocki Aleksander z Warszawy.
- 42. Karnicki Józef z Petersburga.
- 43. Karski Wincenty z pow. Sandomierskiego.
- 44. Kindler Rudolf z Pabianic, pow. Łaski. +
- 45. Kiniorski Walery z Starosiedlec,
- 46. Kleniewski Jan z Dąbinia, pow. Nowo-Aleksandryjski.
 - 47. Kolski Józef z Płocka.
- 48. Kolnarski Ludwik z Warszawy. † 49. Konstadt Herman z m. Łodzi.
- 50. Kończa Paweł z Kiszkiliszek, gub.
- Kowieńska. 51. Kotkowski Bolesław z Bodzechowa
- pow. ()patowski.
 52. Kostrowicki Stanisław z Peters-
- 53. Kozarska Kazimiera z Warszawy.
- 54. Kiślański Władysław z Warszawy

Członkowie tej kategoryi zamieszczają się raz na zawsze we wszystkich Rocznikach Towarzystwa (nawet po zgonie), wolni są od opłaty składek rocznych, otrzymują bezpłatnie dyplomy na tę godność, Roczniki i wydawnictwa Towarzystwa, a ich nazwiska są umieszczone na tablicy w sali posiedzeń Zarządu Towarzystwa i w Kancelaryi osady Studzieniec, jako Dobrodziejów zakładu, za których wychowańcy codziennie zanoszą modły do Najwyższego.

55. Кретковскій Эмидіяць нав Борухова, Влоцлавскаго узада.

56. Крысинскій Левъ изъ Варшавы. + 57. Кржиштофовичъ Николай изъ Лъсництва, Владыславовскаго увзда.

58. Кс. Кучинскій Станиславъ изъ Варшавскаго уфзда.

59. Куницеръ Юлін изъ г. Лодзи.

60. Гр. Квилецкая Гонорина изъ Маленца. Конинскаго уззда.

61. Гр. Ледуховскал Каролина изъ Климонтова, Опатовскаго увзда. +

62. Леманскій Людовикъ изъ Бржезинскаго увзда.

63. Лесневская Броинслава изъ Варш.

64. Левы Маркусъ изъ Варшавы.

65. Кс. Ладужъ Япъ изъ Ворневъ, Ковенскаго увзда.

66. Гр. Лубенская Марія изъ Варш. 67. Гр. Лубенскій Стациславъ (Чл. Ком) изъ Варшавы.

68. Малиновскій Станиславъ изъ Кра-

сностава.

69. Малковскій Константинъ. Сецаторъ изъ С. Истербурга,

70. Малковская Александра изъ С.

Петербурга

71. Малуя Аделя изъ Вербекъ, Подольской губ.

72. Маслякевичъ Дом. наъ Люблина. 73. Моквевскій Адамъ изъ Варшавы.

74. Мержинскій Владиславь изъ Вонсоши, Конинскаго утада.

75. Монтвилать Госифъ изъ Митянишекъ, Ковенской губ,

76. Мучицскій Константинъ изъ Журанца, Плоцкой губ.

77. Міовчинская Анжелика изъ Кройчина, Липновскаго увзда

78. Невельскій Стан нав г. Олькуша. 79. Кн. Огинскій Богданъ изъ Ретова,

Ковенской губ. 80. Кн. Огинскал Марья изъ Ретова.

81. Кн. Огинская Ольга изъ Ретова. 82, Ки. Огинскій Миханлъ изъ Плун-

гіянъ, Ковенской губ.

83. Паплонскій Янъ изъ Варшавы. † 84. Пеніонжекъ Витал. изъ Крак іва.

85. Ціотровскій Мих. изъ Варшавы. +

86. Піотровскій Михандъ изъ Опатовскаго утзда 87. Пивницкій Антонъ изъ Русинова,

Рыпинскаго увзда.

88. Гр. Илятеръ Брозль Людовикъ изъ Некланя, Конскаго убзда. 89. Гр. Плитеръ Броэль Владиславъ,

изь Ковенской губ.

90. Поклевская-Ковеллъ Анна Hepmeron ryb.

91. Иоклевскій-Козеллъ Альфонсъ изъ Талицы, Пермской губ.

92. Подгорскій Сиг. взъ Кіевской г. 93. Поплавскій Александръ изъ Вар-

ILI BBLI

94. Пржановскій Адамъ наъ Поточка Яновскаго увзда

95. Гр. Пусловский Сигизмундъ изъ Иничовскаго убзла.

96. Радошевскій Іоснов изв Бышева,

Лэнчицкаго увзда 97. Раугенштраухъ Лушя ур. Кс. Ге-

дройць изъ И -Александрій. ута. т Ротвандъ Станисл. изъ Варшавы.

99. Росцишевскій Іосифъ изъ Садло-

ва, Рыпинскаго утзда.

100, Рудоминъ инкентій явъ Громадзицъ, ()натопскаго убзда.

101. Кс. Епископъ Рушкевичъ Казиміръ изъ Варшавы.

102. Сансвскій Констант. из в Варш. + 103. Ширръ Александръ изъ Стыліонги, Остролэнкскаго увзда

104. ППирръ Владиславъ изъ Маковскаго увзда

105. Сикорскій Іосифъ изъ Каршавы... т

106. Сикорская Идвига изъ Наршавы. 107. Гр. Скаржинскій Людовикъ изъ Стржижева. Грубешовскаго утя.

108. Собанский Маркелль изъ Ценьковки, Вольшской губ.

109. Скржинскій Инъ. Сигизмундъ изъ Варшавы.

110. Соколовская Марія изъ Севериновки, Подольской губ.

Кс. Соткевичъ Антонъ, Епископъ Сандомірскій. †

112. Общество сахарнаго завода въ Ополь Ново-Александрійскаго у.

113. Старинкевичъ Сократъ изъ Вар. + 114. Стемпковскій Эдмундъ изт Блон-

скаго утзда.

115. Штуммеръ Эдуардъ наъ Варш. + Суржицкій Юдіннъ изъ Варш.

117. Свъжавскій Евстафій изъ Лыкошина, Томаш. утвда

118. Свирскій Викен изъ Влодавы, Влодавскаго узада.

119. Плюбовскій Стан. пов Браницы.

120. Гр. Тарновскій Станиславъ взъ Кракова

121. Товарищество акціонерное Шайблера въ Лодзи.

Трычель Генрихъ изъ Смилы, Кіевской губ.

123. Гр. Тышксвичъ Елена изъ Андрушувки, Кіевской губ. 124. Кс. Уляновскій Францъ изъ Лэн-

чицкаго увзда

Kretkowski Emilian z Boruchowa. po w. Włocławski.

Krysiński Leon z Warszawy, +

Krzysztofowicz Mikołaj z Leśnictwa, pow. Władysławowski.

58. Ks. Kuczyński Stanisław z powiatu Warszawskiego.

Kunitzer Juliusz z m. Łodzi. 59.

Hr. Kwilecka Honoryna, z Maleńca, pow. Konińskiego

61. Hr. Ledochowska Karolina z Klimontowa, pow. Opatowski. +

62. Lemanski Ludwik z pow. Brzezińskiego.

63. Losniewska Bronisł, z Warszawy.

64. Lewy Markus z Warszawy.

- Rs. Laduż Jan z Worniów, gub. Kowieńska.
- 66. Hr. Łubieńska Maryaz Warszawy. 67. Hr. Łubieński Stanisław z War-(Cat. Kom)
- Malinowski Stanisław z m. Kra-68. snegostawu.
- Małkowski Konstanty, Senator z Petersburga.

Malkowska Aleksandra z Peters-70. burga.

- Mainja Adela z Werbek, g. Podol. Maslakiewicz Dominik z Lublina.
- 73. Mokiejewski Adam z Warszawy. 74. Mierzyński Władysław z Waso-
- szy, pow. Konińskiego. 75. Montwill Józef z Mitianiszek, gub.
- Kowienska.
- Muczyński Konstanty z Zurańca. gnb. Płocka.
- Miączyńska Aniela z Krojczyna, pow. Lipnowski.
- 78. Newelski Stanisław z m. Olkusza. 79. Ogiński Bohdan Książę z Retowa,
 - gub. Kowieńskiej Ks. Ogińska Marya z Retowa.

81. Ks. Ogińska Olga z Retowa.

- 82 Ks. Ogiński Michał, z Plungian, gub. Kowieńskiej.
- 83. Paploński Jan z Warszawy. † 84. Pieniażek Witalis z Krakowa.
- 85. Piotrowski Michał z Warszawy, +
- 86. Piotrowski Michał z pow. Opatowskiego.
- 87. Piwnicki Antoni, z Rusinowa, pow. Rypiński.
- 88. Hr. Plater Broel Ludwik, z Niekłania, pow. Końskiego.
- Hr. Plater Broel Władysław, z gub. Kowieńskiej.
- 90. bernii Permskiej.

- 91. Poklewski-Kozielł Alfons z Tali. cy z gub. Permskiej.
- 92. Podhorski Zyg. z gub. Kijowskiej.
- 93. Poplawski Aleksander z Warsz. 94. Przanowski Adam z Potoczka, pow. Janowski.
- 95. Hr. Puslowski Zygmunt, z pow. Pińczowskiego.

96. Radoszewski Józef z Byszewa, pow. Łeczycki.

- 97. Rautensztrauch Łucya z Ks. Gedrojćów z pow. Nowo-Aleksandr. + 98. Rotwand Stanisław z Warszawy.
- 99. Rosciszewski Józef, z Sadłowa, pow. Rypiński.

100. Rudomin Wincenty z Gromadzic, pow. Opatowski.

101. Ka Biak. Ruszkiewicz Kazimierz

z Warszawy. 102. Saniewski Konstanty z Warsza-

Wr. + 103. Schür Aleksander ze Stylagi, pow.

Ostrołecki. 104. Schur Władysław z pow. Makow-

skiego 105. Sikorski Józef z Warszawy. †

106. Sikorska Jadwiga z Warszawy. 107. Hr. Skarzyński Ludwik ze Strzyżowa, pow Hrubieszowski.

108. Sobański Marceli z Pieńkówki, gub. Wolyńska.

109. Skrzyński Jan Zygmunt z Warsz.

110 Sokolowska Marva z Sewerynówki, gub. Podolska. 111. Ks. Sotkiewicz Antoni, Biskup

Sandomierski. + 112. Spółka fabryki cukru w Opolu,

pow. Nowo-Aleksandryjski. 113. Starynkiewicz Sokrates z Warsz. †

114. Stepkowski Edmund z pow. Błońskiego.

115. Stummer Edward z Warszawy. + 116. Surzycki Juljan, z Warszawy.

117. Swieżawski Eustachy z Łykoszyna, pow. Tomaszowski.

118. Swirski Wincenty z m. Włodawy, pow. Włodawski.

119. Szlubowski Stanisław z Branicy.

- 120. Hr. Tarnowski Stanisław z Kra-
- 121. Towarzystwo Akcyjue Szajblera z Łodzi.

122. Tryczel Henryk ze Smily, gub. Kijowska.

123. Hr. Tyszkiewicz Helena z Andruszówki, gub. Kijowska.

Poklewska-Kozielł Anna, z gu- 124. Ks. Ulanowski Franciszek z pow. Łęczyckiego.

125. Гр. Валевскій Колонна Виконтій изъ Варшавы. +

126. Валевскій Викентій нав Лвержбинъ, Кутновскаго увада.

127. Вонсовичь Янъ изъ Конскихъ, Радомскаго уззда.

128. Вънявскій Юдіанъ изъ Варшавы.

129. Вессель Мечиславъ, дер. Карчмиска, Ново - Александрійскаго

130. Вессель Станиславъ изъ Кембла, Н. Александрійскаго удзда.

131. Кс. Вержинскій Левъ изъ Серпца.

132. Вечорковскій Іосифъ наъ Варшавы. +

133. Вивбекъ Владиславт, изъ Лодзи. + 134. Фирма "Лун Гейеръ" въ Лодви.

135. Водзинскій Өаддей изъ Сухи, Радомскаго утвада.

136. Кс. Возняковичь Людовикъ изъ Сулеева, Опочинскаго узада.

137. Кс. Войцёховичъ Өаддей нав Ковенской губернін.

138. Вульфсонъ Гуго изъ Лодэн.

139. Баронеса Захертъ Жозсонна изъ г. Згержа, Лодзинскаго узада.

140 Закревскій Игнатій изъ Харь-

141. Гр. Замойскій Ксаверій наз Молочекъ, Волынской губ.

142. Гр. Замойскій Оома наъ Варшары.

143. Занъ Абдонъ изъ Понемоня, Владиславовскаго уззда.

144. Збіевскій Механдъ наъ Сединскъ, Влощовскаго убада.

145. Зембржускій Янъ нвъ Мордовъ, Съдленкаго увада.

146. Зелинский Госнов изв Лонжива, Липновскаго убзда.

147. Жолтовскій Эдуардъ изъ Коцка Луковскаго убяда.

ВЪ 1897 ГОЛУ.

Баскупскій Викентій изъ Варшавы.

2. Будны Казим. изъ Варш. Гавронская Елена изъ Шукли,

Выдковыскаго ута.

4. Гамифъ Марія,

- 5. Горданчка Марія изъ Гарволинскаго ужада.
- 6. Кербедзь Стан. изъ Варш. +
- 7. Ревперъ Фридрихъ изъ Варшавы. 8 Фуксъ Юліанъ наъ Варшавы.

9. Харжинскій Игнатій нав Плоцкаго увзда

10. Янковскій Фелиціанъ изъ Варш.

Въ 1898 ГОДУ.

- 1. Брауманъ Неколай изъ Варшавы + 2. Гольдбергъ Эдуардъ изъ Варшавы.
- 3. Яновскій Викентій изъ Варшавы.
- 4. Кречуновичь парцизъ изт Калишскаго убвда.
- 5 Недзведзкій Владиславъ изъ Липновскаго узв.
- 6. Гегельманъ Игнатій наъ Варш.
- 7. Кн. Воронсцкій Павель изъ Со-XAGEBCRATO VIS.

ВЪ 1899 ГОДУ.

- 2. Бобровскій Феликсъ наз Варш. †
- 3. Еншъ Францъ изъ Люблина.
- 1. Бартель Альоредъ изъ Надрожа. 4. Кедржинскій Люціанъ цэв Калиша
 - 5. Олендзкій Людовикъ наъ Хилина.
 - 6. Виманъ Юлія изъ Варшавы.

ВЪ 1901 ГОДУ.

1. Ширъ Августъ изъ Маковскаго убяда +

z Warszawy. †

126. Walewski Wincenty z Dzierzbic, pow. Kutnowski.

127. Wasowicz Jan z Końskich.

128. Wieniawski Julian z Warszawy. 129. Wessel Mieczysław, wieś Karczmiska, w powiecie Nowo-Aleksandrviskim.

130. Wessel Stanisław z Kebła p-tu Nowo-Aleksandrviskiego.

131. Ks. Wierzyński Leon z Sierpca.

132. Wieczorkowski Józef z Warsz. + 133. Wizbek Władysław z m. Łodzi. † 134. Właściciele firmy "Louis Geyer"

z Łodzi.

135. Wodziński Tadeusz z Suchy, pow. Radomski.

lejowa, pow. Opoczyński.

125. Walewski Colonna Wincenty | 137. Ks. Wojciechowicz Tadeusz z Kowieńskiej gub.

138. Wulfsohn Hugo z Łodzi.

139. Br. Zachert Józefina z m. Zgierza, pow. Łódzki.

140. Zakrewskij Ignacy z Charkowa. 141. Hr. Zamovski Ksawery z Mołoczek. gub. Wolyńska.

142. Hr. Zamoyski Tomasz. z War-SZAWY.

143. Zan Abdon z Poniemonia, pow. Władysławowski.

144. Zbijewski Michał z Siedlisk, pow. Włoszczowski.

145. Zembrzuski Jan z Mordów, pow. Siedlecki.

146. Zieliński Józef z Łążynia, pow. Lipnowski.

136. Ks. Woźniakowicz Ludwik z Su- 147. Zóltowski Edward z Kocka, pow. Łukowski.

W 1897 ROKU.

- 1. Biskupski Wincenty z Warszawy.
- 2. Budny Kazimierz z Warszawy. Gawrońska Helena z Szukli, pow. Wyłkowyski.

Gampf Marya.

- Hordliczka Marya, p. Garwoliński. 10. Jankowski Felicyan z Warsz,
- 6. Kierbedź Stanisław z Warszawy. +
- 7. Roesner Fryd. z Warszawy. Fuchs Julian z Warszawy. 8.
- 9. Charzyński Ign. z p. Płockiego.

W 1898 ROKU.

- Brauman Mikolaj z Warszawy. + Goldberg Edward z Warszawy.
- Janowski Wincenty z Warszawy.
- Kreczunowicz Narcyz. pow. Kaliski.
- 5. Niedźwiecki Władysław pow, Lipnowski.
 - 6. Regelman Ignacy z Warszawy.
 - 7. Ks. Woroniecki Paweł pow. Sochaczewski.

W 1899 ROKU.

- 1. Barthel Alfred z Nadroża.
- 2. Bobrowski Feliks z Warszawy. +
- Jensz Franciszek z Lublina. 6.
- Kiedrzyński Lucyan z Kalisza. 4.
- 5. Oledzki Ludwik z Chilina.
 - Wiemann Julia z Warszawy.

W 1901 ROKU.

1. Schur August z pow. Makowskiego. +

въ 1902 году.

- Бонковскій Генрихъ наз. Варшавы, 4. Сверчинскій Өеодоръ наъ Варш
- 2. Бонковскій Людовикъ изъ Варш.
 3. Чечоттъ Ричардъ изъ Минской г. лицъ 5. Рудиковский Эдуардъ наъ Кот-

ВЪ 1903 ГОДУ.

- 1. Бонецкій Станислевъ изъ Томчицъ. 2. Микляшевскій Валентій изъ Сапъхова
- 3. Микляшевскій Витольдъ. т 4. Микляшевскій Станиславъ. +
- 5. Монтвиллъ Александръ ивъ Ковенск. губернін. 6. Окснеръ Кароль изт. Варшавы.
- 7. Валицскій Чеславъ изъ г. Петрок.

Въ 1904 году.

- 3. Лазуцкій Августъ г. Петроковъ. 6. Зелинскій Болеславъ Градово.
- 1. Хоецкій Болеславъ Поличинце. | 4. Гр. Замойскій Констан. Козлувка.
- 2. Кречуновичъ Людовикъ Косцельна весь Б. Гр. Замойская Ансал. Коздувка.

Въ 1905 ГОДУ.

- 1. Гавронскій Владиміръ Поевіоры. 3. Шлюбовскій Антонъ Мелгевъ.
- 2. Кс. Коглярскій Владисл. г. Люблинъ.

ВЪ 1906 ГОЛУ.

1. Галэнзонскій Богданъ Степанковице.

ВЪ 1907 ГОДУ.

- 1. Любяннскій Епископъ Кс. Фр. Ячевскій Люблинъ.
- 2. Протонотарій Апостольскій Кс. Фр. Бржескій Варшава.
- 3. Кемпинскій Станиславъ Петроковъ.

ВЪ 1908 ГОДУ.

- 1. Янъ Холевицкій г. Петроковъ.
- 2. Кс. Граевскій Маркели г. Радомъ.
- 3. Лещинскій Зыгмунть. Калишаны

W 1902 ROKU.

- Bakowski Henryk z Warszawy.
- Bakowski Ludwik z Warszawy.
 - Czeczott Ryszard z gub Mińskiej. 5. Rulikowski Edward z Kotlic
- 4. Świerczyński Teodor z War-SZAWY.

W 1903 ROKU.

- 1. Boniecki Stanisław z Tomczyc.
- Miklaszewski Walenty z Sapiechowa.
 Miklaszewski Witold. †
 Oxner Karol z
- 4. Miklaszewski Stanisław. +
- 15. Montwill Aleksander gub. Ko-
- 6. Oxner Karol z Waiszawy.
- 7. Waliński Czesław z Piotrkowa.

W 1904 ROKU.

- Kreczunowicz Lud. Kościelna wieś.
 Hr. Zamoyska Aniela, Kożłówka.
 Łazucki August m. Piotrków.
 Zleliński Bolesław Gradowo.
- 1. Chojecki Bolesław Policzynce. 4. Hr. Zamoyski Konstanty Kozłówka.

W 1905 ROKU.

- 1. Gawroński Włodzimierz Pojeziory. | 3. Szlubowski Antoni Mełgiew. 2. Ks. Koglarski Władysław Lublin.

W 1906 ROKU.

1. Gałezowski Bogdan ze Szczepankowa.

W 1907 ROKU.

- 1. Biskup Lubelski Ks. Fr. Jaczewski Lublin.
- 2. Infulat Ks. Fr. Brzeski Warszawa.
- 3. Kepiński Stanisław Piotrków.

W 1908 ROKU.

- 1. Jan Cholewiński z Piotrkowa.
- 2. Ks. Grajewski Marceli z Radomia
- 1. Leszczyński Zygmupt z Kaliszan.

Nº 6.

почетные члены общества

(приглашенные honoris causa).

- 1. Кариентнеръ Маріл (Англія)
- 2. Бляншардъ Іоснов (Франція).
- 3. Бобржинскій Миханать (Австрія).
- 4. Гр. Дведушинкій Войціка (Австрія).
- 5. Кс. Фричъ Войцъхъ въ Огродвенцъ Олькушского увада.
- 6. Ревіе (Парижъ).
- 7. Карревовъ Густавъ (Лёвавъ).
- 8. Фаврь Эмиль (Лёванъ).
- 9. Директоръ въ Метре (Клюсъ).
- 10 Д-ръ Кронъ (Берлинъ).
- 11. Гр. Скарбекъ Іосноъ (Осонцины).
- 12. Аладеманъ Левъ (Франція).

- 13. Ростафинскій Іоснов (Австрія).
- 14. Рандаль (Америка).
- 15. Спасовичъ Владиміръ (С. Петербургъ). †
- 16. Гр. Тарновскій Станися. (Австрін).
- 17. Таллякъ Виліямъ (Лондонъ).
- 18. Сенаторъ Канонико (Римъ). 19. Бертрами Скалья (Римъ).
- 20. Вихериъ (Раугеръ Гаусъ).
- 21. Гукавишниковъ Константинъ (Москва).
- 22. Сенаторъ Таганцевъ Николай (С-Истербургъ).
- 23. Гурскій Людовикъ Варшава.

Nº 6.

CZŁONKOWIE HONOROWI ZAPROSZENI.

(honoris causa.)

- 1. Carpentner Marya w Anglii.
- 2. Blanchard Józef we Francyi.
- 3. Bobrzyński Michał w Austryi.
- 4. Dzieduszycki Wojciech hrabia w Austryi
- 5. Ks. Frycz Wojciech w Ogrodzieńcu, pow. Olkuski. +
- 6. Rivier w Paryżu.
- 7. Correyon Gustaw w Lozannie.
- 8. Favre Emil w Lozannie
- 9. Dyrektor w Metray Clusse. 10. Dr. Krohn w Berlinie.
- 11. Hr. Skarbek Józef z Usięcin. †
- 12. Lallemand Leon. Adwokat Sadu apellacyjnego we Francyi.

- 13. Rostafiński Józef w Austryi.
- 14. Randall w Ameryce.
- 15. Spasowicz Włodzimierz w Petersburgu. †
- 16. Tarnowski Stanisław hrabia w Austryl.
- 17. Tallack William w Londynie.
- 18. Senator Canonico w Rzymie.
- 19. Bertrami Scalia w Rzymie.
- 20. Wichern w Raucher Haus. 21. Rukawisznikow Konstanty
- w Moskwie.
- 22. Senator Tagancew Mikołaj w l'etersburgu.
- 23. Górski Ludwik Warszawa.

Nº 7.

обыкновенные почетные члены.

(вносяще по 6 руб. въ годъ).

а) ГОРОДЪ ВАРПІАВА.

1.	Абрамовичъ	Ксаверія
	Абраморичъ	

3. Альберти Оттонъ

4. Барановскій Игнатій.

5. Бауманъ Петронеля

Бауэрерцъ Адамъ
 Бэлза Станиславъ

8. Бензефъ Юлій

9. Бенькевичъ Адріянъ

10. Бергсонъ Михаилъ

11. Бергсонъ Самуилъ 12. Берсонъ Янъ

13. Берсонъ Матіясъ

14. Березовскій К. 15. Блашковскій Левъ

16. Богдановичъ Левъ

17. Богкъ Юлія

18. Бонецкій Адамъ

19. Борковскій Марекъ

20. Бохвицъ Янъ Оттонъ

21. Бохвицъ Люціюшъ

22. Графиня Браницкая Марія

23. Гр. Браницкій Владиславъ (jun.)

24. Брунъ Станиславъ

25. Кс. Бржезевичь Евзебій

26. Бржезинскій Іосифъ

27. Бржозовская Клементина

28. Бучинскій Романъ

29. Бущинскій Константинъ

30. Вагнеръ Фердинандъ 31. Вальденбергъ Левъ

32. Варенцкій Александръ

33. Васютынскій Сигизмундъ

34. Вернеръ Брониславъ

35. Вернеръ Эмиль 36. Вейдель Эмиль

37. Владычаньскій Э.

38. Войно Владислава

39. Войцаховскій Өеофиль 40. Вольфъ Робертъ

40. Вольфъ Робертъ 41. Габріель Романъ

42. Ганицкій Феликсъ

43. Гебель Артюръ

44 Гейбовичь Өаддей

45. Гейслеръ Эдуардъ

46. Гепнеръ Болесиавъ

47. Герзе Адамъ

48. Гигерсбергеръ Іосифъ 49. Кс. Годлевскій Маркель

50. Годлевскій Степанъ

51. Голевинскій Владиславъ

52. Гордзилковская Тереса

53. Грабовскій Левъ

54. Грабовскій Войцъхъ

55. Гридичъ Северинъ

56. Грозръ Викентій

57. Группецкій Александръ

58. Гунделяхъ Өеодоръ

59. Дмоховскій Брониславъ (*Чл. Ком.*)

60. Домбскан Марія

61. Дерсевиль Степанъ
62. Кс. Добъевичъ Госифъ

63. Домашевскій Янъ (Т. П. К.)

64. Дыновскій Генрыхъ

65. Душинъ Өеод.

66. Добрскій Конрадъ

67. Дунинъ Карлъ

68. Жаковскій Александръ

69. Жебровскій Б.

70. Завадзкий Юзефъ

71. Залескій Станиславъ

72. Заржицкая Францишка
73. Зелинскій Степанъ

74. Іонъ Александръ

75. Кафталь Бернардъ

76. Карпинскій Францъ 77. Керпбаумъ Іосифъ

78. Киршротъ Яковъ

79. Киселевскій Антопъ

80. Конъ Іосифъ Левъ

81. Коницъ Генрихъ
82. Коницъ Өеодоръ

83. Конткеничъ Станиславъ

84. Коренфельдъ Николай

85. Косинскій Юліянъ

86 Копытовскій Казиміръ

87. Крассовскій Маріанъ

88. Кречмеръ Романъ

89. Кронсибергъ Леоп. Ю. (Чл. Ком.)

90. Крушевская Алина

91. Кржижановскій Ро-

муальдъ

92. Куратовъ Марекъ 93. Курманъ Маріянъ

94. Квапинскій Станиславъ

95. Ляская Степанида

96. Лясковская Изабелла

97. Лессеръ Янъ, баронъ 98. Лешинскій Станиславъ

99. Ливертъ Натанъ

100. Людвикъ Алоизій 101. Люксембургъ Маврикій

102. Кс. Лозинскій Сигиз-

103. Лопенскій Феликсъ

104. Малаговская Теодора

105. Малинякт Бернардъ

106. Марчевскій Людовикъ 107. Марчевскій Витольдъ

108. Кс. Матушевскій Өеоф.

109. Мейеръ Георгій

110. Магнусъ Викторъ

111. Менцель Алина

112. Мазуркевичъ Иванъ

113. Мейетъ Леопольдъ

114. Мъчинскій Станиславъ

115. Гр. Мельжинскан Людовика

116. Мирославскій Сигизм.

117. Мольденгаверъ Алекс. (Чл. Ком)

118. Моргулецъ Болеславъ

119. Мрозовскій Янъ

120. Мусницкій Владиславъ

121. Налепинскій Ксаверій (Чл. Прав.)

122. Натансонъ Станиславъ

123. Нипаничъ Захарій

124. Новодворскій Францъ (Чл. Ком.)

125. Осуховскій Антонъ

126. Осуховскій Адамъ

127. Ойржинскій Антонъ

128. Падлевская Октавія

129. Парчевскій Константинь

130. Пфейферъ Станиславъ

131. Пендовскій Адольфъ

132. Гр. Плятеръ Викторія

133. Гр. Плятеръ Зыберкъ Ф.

134. Плебинскій Эдмундъ

135. Иневскій Ювефъ

136. Поклевская Козеллъ А.

137. Кс. Попель Викситій, Архіепископъ Варшавскій.

138. Прошинскій Конст.

139. Полланъ Апатолій

140. Полякъ Іосифъ

(Yn. IIpas.)

141. Повихровскій Владиміръ 142. Познанскій Максимил.

143. Познанскій Янъ

144. Рациборскій Эдмундъ

145. Кн. Радзивиллъ Юрій (Чл. Ком.)

146. Риттендорфъ Влади славъ

147. Родзынъ Шимонъ

148. Рогозинскій Онддей

149. Гонталеръ Эдуардъ

150. Ремеръ Исидоръ

151. Ротвяндъ Левъ

152. Рудзкан Леонія

153. Русецкій Станиславъ

154. Рыхловскій Владиславъ

155. Седлевскій Каршо Вла-**ВИСЛ**аВЪ

156. Сикорская Юлія

157. Сильбербергъ Исидоръ

158. Сильберманъ Маврикій

159. Сипайлло Юзефъ

160. Сливинскій Ванлавъ

161. Собанскій Казиміръ (4n. Kom.)

162. Собанскій Михаилъ

163. Соммеръ Феликсъ

164. Сонценбергъ Шимонъ

165. Стабровскій Александръ

166. Станишевскій Іосифъ

167. Станкевичъ Казиміръ

168. Стржембошъ Өаддей

169. Страсбургеръ Карлъ

170. Стржалацкій Антонъ

171. Сулиговскій Адольфъ

172. Суходольскій Станиславъ

173. Тарновская Мирія Гр.

174. Тафиловскій Владиславъ

175. Товарищество авціонервон вот и жнишки вон К. Рудзкій

176. Трепте Эмпль

177. Тукавло Конрадъ

178. Упгеръ Граціянъ

179. Урбанскій Викентій

180 Федеровичъ Олегъ

181. Фризендорфъ Т.

182. Фридманъ Маврикій

183. Фуксъ Францъ

184. Хамецъ Ксаверій

185 Ходецкій Кастанъ

186. Хрынцевичъ - Мочульскій А.

187. Гр. Цецерскій Стефанъ

188. Чайковскій Эдуардъ

189. Гр. Чапскій Станиславъ

190. Чарномская Елизавета

191. Чарновскій Іосифъ

192. Кс. Чечоттъ Витольдъ

193. Червинскій Станиславъ

194. Шебеко Игнатій

195. Штейнеръ Госифъ

196. ППленкеръ Янъ 197. Шленкеръ Марія

198. Шолайская Владиміра

199. Шимборскій Аполинарій

200. Щепанскій Станиславъ

201. Эйзеныннъ Генрихъ

202. Эттингеръ Генрихъ

203 Япашъ Адольфъ

204. Янишевскій Чеславъ

205. Янишовскій Владиславъ

206. Янишовская Юзефа

207. Инишовскій Броппславъ

208. Янценъ Эдуардъ

209. Процвій Іосифъ

210. Ясенская Анна

б) Губерніи Царства Польскаго.

J6	Имя и Фамплія	Мѣсто жи- тельства	Nã	Имя и Фамилія	Мѣсто жи- тельства
THE PERSON NAMED IN	I. ВАРШАВСНАЯ ГУБЕРНІЯ	YEARY LE HARRY BAR HARRY BAR HOREUS BAR HOREUS BAR HARRY BAR CARRY BAR HARRY	6 7 8	Янашъ Даніилъ, Янковскій В., Калишъ, рав- винъ.,	Волица. Мщоновъ. Мщоновъ.
1	I. Варшавсній Уѣздъ: Гмина Мокотовъ.	TREES TO A	9 10 11 12	Кнастеръ Мих., Кругъ Мошекъ, Нейгаузъ М., Павловичъ Але- ксандръ,	Гродискъ.
	2. Гроецній Уѣздъ:	S Promined 4 Tensensus Maneraus	13 14	Таубъ Ицекъ, Вонтрубскій Іо- сифъ.	Мщоновъ. Жирардовъ.
1	Кс. Цемневскій Маркель,	Варка.			8 Foot
2 3	Яцковскій Флор. Овенцкій Кон- стантинъ,	Водзична. Бржезьце.	180	4. Сохачевскій Уъздъ:	
4	Штремеръ Ал.	Петрикозы.		Carlotte and the	
01	3. Блонскій Увадъ:	и Роноомия 5 Рембелин 6 Скаржина 7 Скаржина		Добимірскій С., Гржибовскій Си- гизмундъ,	Кожушки. Цмишевъ
1 2	Бендеръ Шая, Домбровскій Че- славъ,	Гродискъ. Рокитно.		Антонъ,	Жджаровъ. Гавартова Воля.
3 4	Гарви Томашъ, Кс. Гизачинскій Вацлавъ.	Жпрардовъ. Мщоновъ.		Лясоцкій Янъ, Лубенскій Влад.	Броховъ. Гавловъ.
5	Геберле Янъ.	Гродисвъ.	7	Висневскій Ев.	Рокотовъ.

X	Имя и Фамилія	Мѣсто жи- тельства	Nè	Имя и фамилія	Мѣсто жи- тельства
. 4 5	5. Скерневицкій Уъздъ:	BANK BELL		9. Влоцлавскій Уъздъ:	No. Branch
1	Гурскій Вацл., (Чл. Кор.)		2		Влоциявскъ.
2	Алихневичъ Іо-			Перецъ Густавъ Кс. Сливинскій Янъ.	1932.7
3	Дудзинскій Че- славъ,	rgerbenii e		Blace	
4	Гурская Марія (Почет. Попеч.	Воля Пенко- шевская.		10. Нешавскій Уъздъ:	
5	Пущи), Гурскій Антонъ, (Чл. Ком. Поч.		1 2	Бернеръ Алекс., Гостомский Кар.	Сержхово. Боруцинъ.
	Поп. Студзен.	all soyet S	3 4	Гурскій Өсодоръ	
6	Прускій Стан.	Пруссы.		Максимильннъ.	дровъ.
	6 Гостынскій			II. Кутновсній	
	Уъздъ:	A. COXXXI	-	уѣздъ:	
	Гржибовскій К., Лясоцкій Влад.	Скржешевы Кернозя.	1	Пржилубскій Л., (Чл. Кор)	
	or con Ghalles but the place are		2 3	Чарновскій Юз. Дангель Сигиз	Гпойно.
	7 Новоминскій Уъздъ:	1 Jonastipas	5	Рембелинский К, Рембелинскан,	Mond of
1	Сцепуржинскій Ваплавъ, (Чл. К.)	Рудзенко.	7	Скаржинскій А., Скаржинскій Ан.	
	Шелисвая Паул Войцицкій Ант.,	Суффчинъ.		12. Ловичскій Утадъ:	
4	Вольфрамъ Соф.	Мъня.	1	Мыщпнскій I.	Воля Ши-
	8. Радзымин-	Almoonit d	1	13. Пултускій Уъздъ:	Andrews .
1	Скій Увадъ:	Раланиция		Длуженскій Юз.	Побылковъ.
1	Кс. Козловскій Өеоф. (Чл. Кор.).	Радзыминъ.	2	Замбржицкій Сигизмундъ.	Гостково.

Ne	Имя и Фамилія	Мѣсто Жи- тельства	№	Имя и Фамилія	Мѣсто жи- тельства
-	14. Плонскій Уъздъ:	22 Type		16. Нольскій уъздъ:	
1 2	Яворовскій Артуръ. (Чл. Кор.) Моравскій Іо-	Радзиминъ Смардзево.	1 2	M. Kentones	Блэндовъ Смолина.
3	сифъ, Свънцкий Ан- тонъ.	Келки.	100	17. Лэнчицкій Уъздъ:	2 Speaked 3 Saulous
	II. КАЛИШСКАЯ	man m ryser	3	Бялкевичъ Ремигіушъ, Белицкій Ант., Беттихеръ Вл.,	Будки. Лесмержъ.
.00	ГУБЕРНІЯ.	1 Pysissania	56		
2	Кс. Цесельскій Мих. (Чл. Кор.). Цыбульскій В. Манасейнъ,	A drawn of the	8 9	Кретковскій Мечиславъ, Лянде Іосифъ, Марыновскій І.,	Покрживни- ца. Лэнчица. Тумъ.
4 5	Парчевскій Аль. Сулимерскій Яцекъ.	S.Barcened	10	Рудницкій Ка- зиміръ, Стоковскій М., Вейль Дорота.,	Кренжеле- вице. Песковице. Озорковъ.
	15. Калишскій	SE Hb		Злотницкій В.	Гольбице.
	Уѣздъ:	1 Eyminin		18. Велюнскій Уъздъ:	1 Marress
2 3 4	Ромоцкій Вит., (Чл. Кор.) Целинскій Сиг., Доруховскій С., Гурецкій Болес.	Космовъ. Злотники М. Желясковъ.	1 2 3	Качковскій Каз.	Старженице Велюнь.
	Репханъ Павелъ.		4	Кренскій Вла- димпръ.	Ласкъ.

	Имя и Фамилія	Мъсто жи-	-14	Имя и Фамилія	Мъсто жи-
24		тельства		24477 27 2 44442	тельства
5	Тачановскій Г.	Руда.		22. Турекскій Уъздъ:	PAGE PE
1 2 3	Уъздъ: Бялацкій М., (Чл. Кор.) Яронинскій В., Паціорковскій Богумилъ.	Демболэнка. Каміоначъ. Группице.	1 2 3 4	Богданскій Ст., Клокопкій Бол., Млодзяновскій М Пулавскій Люд.	Милковице. Смашевъ. Кавенчинъ. Гржими- шевъ.
	20 Конинскій	2 Parenters		ГУБЕРНІЯ.	
	ZO HOHAHOMA	Tochreno II			
	Увадъ: Госцимскій Ю., Лиссовскій Бо- леславъ. 21 Слупецкій Увадъ:	Роздзялы. Смашевъ.		Ружицкій Эравмъ (Чл. Кор.) Батоговскій Ө., Фричъ Карлъ, Галикъ Мечис, Редыхъ Іосифъ, Ваневичъ Марія Звърковскій Т.	ROOF OF I
2 3	Миттельштедть Генрихъ, (Ч. К.) Хржановская М Домбскій Стеф, Гр. Квилецкій	PARTY VESTS	1	Уъздъ: Ружицкій Эразм. (Чл. Кор.).	Г. Къльце.
5	Казиміръ, Лютославская Марія,	Неборжинъ.	16	24. Андреевскій Уъздъ:	a Resident S Aupyren 4 Proensis
	Пржилубская Ц. Жихлинская Софія.	Лисево. Бушково.	1	Шмитть Болес.	Стржешко-

N ₀	Имя и Фамилія	Мѣсто жи- тельства	No	Имя в Фамилія	Мѣсто жи- тельства
1	25. Мѣховскій Уѣздъ: Зубржицкій Іос	Загоржице.	1 2 3	26. Ольнушсній Увадь: Буковскій Фел., Гедронцъ С. А., Галикъ Вацлавъ	Ляски. Олькушъ. Олькушъ.
	(Чл. Кор.) Богуньскій Ст. Нчевскій Цэвары Клещинскій Б.	Печоноги. Венцлавице Скржешо-	5 6	Моэсъ Алексан., Мейснеръ Гер- манъ Кс. Смолка Фр.,	Вербка. Бржозувка. Вольбромъ.
5	Корульскаяя Өекла. Кс. Квятковскій	вице. Далевице. Мтховъ.	7	Всоллъ Казим. 27. Стопницкій	Пилица.
7	Іосифъ, Меротевскій Леонардъ Кс. Мъшковскій	Чехы. Прошовице.	1	Уъздъ: Липинскій Іо- сифъ.	Стржалковъ.
9	Брониславъ, Рудзкій Криш. Струмилло Вла- лиславъ	Сломники. Ксіонжнич.	3	Сольницкій Вла дославъ. Вальхновскій	Ржендовъ. Зборовъ.
11 12	Шавельскій Адамъ, Кс. Войпъхов-	Петржею- вице Люборжица.	- OK	Андрей. 28. Пинчовскій	
	скій Антонъ. Кс. Вядров- скій Р. Гр. Водзицкій	Вроцимови- це. Недзведзь	1 2	Уъздъ: Дембинский Люд. Дембинская М.,	Гуры.
	Антонъ. Кс. Вронскій Михаилъ.	Венцлавице	3 4 5	Ястржембскій Станиславъ, Камоцкій Ант.,	Юрковъ. Тересинъ. Пинчовъ.
17	Заврженьскій Болеславъ Завишина Марія Зубржицвая Эмилія,	Себоровице Гощице Гоща.	J	Шумель Игна- тій. 29. Влощовскій	MARKAN A
	Змилия, Зубжрицкій Іос. Журковскій Густавъ,	Вильковъ. Гощице.	1	уъздъ: Гр. Потоцый Р.,	Хржонстовъ

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жи- тельства	No	Имя и Фамилія	Мѣсто жи- тельства
	IV. ЛЮБЛИН-	26. Ольну Увада	8 9	Поплавскій Люд. Пржевлоцкій Константинъ	Лысоляс. Воля Галэн- зовская.
	СКАЯ ГУБЕР.	Bynchenia B Perpount	10	Гр. Ростворов- скій Антонъ,	Милеговъ,
1	Козловскій Ст.	Люблинъ	11	Гр. Сципіо Эд- мундъ,	Бржезице.
2	Окорскій Фрап.,	THE STATE OF THE S	12	Штейнъ,	d Kacaman
3	Свинарскій Ан-	19		de le	б Корульови
4	тонъ, Заремба Романъ.	TESAT		ЗІ Любартов- сній Утадъ:	S No. Karra Locades.
	30. Люблинскій	Almonnum?. I orphis Si Connument	1	Сонеибергъ Өекла,	Кіяны.
	Уѣздъ:	Heangain Augeon	2	Кс Скубишев скій Францъ.	Сырники.
1	Роляндъ Паволъ (Чл. Кор.)	Жабія Воля		67ths	Alarcander Alarca
2	Будный Никод.	Ястковъ.		32 Новоале- ксандрійскій	PART HAD
3	Гоневская Софія	Водя Галэн-		уѣздъ:	M. Pp. Boline
4	Красинская Ка- милля	Comment)	1	Кленевскій Вла-	Янишко
5	Кс. Квятковсій Антонъ.	Быхава.	2	диславъ, Коссакъ Өаддей	вице. Косьминь.
6	Михальскій Іо- сифъ.	Травники.	99	Мержеевскій Мартинъ	Демблинъ.
7	Мошинскій Эдм	Боброво.	4	Щині рекій Ст.	Брацеёвице.

			_		
16	Имя п фамилія	Мъсго жи- тельства	No	Имя и фамилія	Мъсто жи- тельства
E	33. Холмсній Уъздъ:	43 Corp. cnds y d			Алекса
1	Пржановскій Л., (Чл. Ком.) 34. Грубешов-	Красне.	1 2	Войцахъ.	Поточевъ.
1	сній Уѣздъ: Руликовскій В.	Мирче.	1.41	38. Замостскій Уъздъ:	2 Ppsonnossi
	Грубешовское Земледваьчес- кое Общество.	SORE NA	1 2	Яськевичъ Ро-	
3	Выджга Янъ. 35. Красностав- скій Утадъ:	Рациборо- вице.	The same of	39. Билгорай- скій увадъ:	
1	Кс. Маевскій Феликсъ.	Красны-	1	Стобой Эдуардъ	Навликъ.
	36. Томашов сній Утадъ:	Wear.		V. ЛОМЖИН- СКА ГУБЕРНІЯ	42. Derpe
	Кицинскій Т., Раковскій Лю- довикъ	Стара Весь Добужевъ.	1 2	Иполитъ, (Чл. Кор.)	Г. Ломжа
7 6	Здвиславъ,	L conorma 4	4	цлявъ.	Lastr (t

№	Имя и фамиліа	Мѣсто жи- тельства	No	имя и фамилія	Мъсто жи- тельства
3	Христовскій Александръ,	Г. Ломжа.		43. Остролэнн-	
4	Филіоховскій О.	37 Sums		оппи з водв.	
5	Ржонтковскій Т.		1	Гняздовскій Іо-	Остроланва.
	· markleni			сифъ, (Чл. Кор.)	1000
	40. Ломжинскій	1. Tegness.	2	Глинва Николай,	Щавинъ
	Уѣздъ:	62)	3	Глинка Антонъ.	03 2,
	approvoll 15	2 Alperanopo		- Mynaal	
1	Козловскій Ад.,	Мястковъ.	4	Мархвицкій	Бржезно.
0	(Чл. Кор.)	***	-	Станиславъ,	OVG 1 AB
2	Грабинскій Янъ.	Щепанковъ.	5	Плевинскій Іе	Остроланка
	Charles of the said	Charle Go	6	ронимъ.	Panaga
	11 1900	Med C	O	Адляуеръ Елена	Гупинъ.
	41. Мазовецкій		7	Кс. Смыховский	Остроланка.
	Уъздъ:	T Repriement	1	Каетацъ.	Octponouna
		THE NAME OF		10014	
	SHALL MONTH	2 Callicent		COTTO	
1	Тр. Старженскій)	Клюково.		44. Мановскій	
	Адамъ (Чл. Кор.			Уѣздъ:	
3	TC	***	1	D & L'	II.
Z	Кержновскій Станиславъ.	Шепетовъ.	1	Гняздовскій К., (Чл. Кор.)	Чарностовъ
3	Кс. Марковскій	Кучинъ,	2		Дзектарже-
	Карлъ,	Пучинь,	2	HCZOBCKIE IX.	BO.
4	Кс. Міодушев-	Домброва	3	Верневичъ Іос.,	Магнуше-
	скій Игнатій,	Велька		- summer fill a sile	векъ.
5	Гр. Ростворов-	Стельма-	4	Вронскій Ста	Любоминъ.
	скій Алекс.	ховъ.		ниславъ.	
	The state of the s				
	Hell-Hell	RMOR V		45. Кольненскій	
	42. Островскій	CKA FYS		увадъ:*)	
	Уъздъ:	OF T WALL		on Channe Ro	
	W. British			ethono bolto	
	ARMOL 7 DI	Caro conen		46. Шучинскій	
	-	value Man b		Уъздъ:	
	all the first	(Table	F		
	-119	B Borymann	1	Купинскій Леоп.	Щучинъ.

^{•)} Членомъ Кореспондентомъ убяда состоить Болеславъ Хростовскій въ деревні Моцарже.

Si	Имя и Фамилія	Мъсто жи- тельства	No	Имя и Фамилія	Мѣсто жи-
	уі. ПЕТРОКОВ-	of Cypnen to Boxesid	5	Ченстоховскій Клубъ, Шведе Казаміръ	Ченстоховъ.
1	СКАЯ ГУБЕР: Кемпинскій Фо-			49. Бржезинскій Уъздъ:	
2	Непокойчицкій Станиславь	ковъ.	1 2	Ханчке Эрнестъ, Суликовскій, Карлъ.	Мельгощъ. Попень.
	47. Петронов-	B Augones d Geneaus 5 Boardon	1	50. Новорадом- сній Утадъ: Скуржевская	Хелмо.
	скій Уѣздъ: Компинскій Фо-	8 28		Өекла. 51. Ласній	1 Octable
	лиціянъ (Ч.Кор.) 48. Ченстохов-	Jesus I Toenung	1	Уѣздъ: Матерницкая	Квятковипе
10	сній Уѣядъ: Цемневскій Юл.,	agrange T 2	2	Софія, Ромоцкій Юл.	чолчинъ.
	Синсбергь Герм.	a serior and a	I M	52. Лодзинскій Уъздъ:	
	Козловскій Вла-	я	1	Биренцвейгъ Бернирдъ Брониковскій Оппельнъ	Лодзь.
4	Гр. Рачинскій З Элуардъ	волотой По-	3 1	Войцѣхъ,	ezau ezau

2	Имя и Фамилія	Мъсто жи-	No	Имя и фамилія Мъсто жи-
7	Lian B I dimpilit	тельства	- 14	тельства
			117	A TO THE PARTY OF
4	Мейергоффъ	Лодзь.	9	Суржицкій Янъ, Сосновицы.
	Өеодоръ,		10	Вольскій Фе- Заверце.
	Розенталь Дав.,	PLOTON DE DA		ливсь.
6	Зильберштейнъ	77		
	Маркусъ.			OKAR YEER
	In La Missonia	49. Gran	193	VII. ПЛОЦКАЯ
	160	A. A.	113	
	53. Равскій		ON	ГУБЕРНІЯ.
	33. Paschin	Lexenson I		C. ACHOREM 10 TRICKING
	Уѣздъ:	Z Cyrencon		
	J DOM D.	and parader	1	Рокитницкій Іо-Г. Плоцкъ.
	715 19 18 18			сифъ (Чл. Кор.)
1	Суффилискій	Occa.	2	Балинскій Стеф.,
100	Стефанъ.	80H 08	3	Лиговскій Янъ,
	(Чл. Кор.)	Y Rino	4	"
2		Рава.	5	Вольфсонъ Из.
3	1 A	Конопница		Constant Alexander
	жа Юл.	Done		The state of same
4	Ольшевскій Вла-	Рава.		55. Плоцкій
	диміръ.		100	mogrett -o h air manke/
	Tone Miles Alas	The Barrier	1	Уъздъ:
	Consideration	Bar		
	54. Бендзинскії			
	Conversion of the second	in Margaretti	1	Госциппій Че- Піончино.
	Уѣздъ:	Contin		сланъ,
	еварьоР доп	Europou S	1	(Чл. Кор.)
17.16	17 -6 18.35	T .	2	
1	1 1	Домброва Г	9	Климкевичъ Гослице. Жозефина.
-	(Чл. Кор.) Борбовскій Янъ	Touchnone F	100	люзефина.
2		Домброва Г Гродзецъ.		
	Стапиславъ,	г родзець.		a Tenericana l'one.
4	70	Сельце.		56. Цѣханов-
-		Домброва Г	1	B Mostore in Ban-
100	Іеронимъ,	ILEN TOTAL		скій утадъ:
6	В Мове Людов.,	Сельце	1	
7	Райхеръ Ген-	Сосновицы	19	Hararat Aire water
	рихъ,	A STREET	1	Милевскій Іос., Цахановъ
8	3 Страсбургеръ	Нвице.		(Чл. Кор.)
	Юя.,	1	1	

N2	Имя и Фамилія	Мѣсто жи- тельства	No	Имя и Фамилія	Мѣсто жи- тельства
2	Цыпрысинская Вапда, Уутковскій Игн.	Сульмержъ.		JJ. III/ILDOIII/	81. Cep
4	Прухницкій Ип.	Шлясы- Жальне.		Уѣздъ:	oliles at L
	Вортманъ Мав-	Красинецъ.		Харжинскій Ад Цошовскій Вя-	Зелёна. Пеглово.
6	Журавскій Юлій.	Щуки.	3	лентій, Гняздовскій	Гржебскъ.
	57. Пржасныш скій Увздъ:	manga Ma	4	Дамянъ, Кс. Янковскій	Въчфня.
	опи у водв.	d Ed. Spen	5	Рем., Клицкій Брони- славъ,	Виндыки.
1	Островскій Антопъ.	18 28 20 1	6	Ольшинскій Ст.	Коспны -Ка-
2	кс. Ордонъ Сигизмундъ.	Дзержгово.	8	Пеховскій Влад Кс. Соколикъ	Носаржево.
	58 Липновскій	SEREPTORISE	9	Людовикъ, ПІеферъ Фел., Пемплинскій	Боньково.
	Уѣздъ:	2 Posegue		Янъ.	T(OBUZODO:
1	Карнковскій А. (Чл. Кор.)	, Олешно.		60. Рыпинскій	dezment H
	Годлевскій Рохи Карнковскан	Клокоцкъ. Свентослав:	Б	Уъздъ: *)	15 diparament 15 diparament 16 Tedansament
	Антовина, Карнковскій Иі Плёнсковскій,	Карнково.	1 2		Угощъ.
	Карлъ, Прускій Бронис			Владиславъ, Мишевски Сиг.	Собово.
	Прускій Янъ, В Рутковскій Зд.	Дыблинъ., Спеталь	5	Росциневский Эд., Рудовский Эд.	Бахоржъ.
	Вонсовичъ Оом.	, Камень.	. 6	Семіонтковскій Ф.	Радзики В.
11	Кс. Влостовскі Мартинъ.	й Лонжинъ.	17	Семіонтковскій Фр:	Вомпельскъ

^{(*} Членомъ Кор. узада состоить постоянный члепъ, Росципевский 1осифъ изв. Садлова.

A COUNTY OF THE PARTY OF		364			3.5 -
Ma I VIS	я и Фамилія	Мѣсто жи-	No	Имя и Фамилія	Мѣсто жи-
retroa	1491	тельства		220000 22 2 000000000	тельства
11 = 11	PER L	15 K 10 1	1753	DRUGGE COMME	anasili) 2
6	І. Серпецкій	M 65 00 E	2	63. Нозеницкій	NT HEEL
	Уѣздъ:	alve & b	-	Уъздъ:	pennal # g
		T		CERT MENT HERETA	unexader s
	Шостаке-	Бежунь.	1	Лицскій Людв.	Пискоровъ
	ичъ Янъ,	DE KROSENE	63	(Ча. Кор.).	INTERESTRICTOR IN
,080	(Чл. Кор.)	2 Housenes	2	Богупкан Анж.	Пулавы.
		HTTOL 7	3	Цвирьо Годыц-	обляссы.
VI	II. РАДОМ-	HOARRE'S P		кій Феликсъ,	P
	КАЯ ГУБЕР.	mire I	4	Ленкевичъ Соб.,	- A
L	IAII I JOEF.	Г. Радомъ.	5	Марциновская	Яновецъ.
1 Пат	винскій	т. тадовь.	6	Жозефина.	Trong
	т. (Чл. Кор.)	Bunnell &	6	Кс. Урбанскій	Тчовъ.
	ермант Руф.	***************************************		Юзефъ.	and the same of the same of
	ълевскій М.	21 3		64. Конскій	
	ржански Юз.	"	-		
	геръ Матв.,	17 17 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	BO	Уѣздъ:	ALL THE STATE OF
100 July 100	одыскій С.	Опатовъ.	1	Фалькевичъ Ка-	L'ouana
	цкій Франц.	Радомъ.	1	зиміръ, (Чл.	AUHUAB.
	ылинскій Вл.			Кор.)	and the same of th
	тецкій, Алек.	7	2		Шидловецъ.
	бонскій Ннъ,	71	3	Розенъ Шимонъ	
	ецкій Адамъ,	77	4	Гр. Тарновскій	Коньскъ.
	киходзкій В.,	77		Юліи,	Konsons.
	килэнцкій С.,	7	5	Валянсьенъ Г.	Хлевиска.
	килэнцкій В.,	79			
	изринския О.,	7)	700	William Charles Ho	Committee of the last
	захеръ Аль-	77	100	65. Илжецкій	The same of the sa
	редъ			Уъздъ:	
	нишевскійК.	n		DATE OF THE PROPERTY OF	AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF
18 Ста	нковскій Ал.	27	1	Добецкій Іос.	Кржижано-
	а Яковъ.	29		(Чл. Кор.)	вице.
-		stormoti I i	1 1		HUNDER TO THE
62	. Радомскій		100	66. Сандомир-	many of the
	Уъздъ: *)	microsoft 2	33	скій Утадъ:	
The state of		manimization 1	050	manufacture of the	
1 Бек	ерманъ Из.	Фирлей.	1	Тарговскій Юл.,	Винары.
	зинская Э.	Cyxa.	-	(Чл. Кор.)	THE SHALL
	THE RESERVE THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN THE OWNER, THE PERSON NAMED IN THE PERS				

^{*)} Членомъ Кор уйвда состоить пост. чл. Водзинскій Өвддей изъ Сухой.

N2	Имя и Фамилія	Мѣсто жи- тельства	No	Имя и Фамилія	Мвсто жи- тельства
	Руссоцкій Ма- всимиліанъ, Скотницкій Ма- ксимиліанъ.		1 1 1 1	IX. СЪДЛЕЦНАЯ ГУБЕРНІЯ.	2 Диохо З Говсов
	67. Опатовскій Уъздъ:	Tanana E	1 2 3	Точискій Юл., (Чл. Кор.) Сундерляндъ С. Велёвейскій Ад.	Г. Съдлецъ.
1	Осняловскій Густавъ,	Собутка.	10	69. Съдлецкій Уъздъ:	pronting.
3	(Чл. Кор.) Бачинскій Левъ, Ясенскій Ме- числавъ,	Боксице.		— 70. Радинскій	ar.
5	Свъжпнскій Іо- сифъ, Свъжинскій Владиславъ.	Еленёвъ Влонице.	1	Уѣздъ: Руликовскій Вл.,	Устржежъ.
	68 Опочинскій	I Honoar	2	(Чл. Кор.) Князь Четвер- тынскій Вла- диміръ, (Чл. Ком.)	Миляновъ.
	Уѣздъ:	ava v		- Interest	76
1	Съдленскій К. Александръ, (Чл. Кор.)	Поплавы.		71. Константи-	Sino-s Per
2	Добецкій Влади-	Marian T-1	rac	(All Carried Street	amoni.
4	Гибнеръ Іосифъ, Козминский Янъ,	Опочно. Роженекъ.	15	72. Бъльскій Уъздъ:	notes R
	Любодзецкій .!юдовикъ, Видіеракевичъ І.	Жарновъ. Ставовички.	1	Кн. Четвертын- скій Северинъ,	Суховоля.
		Train series		The state of the s	0 100

		25. 27		OZNOVA NA STATE NA S	
10	Имя и Фамилія	Мъсто жи-	No	Имя и Фамилія	Мвсто жи-
		тельства.			тельства.
6)	II	1	200	da Ma-Cyacan	2 Pyccon
2	Дмоховскій С.,	Мендаы-		emist.	
3	Гопсовскій Ста-	Now a HOB-	ER.		3 Choran
	ниславъ.	ница.		20. 11,1100011111	миэн
4	Гумницкій Игн.,			Уъздъ:	
5	Язвинскій Сиг.,	Борки.	1	Hammada C	
6	Охенковский,	B Overes	1	Левицкій Ста-	Porane.
	Венглинскій А.,	Готыче.	2	Кушель Вацлавъ	
8	Гр. Зыберкъ-	Константи-	-	(Ча. Ком.	пржиточно.
0	Плитерь Ст.	новъ.	4	(2 200120	
9	Залевскій Богд.	Антоноль.	-9	I TO THE PARTY OF	
		.v	2	76. Соколовскій	DemnaO
	73. Влодавскій			Уѣздъ: **)	1000
	Parameter Charles		1	PT	Transacti R.
	У ѣздъ *).		9	Циховскій Ипол. Кс. Франчевскій	Натриковы.
	REPORNAL	78. P	-	Феликсъ	ROCCOBB.
1	Доманскій Влад.	Сушно.	3	Гириманъ Ад.,	Зомбковъ.
2	Крашевскій	Романовъ.	4	Охенковскій К.	Скржешевъ.
	І Ікржиштофъ,		.91	THOUSE Trees	manual) c
3	Либниовский	Сосновица.		- OFFICE ON	Kara.
	Өсодоръ,	Danalle		77. Венгровскій	
4	Гр. Замойский Августь.	Рожанка.	111	Уѣздъ:	
	ABLYCTS.	Stone	1	Попель Игнатій	Trong
		MoH-	1	HOICED HIRATIN	Typho.
				STRON	7
	74. Гарволин-			х. СУВАЛНСКАЯ	
	скій Утадъ:	74. Box		A. O' BAMILOIM	
	taneaty s	washin	-1	губернія.	Total I -
					The state of the s
1	Ласкій Стефанъ	, Соболевъ.	SIL	RESERVED FRANCES	P. P. Tobesus
0	(Чл. Кор.)	IX	1	Станишевский	Г. Сувалки.
2	- Francisco	чехы.	13	Станиславъ,	S Tabue
2	писдавъ, Мейсснеръ Кар.,	VIOUNT	2	(Чл. Кор.) Руссоцкій Бол.,	1 Beauty
	Кс. Плещпискій			Заблоцкій Густ.	CHH .
	Адольфъ.	THE TOTAL OF THE TENT	4	Завадзкан Алои	EGG WILL
		Nines		32.	Я
-	Parantings.			Audito Lateraliani	

^{*)} Членомъ Кор. состоитъ пост. чл. Дръ Свирскій изъ Влодавы.
**) Членомъ Кор. состоитъ Попель Игнатій изъ Турна, Всигровскаго узъ.

Nè	Имя и Фамилія	Мѣсто жи- тельства	No.	Имя и Фамилія	Мъсто жи- тельства,
	78. Сувалненій Уъздъ:			82. Маріямполь- скій Утадъ:	
1	Хлюдзпнскій В.,	Сувалки.	1	Траутсольтъ Ч.,	Людвиковъ.
2	Свида Адольфъ.	Мацьково.	2	Чайковскій Бро-	Маріямполь.
	79. Августевскій Уъздъ:	NOROWI		Корева Онуфрій Торчевскій Ка- виміръ,	
1	Модзелевскій I.,	Самборы.	5	Гр. Тышкевичъ Ал.	Ислаужъ.
2	Соболевская Ю.	Кодзіовце.	n'a	83. Владисла-	
nigh	80 Сейнскій Уъздъ:	28. Bu		вовскій Утадъ: Хрынцевичъ	Илгово.
1	Скаржинскій Фл.	Ге <u>ตี</u> шторы-	1	Алина.	MATORO.
2	(Чл. Кор.). Кс. Букаты Ви- кентій	шки.		84. Кальварій-	d. Banta
	rnomske Elzblet	25 Oz.	1	Виппевекій Левъ.	Румбовиче.
	81. Вылновыскій Утадъ: *)	37. Ks 38. Gz	2	(Чл. Кор.) Япковскій Вла-	Онишки.
	pska Lubraniec rser ille Stefan ochewski Bron.(1	A CONTRACTOR OF THE PERSON OF	3 4	диміръ, Корево Игнатій, Нарбуттъ Мп-	Сободишви.
		42 Ks		халина.	16 Boch
	nal idemonato			non I zorwone	18 Bond

Вевхъ титулярныхъ Членовъ числилось 31 декабря 1908 г. 593.

Членомъ Кор. состоитъ пост. чл. Гавронскій Стапиславт изъ Шукли.

7.

CZŁONKOWIE HONOROWI ZWYCZAJNI

(opłacający po 6 rb. rocznie).

a) MIASTO WARSZAWA.

1.	Ab	ram	owicz	Ksa	wera	,
^	A 7			CI.	* 7.	

- 2. Abramowicz Stanisław
- 3. Alberti Otton
- 4. Baranowski Ignacy
- 5. Bauerertz Adam
- 6. Bauman Petronela
- 7. Belza Stanisław
- 8. Bensef Juliusz 9. Berezowski B.
- 10. Bergson Michal
- 11. Bergson Samuel
- 12. Bersohn Jan
- 13. Bersohn Matias
- 14. Bieńkiewicz Adrjan 15. Błaszkowski Leon
- 16. Bochwic Jan Otton
- 17. Bochwic Lucyusz
- 18. Bogdanowicz Leon
- 19. Bogk Julia
- 20. Boniecki Adam
- 21. Borkowski Marek.
- 22. Branicka Marya hr. 23. Branicki Władysław,
 - hr. (jun.)
- 24. Brun Stanisław
- 25. Ks. Brzeziewicz Euzeb.
- 26. Brzeziński Józef

- 27. Brzozowska Klementyna
- 28. Buczyński Roman

1 Mayacrancoul L. Pundayou.

- 29. Buszczyński Konstanty
- 30. Chamiec Ksawery 31. Chodecki Kajetan
 - 32. Hr. Ciecierski Stefan
 - 33. Czajkowski Edward
 - 34. Czapski Stanisław br.
 - 35. Czarnomska Elżbieta
 - 36. Czarnowski Józef
 - 37. Ks. Czeczott Witold 38. Czerwiński Stanisław
 - 39. Dabska Lubraniec Marya
 - 40. Derseville Stefan
 - 41. Dmochowski Bron. (Cz.K.)
 - 42. Ks. Dobkiewicz Józef
 - 43. Dobrski Konrad
 - 44. Domaszewski Jan (Vice Prezes Kom.)
 - 45. Dunin Teodor
 - 46. Dunin Karol
 - 47. Dynowski Henryk
 - 48. Eisenman Henryk
 - 49. Ettinger Henryk
 - 50. Federowicz Olech
 - 51. Friedmann Maurycy 52. Friesendorf T.

53. Fuchs Franciszek

54. Gabryel Roman

55. Geisler Ed.

56. Gepner Bolesław

57. Ks. Godlewski Marcelli

58. Godlewski Stefan

59. Goehel Artur

60. Gordziałkowska Teresa

61. Grabowski Leon

62. Grabowski Wojciech

63. Grylicz Seweryn 64. Groer Wincenty

65. Gruszecki Aleksander

66. Gundelach Teodor

67. Hanicki Feliks

68. Herse Adam

69. Higersberger Józef

70. Holewiński Władysław

71. Heybowicz Tadeusz

72. Hryncewicz-Moczulski A.

73. Janasz Adolf

74. Janiszewski Czesław

75. Janiszowska Józefa

76. Janiszowski W.

77. Janiszowski Bronisław

78. Jantzen Edward

79. Jarocki Józef

80. Jasieńska Anna

81. John Aleksander

82. Kaftal Bernard

83. Karpiński Franciszek

84. Kernbaum Józef

85. Kirszrot Jakób

86. Kisielewski Antoni

87. Kontkiewicz Stanisław 88. Kopytowski Kazimierz

89. Korenfeld Mikołaj

90. Kon Józef Leon

91. Konic Henryk

92. Konitz Teodor

93. Kosiński Juljau

94. Krassowski Marjan

95. Kreczmer Roman

96. Kronenberg Leop.-Julj.

(Czł. Kom.)

97. Kruszewska Alina

98. Krzyżanowski Romuald 99. Kuratow Marek

100. Kurman Marjan

101. Kwapiński Stanisław

102. Laska Stef. z hr. Ilińskich 103. Laskowska Izabella

104. Lesser Jan baron

105. Leszczyński Stanisław (Cel. Kor.)

106. Ludwig Aloizy

107. Luxemburg Maurycy

108. Likiert Natan

109. Ks. Łoziński Zygmunt

110. Łopieński Feliks

111. Magnus Wiktor 112. Maliniak Bernard

113. Malagowska Teodora

114. Marczewski Ludwik

115. Marczewski Witold

116. Ks. Matuszewski Teofil

117. Mazurkiewicz Jan

118. Mencel Alina

119. Meyer Jerzy 120. Meyet Leopold

121. Mieczyński Stanisław

122. Mielżyńska Ludwika hr.

123. Mirosławski Zygmunt

124. Moldenhawer Aleksan. (Czł. Kom.)

125. Morgulec Bolesław

126. Mrozowski Jan

127. Muśnicki Władysław

128. Nalepiński Ksawery (Czł. Zarz.)

129. Natanson Stauislaw

130. Nipanicz Zacharyasz

131. Nowodworski Franciszek (Czl. Kom.)

132. Ojrzyński Antoni

133. Osuchowski Antoni

134. Osuchowski Adam

135. Padlewska Oktawia

136. Parczewski Konstanty

137. Peplowski Adolf

138. Pfejffer Stanislaw 139. Platerowa Wiktorya hr. 140. Flater Zyberk Feliks hr. 141. Plebiński Edmund 142. Pniewski Józef 143. Poklewska Koziell An. 144. Polak Józef (Czl. Zarz.): 145. Ks. Popiel Wincenty, Arcybiskup Warszawski 146. Pollan Anatol 147. Powichrowski Włodzimierz 148. Poznański Jan 149. Poznański Maksymilian 150. Prószyński Konstanty 151. Raciborski Edmund 152. Ks. Radziwiłł Jerzy (Czi. Kom.) 153. Rittendorf Władysław 154. Rodzyn Szymon 155. Rogoziński Tadeusz 156. Römer Izydor 157. Rontaler Edward 158. Rotwand Leon 194. 159. Rudzka Leonia 196. 160. Rusiecki Stanisław 197. 161. Rychłowski Władysław 162. Siedlewski-Karszo Wła-198. dysław 199. 163. Sikorska Julia 200. 164. Silberberg Izydor 201. 165. Silberman Maurycy 202. 166. Sipajllo Józef 203. 167. Sobański Kazimierz 204. (Czl. kom.) 168. Sobański Michał 169. Sommer Feliks 170. Sonenberg Szymon

171. Stabrowski Aleksander

172. Staniszewski Józef

173. Stankiewicz Kazimierz 174. Strasburgier Karol 175. Strzałecki Antoni 176. Strzembosz Tadeusz 177. Suchodolski Stanislaw 178. Suligowski Adolf 179. Szczepański Stanislaw 180. Szebeko Ignacy 181. Szlenker Jan 182. Szlenker Marya 183. Szołayska Włodzimiera 184. Sztevner Józef 185. Szymborski Apolinary 186. Śliwiński Wacław 187. Tafilowski Władysław 188. Tarnowska Marya hr. 189. Tow. akcyjne machin i odlew .daw. Rudzki Konstanty " 190. Trepte Emil 191. Tukallo Konrad 192. Unger Gracyan 193. Urbański Wincenty Wagner Ferdynand 195. Waldenberg Leon Warecki Aleksander Wasiutyński Zygmunt Werner Bronistaw Werner Emil Weydel Enril Władyczański E. Wojno Władysława Wojciechowski Teofil Wolff Robert 205. Zaleski Stanislaw 206. Zawadzki Józef 207. Zarzycka Franciszka 208. Zieliński Stefan 209. Żakowski Aleksander 210. Zebrowski B.

b) Gubernie Królestwa Polskiego.

-	(1.1.2) 11.1V	OF ENGINE NO		And a storm	Maria di Arrandi di In
Z	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie	Z	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie
	I. GUBERNIA WARSZAWSKA:		9 10 11 12	sander, Tanb Icek,	Mszczonów. Grodzisk. Mszczonów. Grodzisk. Jordano- wice. Mszczonów. Żyrardów.
1	Mokotów Gmina. 2. Powiat	Mokotów.		4. Powiat Sochaczewski:	6. P.
1	Grojecki: Ks. Ciemniewski	Warka.	1	Donimirski Zy- gmunt, Grzybowski Zy-	Kożuszki. Cmiszew.
2 3	Marceli, Jackowski Flor.	Wodziczna. Brzeźce. Petrykozy.	4 5	gmunt, Grzybowski Aut., Kuczyński Fran- ciszek, Lasocki J., Łubieński Włady-	Ždžarów. Gawartowa. Wola, Brochów. Gawłów.
	3. Fowiat Błoński:	Carnows 3 Dangiel / 4 Rembiell	7	sław, Wiśniewski Eu- geniusz.	Rokotów.
2	Bender Szaja, Dąbrowski Czesł., Garvie Tomasz. Ks. Gizaczyński Wacław.	Grodzisk. Rokitno. Żyrardów. Mszczonów.		5. Powiat Skierniewicki:	B. P.
6	Haeberle Jau, Janasz Daniel, W. Jankowski,	Grodzisk. Wolica. Mszczonów.	1 2	Górski Wacław. (Czł. Kor.) Alichniewicz Józ.,	Skiernie- wice.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie	ž	Imię i nazwisko	Zamieszka- nie
	Dudziński Cze- sław, Górska Marya. (Kuratorka Przy- tulku Puszcza).	Skiernie- wice. Wola Pęko- szewska.	The Party	9. Powiat Włocławski:	L RUBI
	Górski Antoní, (Czł. Kom. Kurator os. Studzieniec) Pruski Stanisław.	Prussy.	1 2 3 4	Braun Jan, Nowca Wład., Peretz Gustaw, Ks. Śliwiński Jan.	Włocławek.
1 2	6. Powiat Gostyński: Grzybowski Kar. Lasocki Władys.	Skrzeszewy. Kiernozia.	1 2 3 4		Sierzchowo. Borucin. Świerczyn. Aleksan- drów.
	7. Powiat Nowo-Miński:	Service States	9	II. Powiat Kutnowski:	Harris Alle
1	Ściepurzyński Wład. (Czł. Kor.)	Rudzienko.	1	Przyłubski Leon, (Czl. Kor.)	Kąty.
2 3 4	Szeliska Paul., Wójcicki Autoni, Wolfram Zofia. 8. Powiat Radzymiński:	Suffczyn. Gadka. Mienia.	5	Czarnowski Józef, Dangiel Zygmunt, Rembieliński K., Rembielińska, Skarzyński Adam,	Lęki. Gnojno. Krośniewice Smiechów. Pobórz.
1	Ks. Kozłowski Teofil. (Czł. Kor.)	Radzymin.	1	Myszczyński Jó- zef.	Wola Szy- dłowiecka.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie	ž	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie
	I3. Powiat Pułtuski:	Lutoslaus Maria d Praylulai 7 Zychiliai	4	Doruchowski Zy- gmunt, Górecki Bolesław, Rephan Paweł,	Złotniki Małe. Żelazków. Biernatki.
	Dłużewski Józef, Zambrzycki Zy- gmunt.	Pobyłków. Gostkowo.	The same	16. Powiat	Marmond C.
	14. Powiat Płoński:	Rogdates		Kolski:	constant is
1	Jaworowski Artur, (Czl. Kor.)	Radzymin.	1 2	Błędowski Feliks, Maringe Leonard.	Błędów Smolina.
2 3	Morawski Józef, Święcki Ant.	Smardzewo. Kiełki.	23	17. Powiat	Tanalent I Na): Chispint E
	II. GUBERNIA	NET.		Łęczycki:	Bornes T.C.
	KALISKA:	(imminated a legal)	2	Białkiewicz Remigjusz, Bielicki Antoni,	Łęczyca. Budki.
	Ks. Ciesielski Mi- chał (Czł. Kor.)	M. Kalisz.		Boetticher Wła- dysław, Boetticher Lu-	Lesmierz. Siedlec.
3 4	Cybulski Woj., Manasejn, Parczewski Alf.	" "	6	dwik, Cuevas Teodor, Hewelt Boleslaw,	Łęczyca. Bronno.
0	Sulimierski Jacek. 15. Powiat	"	8	Kretkowski Mie- czysław, Lande Józef,	Pokrzywni - ca. Łęczyca.
200	Kaliski:	Strends	10	Marynowski Józ., Rudnicki Kazim., Stokowski Mie-	Tum. Krężelewice
1	Romocki Witold, (Czl Kor.)	Kamień.		czysław, Weil Dorota, Złotnicki Witold.	Pieskowice Ozorków. Golbice.
2		Kosmów.		11 10014	racionis-

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamicszka- nie	ż	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie
2 3	18. Powiat Wieluński: Łubieński Józef., (Czł. Kor.) Bzowski Stanisł. Kaczkowski Kaz. Kręski Włodzi-	Starzenice. Wieluń. Łask.		Lutosławska Marja Przyłubska Cec., Żychlińska Zofia. 22. Powiat Turecki:	Nieborzyn. Lisewo. Buszkowo.
	mierz, Taczanowski G.	Ruda.	1 2 3 4	Bogdański Stan., Kłokocki Bolesł. Młodzjanowski M., Puławski Ludo- mir.	Miłkowice. Smaszew. Kawęczyn. Grzymiszew
1 2	Białecki Michał, (<i>Czł. Kor.</i>), Jarociński Win.,	Dębołęka. Kamionacz,	.01		2 Morawaki 3 Swigoti A
3	Paciorkowski Bogumił. 20. Powiat Koniński:	Gruszczyce.	1 2 3	Różycki Erazm, (Czł. Kor.) Batogowski Tom.,	Transfer of the last of the la
	Gościmski Juljan, Lissowski Bolesł. 21. Powiat	Rozdz ały. Smaszew.	5 6 7	Halik Mieczysław Redych Józef, Waniewicz Mar., Zwierkowski Tad	State of the state
91	Słupecki: Mittelstaedt Hen.,	Łuszczewo.		23. Powiat Kielecki:	is Po
3	(Czl. Kor.) Chrzanowska M., Dąbski Stefan, Hr. Kwilecki Ka- zimierz.	Mieczownica Ciążeń. Grodziec.		Różycki Erazm, (Ezl. Kor.)	M. Kielce.

٠		Zamieszka-	14	Zamieszka-			
Z	Imię i Nazwisko	nie	ż	Imię i Nazwisko nie			
				WHI I			
				The same of the sa			
	OA Cowiek	A Krasitska	31	26 Dawist			
	24. Fowiat	-,81	11	26. Powiat			
	kowald Bychnya	b Ka Kwial	13	29. Flywiat .: Lewiso			
	Jędrzejowski:	Anconf.	11	Olkuski:			
-	There is a second	6 Mienaiski	13	Wieszczowski			
1	Schmitt Boleslaw.	Strzeszko-	1,5	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE			
		wice.	1	Bukowski Feliks, Laski.			
	Mode. Wale	S Presudence	2	Giedroyć S, A., Olkusz.			
	25. Powiat	-Stants	3	Halik Wacław, Olkusz.			
	orowski Milethwe	O'Hr. Rosin	4	Moes Aleksander, Wierbka.			
	Miechowski:	Antonic	5	Meissner Herman, Brzozówka,			
-	Ed- Braskipi	HER Scipie	6	Ks. Smołka Fran- Wolbrom.			
1	Zubrzycki Józef,	Zagórzyce.		ciszek,			
-	(Czł. Kor.)	S. Stelle.	7	Wsoll Kazimierz. Pilica.			
2	Boguński Stanisł.,	Pieczonogi.		LUBELSKA:			
3	Jaczewski Cezary,	Wieclawice.		TO THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR			
4	Kleszczyński B.,	Skrzeszo-					
-	Tr. 1 1 Triiw	Wice		27. Powiat			
0	Korulska Tekla,	Dalewice.	-	LINGS TOWNS NAMED IN THE PARTY OF THE PARTY			
6	Ks. Kwiatkowski	Miechów.	1	Stopnicki:			
-	Józef,	(C)-		10/10/11 1 123102111			
-	Mieroszewski Leo-	Czechy.	1	Time It of Charles			
0	nard,	I Sousaber	1	Lipiński Józef, Strzałków			
8	Ks. Mieszkowski	Proszowice.	2	Solnicki Włady- Rzędów.			
0	Bronisław,	Okamanila	9	sław,			
	Rudzki Krzysztof,	Słomniki.	3	Walchnowski An-Zborów.			
	Strumillo Wład.,	Książniczki.		drzej.			
11	Szawelski Adam,	Pietrzejo- wice.					
10	Ks. Wiadrowski R.,	Wrocimo-					
14	NS. WIRUTOWSKI R.,	A R . 4 PRINT		28. Powiat			
19	Hr. Wodzicki Ant.,	wice. Niedzwiedź.		20. Puwiat			
	Ks. Wojciechowski	Luborzyca.		Pińczowski:			
1.2	Antoni,	Liuouin, Ca.		PIIICZO W ORI.			
15	Ks. Wroński Mich.,	Wiecławice.	-	To a made Viller A			
	Zakrzeński Bole-	Sieborowice.		Dembiński La- Góry.			
10	slaw,	Sieborowice.	1	dwik,			
17	Zawiszyna Marya,	Goszczyce.	2	Dembińska Mar., Szyszczyce.			
18		Goszczyce.	3	Jastrzębski Stan., Jurków.			
	Zubrzycki Józef,	Wilków	4	Kamocki Antoni, Teresin.			
	ZurkowskiGustaw	Goszczyce.	5	Szumiel Ignacy. Pińczów.			
	- ALL WO II DIEZ O GOOD W	Goszozyco.		Settle of Tellastic			

Nr	Imię i Nazwisko Zamieszk	<a-< th=""><th>Z</th><th>Imię i Nazwisko</th><th>Zamieszka- nie.</th></a-<>	Z	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie.
1	29. Powiat Włoszczowski: Potocki hr. Rod. Chrząstó IV. GUBERNIA LUBELSKA:	₩.	11	la, Ks. Kwiatkowski Antoni,	Bychawa. Trawniki. Bobrowo. Lysołaje. Wola Gałęzowska. Milejów. Brzezice.
2	Kozłowski Stefan, M. Lubli Okorski Franci- szek, Świnarski Au- toni, Zaremba Roman.	D.	15	81. Powiat Lubartowski: Sonenberg Tekla, Ks. Skubiszewski Franciszek.	Kijany. Syrniki.
	80. Powlat			32. Powiat Nowo-Aleksan- dryjski:	nbary edition
2	Rohland Paweł, (Czł. Kor) Budny Nikodem, Jastków Wola Goniewska Zofia, Gałęzow	20100	2 3	Kleniewski Władysław, Kossak Tadeusz, Mierzejewski Marcin, Szczypiórski St.	Janiszkowi- ce. Kośmin. Dęblin. Braciejo- wice.

Nr.	lmię i Nazwisko	Zamieszka- nie	Z Imię i Nazwisko Zamieszka- nie
	38. Powiat	\$4 (80)	37. Powiat Janowski:
1	Frzanowski Leon, (Czl. Kom.)	Krasne.	1 Hempel Antoni, (Czl. Kor.) Wolowice.
	34. Powiat	5 Perus	2 Przanowski Woj- ciech. Potoczek.
	Hrubieszowski:	Rap.	38. Powiat
2	Rulikowski Win., T-wo Rolnicze Hrubieszowskie,	Mircze. Dziekanów.	Zamojski:
3	Wydżga Jan Stefan.	Raciboro- wice.	1 Jaśkiewicz Ro- muald., 2 Sajkiewicz Lud., Hyża.
	35. Powiat	amiw s	(Cz. Kom.)
	Krasnystawski:	mals m	39. Powiat Biłgorajski:
1	Ks. Majewski Feliks.	Krasnystaw.	1 Stoboy Edward. Naklik.
	36. Powiat		V. GUBERNIA
	Tomaszowski:	AC Sici	ŁOMŻYŃSKA.
2	Kiciński Tadeusz., Rakowski Ludwik, Rulikowski Zdzi- slaw,	Dobużek.	1 Skłodowski Hip. (Czł. Kor.) M. Łomża.

Nr.S	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie	Zr.	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie
3	Bogucki Waci., Chrystowski Al.,	M. Łomża.	1	43. Powiat Ostrołęcki:	38.
4	Filockowsk Tom. Rzątko ≥ ski T.	n n	1	Gniazdowski Józ., (C2l. Kor.)	TALLER .
ice.	i 40. Powlat	1 Hemps		Glinka Mikołaj. Glinka Antoni,	Szczawin.
1	Łomżyński:	2 Pranno	5	Marchwicki Stan., Plewiński Hiero-	Brzeżno. Ostrołęka.
	Kozłowski Adam, (Czł. Kor.) Grabiński Jan.	Szczepan-	6 7	nim, Andlauer Helena. Ks. Śmiechowski	Gucin. Ostroleka.
	Powiet	ków.		Kajetan.	dmH
	41. Powiat Mazowiecki:	EZ I	òa	44. Powlat Makowski:	1 Railko
G	Hr. Starzeński A. (Czł. Kor.) Kierznowski Sta-	STREET F	1	Gniazdowski Kar., (Czł. Kor.)	Czarnostów
3	nisław, Ks. Markowski	Kuczyn.	2	Piechowski K.,	Dziektarze- wo.
4	Karol, Ks. Mioduszewski Ignacy,	Dąbrowa Wielka.	3	Wiernlewicz Joz Wroński Stani-	Magnusze- wek Lubomin.
5	Rostworowski hr. Aleksander.		_	sław.	
	42. Powiat	1 Stoboy	28.7 (2	45. Powiat Kolneński: *)	call
	Ostrowski:	e v		Powlat	30
	- Ангичу			46. Powiat Szczuczyński:	me7
	og ut sign blan	a sklede	1	Kuciński Leopold.	Szczuczyn.

^{*)} Człoukiem Korespondentem tego powiatu jest Bolesław Chrestowski ze wsi Mocarze.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie	Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie
	VI. GUBERNIA.			Resursa w Czę stochowie. Szwede Kazim.	Częstocho- wa.
	PIOTRKOWSKA			49. Powiat Brzeziński.	
	Kępiński Felicyali (<i>Czl. Kor.</i>) Niepokojczycki	Piotrków.	1 2	Hanczke Ernest Sulikowski Kafol.	Żelgoszcz.
4	Stanisław.			50. Powiat Nowo-Radomski:	I Suffer
	47. Powiat Plotrkowski:		1	Skórzewska Tekla.	
	Kępiński Felicyan, (Czł. Kor.)	Piotrków.		51. Powiat Łaski:	P.G
	48. Powiat Częstochowski:			Maternicka Zofia, Romocki Juliusz.	Kwiatko- wice. Czołczyn.
	Ciemniewski Jul., (Czl. Kor.) Ginsberg Herman,	wa.	49		STATE
	Kozłowski Wła- dysław,		1	Birenzweig Ber	Łódź.
4	Hr. Raczyński Edward,	Złoty Po- tok.	3	Bronikowski Op- peln-Wojciech, Gutman Józef,	,

, N	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie	ż	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie
5	Mejerhoff Teodor, Rosenthal Dawid, Silberstein Markus	"	9	Strasburger Jul., Surzycki Jan, Wolski Feliks.	Niemce. Sosnowice, Zawiercie.
	53. Powiat Rawski:	Canal I	TO SERVICE	VII. GUBERNIA PŁOCKA.	Sala 2 y
1	Suffczyński Stef., (Czl. Kor.)	Ossa.	1	Rokitnicki Józef, (Czl. Kor.)	M. Płock.
2 3 4	Majewski Starża Julian, Olszewski Włodzi-	Rawa. Konopnica.	2 3 4 5	Baliński Stefan, Ligowski Jan, Siniewicz Jakób, Wolfsohn Izydor.	л л л 1019 в
	mierz.	lg St		55. Powiat	things it
-92	Będziński:	reight T	1	Gościcki Czesław, (Czł. Kor.)	Piączyno.
1	Grabiński Miecz. (Czł. Kor.)	Dąbrowa Górnicza	2 3	Górecki Roman, Klimkiewicz Jó- zefa.	Pilichowo. Goślice.
2	Ciechanowski Sta- nisław,			56. Powiat	
	Kondratowicz Hieronim,	Sielce. Dabrowa. Górnicza.		Ciechanowski:	
		Sielce Sosnowice	1	Milewski Józef, (Czł. Kor.)	Ciechanów.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie	Nr.	lmię i Nazwisko	Zamieszka- nie	
2	Cyprysińska Wan- da.	Sulmierz.				
	Gutkowski Ign., Prochnicki Hip.,	Smiecin. Szlasy-Zal-		59. Powiat Mławski:	61, F Sizer	
5	or omitted leader	ne. Krasiniec.	1		7: 1	
6	rycy, Żórawski Juljusz.	Szczuki.	2	011000114141	Zielona. Piegłowo.	
	57. Powiat		3	lenty, Gniazdowski Da- mian,	Grzebsk.	
	Przasnyski:		4	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Wieczfnia.	
1 2	Ostrowski Antoni, Ks. Ordon Zy-	Leszno. Dzierzgo-	5 6		Windyki Kosiny Ka piczne.	
	gmunt.	wo.	7	Piechowski Wł., dysław,	Nosarzewo	
	58. Powiat Lipnowski:		8 9 10		Grzebsk. Bońkowo. Kowalewo.	
1	Karnkowski Ant.,	Oleszno.		60. Powlat	Amila II	
	(C2l. Kor.) Godlewski Roch,	Kłokock.		Rypiński: *)	1 Smarch	
3	Karnkowska Antonina,	Świętosław.				
	Karnkowski Ign., Pląskowski Karol,		1 2	Borzewski Antoni, Cholewiński Wła	Ugoszcz. Rypin.	
6 7	Pruski Bronisław, Pruski Jan,	Płomiany. Dyblin	3	dysław, Miszewski Zy-	Sobowo.	
8	Rutkowski Zdzi- sław,	Spethal.	4	gmunt, Rościszewski Ed.,	Radomin.	
9	, _	Zaduszniki.	5 6	Rudowski Ed.,	Bachorz. Radziki D.	
11	Ks Włostowski Marcin.	Łążyn.	7	Siemiątkowski Fr.	Wapielsk.	
				- 5 F. T. T.		

Csłonkiem Korespondentem jest stały członek Józef Rościszewski s Sadłowa.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie	Ŋ.	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie		
	6l. Powiat Sierpecki:	-60		63. Powlat Kozienicki:			
1	K siądz Szostakie- wicz Jan. (Czł. Kor.)	Bieżuń.	2	Lipski Ludwik, (Czł. Kor.) Bogucka Aniela, Cwirko Godycki Feliks.	Piskorów. Puławy. Oblassy.		
	VIII. GUBERNIA RADOMSKA.	M Dadom	5	Lenkiewicz Sob., Marcinowska Józ., Ks. Urbański Józ.	Grabów. Janowiec. Tczów.		
	Pawiński Ignacy, (Czl. Kor.) Beckerman Rufin, Chmielewski M., Dobrzański Józef,	M. Radom.		64. Powiat Koński:			
6 7	Gloger Maciej, Horodyski Sewer. Jasicki Franciszek Kobyliński Wład.,	Opatów. Radom.		Falkiewicz Kazi- mierz, (Czł. Kor.) Engeman Edm.,	Końskie. Szydłowiec		
9 10	Kostecki Aleksan., Luboński Jan., Piasecki Adam., Przychodzki Wa-	77	3 4	Rosen Szymon, Hr. Tarnowski Juljusz, Valenciennes H.	Końskie. Dobra Koń- skie. Chlewiska.		
14 15	cław, Przyłęcki Stefan., Przyłęcki Bolesł., Przyłęcki Tad.,	77 33		65. Powiat Iłżecki:			
17 18	Rajzacher Alfred, Staniszewski Kar., Stankowski Aleks. Waga Jakób.	71 77 77	1	Dobiecki Józef (Cz. Kor.)	Krzyżano- wice.		
	62. Powiat Radomski: *)		SHEET SHEET	66. Powiat Sandomierski:			
1 2	Beckerman Izaak, Wodzińska Eufr.	Firlej. Sucha.	1	Targowski Juliusz (Czl. Kor.)	Winiary.		

^{*)} Członkiem Korespondentem tego powiatu jest członek stały Wodziński Tadeusz z Suchej.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie	Imię i Nazwisko Zamicszka
2	Russocki Maksy- milian, Skotnicki Maksy- milian. 67. Powlat	Suleszów. Skotniki.	IX GUBERNIA SIEDLECKA. I Toczyski Julian, (C2l. Kor.) Sunderland Stan., Wielowiejski Ad.
2 3	Ośniałowski Gustaw, (Czł. Kor.) Baczyński Leon. Jasieński Mieczysław. Świeżyński Józef. Świeżyński Władysław.	Sobotka. Pisary. Małoszyce. Boksice. Kaliszany. Jeleniów. Włonice.	69 Powiat Siedlecki: 70. Powiat Radzyński: 1 Rulikowski Wł., (Czł. Kor.) 2 Książe Czetwertyński Włodzimierz. (Czł. Kom)
2 3 4 5	Opoczyński: Siedlewski Karszo Aleksander, (Czł. Kor.) Dobiecki Władysław, Hūbner Józef, Koźmiński Jan, Lubodziecki Ludwik, Widerakiewicz J.	Popławy. Drzewica. Opoczno. Rożenek. Żarnów. Stawowi- czki.	71. Powiat Konstantynow- ski: 72. Powiat Bialski: 1 Ks. Czetwertyński Seweryn, 2 Dmochowski St, 3 Gąsowski Stanisł., Umaszewnica.

-	Imio i Numini	Zamieszka-	L	Inia i Ni	Zamieszka-
Z	Imię i Nazwisko	nie	Z	Imię i Nazwisko	nie
4	Humnicki Ignacy,	Rusków.		75. Powiat	
	Jaźwiński Zy-	Borki.		Łukowski:	
6	gmunt, Ochenkowski,	Tanaman P. C.	1		and the same
7	Wegliński Alfred,	Hotycze.	1	Kuszel Wacław,	Przytoczno.
8	Hr. Zyberk-Pla- ter Stanisław,	Konstantyn.	9	(Czl. Kam.) Lewicki Stanisł.	Rogale.
9	Zalewski Bohdan.	Antopol.	2	Liewicki Stanisi.	hogale.
	Total Control			70 Dowiek	
	19/16	Sieel		76. Powiat Sokołowski: *)	
	73. Powiat	30 30 14			
	Włodawski: *)		1	Cichowski Hip.,	Patrykozy.
			2	Ks. Franczewski	Kossów.
1	Domański Włady sław,	Suszno.	3	Feliks, Hirszman Adam,	Zahków.
2	Kraszewski Krzy-	Romanów.		Ochenkowski Ka-	Skrzeszew.
0	sztof, Libiszowski Teo-	Soenowies		rol.	
	dor,	434		solmol 97	
4	Hr. Zamoyski Au-	Różanka.		77. Powiat	
	gust.	A September		Węgrowski:	98
			4	D. '11	(D
	74. Powiat	Manual I	1	Popiel Ignacy.	Turno.
	Garwoliński:			Y OUDEDNIA	
-				X. GUBERNIA SUWALSKA.	
1	Łaski Stefan,	Sobolew.			
9	(Czl. Kor.) Hordliczka Stani-	Czechy.	1	Staniszewski Sta-	M. Suwalki.
110	sław,	72.	1	nisław,	DUWINI.
	Meissner Karol, Ks. Pleszczyński	Ułęż. Maciejowi-	2	(Czł. Kor.) Russocki Bolesł.,	n
4	Adolf.	ce.		Zabłocki Gustaw,	71
	The same and same	SWINDS AS A		Zawadzka Aloiza,	n
	The same of the sa	OHOUSE -		Howard I worken	

^{*)} Człon, kor. tego powiatu jest czł. stały Dr. Świrski Win. z Włodawy
*) Członkiem korespondentem tego powiatu jest Popiel Ignacy z Turnu
pow. Węgrowski.

ž	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie	Nr	Imię i Nazwisko	Zamieszka- nie
	78. Powiat Suwalski:			82. Powiat Maryampolski:	
	Çhludziński Wł., Swida Adolf.	Suwałki. Maćkowo.		Trautsolt Czesł., (Czł. Kor.) Czajkowski Bro- nisław,	Ludwików. Maryampol.
	79. Powiat Augustowski:			Korewa Onufry, Torczewski Kazi- mierz,	Poniewi- czyk. Dworalisz- ki.
	Modzelewski J., Sobolewska Józ.	Sambory. Kodziowce.	5	Tyszkiewicz Al. hrabia.	Isłauż.
	80. Powiat Sejneński:			83. Powiat Władysławow- ski:	
	Skarżyński Flor, (Czl. Kor.) Ks. Bukaty Wincenty.	szki.	1	Hryncewicz Alina. 84. Powiat Kalwaryjski:	Iłgowo.
	81. Powiat Wyłkowyski: *)		2 3	Wiszniewski Leon, (Czł. Kor.) Jackowski Włodzimierz, Korewo Ignacy, Narbutt Michalina.	Rumbowi- cze. Oniszki. Soboliszki. Promież.

Wszystkich Członków honorowych w dniu 31 grudnia 1908 r. było — 593.

^{*)} Czł. kor. tego powiatu jest członek stały Gawroński Stanisław z Szukli.

Maleumanne M Trong Rose of S ·iwedman

one singly is such a decomposition of the state of the st

Manual was derived to the state of the state